136

L'ARTISAN

16e ANNEE No 17 MARDI LE 9 AOUT 1983

les fleuristes universels INC.
Nous livrons à Montréal et les environs
VASTE CHOIX DE POTS
Nouvellement arrivés pour plantes et fleurs d'intérieurs
589-5647
•NOUS NE FERMONS JAMAIS...
•20 ANS EN AFFAIRES





UNE SAISON ESTIVALE REUSSIE
Loisirs ressources termine ses activités en organisant la super cyclo-fête PAGE 22

La Reine couronnée samedi

LE FESTIVAL DES MOISSONS

indre

LE A
REAB



LES REGENTS RESSUSCITERAIENT
LE HOCKEY SENIOR DE RETOUR EN 83?
PAGE 44

TRANSPORT EN COMMUN
CERTAINS MAIRES TOURNENT LE DOS A LA C.T.C.U.M.
PAGES 10-11-12

(DETAILS ET CALENDRIER EN PAGE 3)

Aujourd'hui, ça prend une Chrysler.
AUTOMOBILE (1971) inc.
GIRARD
885 rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY
581-1490
Il nous reste plusieurs modèles 1983 à des prix compétitifs
Plymouth
CHRYSLER

Bureau du Dépôt
Départ. des périodiques
Biblio. Nationale du Québec
1700 St-Denis

Le Club Lions en est le parrain

Les handicapés de la région ont maintenant leur transport adapté

Par
Mychel Lapointe

Depuis le temps que les membres du Club Lions de Repentigny oeuvraient à mettre sur pied un tel service, on comprendra facilement leur joie au moment d'annoncer la mise en service de la Corporation du transport adapté municipal Tram Inc. dont la présidence provisoire a été confiée à M. Roch Provost.

En fait, ce sont les Lions qui ont avancé les sommes nécessaires pour que la corporation fonctionne comme c'est le cas depuis le 1er juillet 1983. Corporation qui a fait l'acquisition d'un minibus et dont la responsable, Mme Francine Hébert, peut être rejointe du lundi au vendredi de 8h00 à 16h30 au 581-8726.

Qui est éligible à ce transport adapté?

"Les personnes qui veulent se prévaloir de ce transport doivent auparavant obtenir la carte d'admission au bureau de la Corporation (761 boulevard Iberville, au Centre communautaire des Lions), au numéro de téléphone. Toute personne atteinte d'une infirmité réduisant sa mobilité peut se prévaloir de ce transport en autant qu'elle réponde aux critères du ministère et qu'elle demeure à l'intérieur des limites d'une des huit municipalités participantes. Soit Repentigny, St-Sulpice, Lavaltrie Village, Paroisse de St-Antoine de Lavaltrie, Charlemagne, Le Gardeur, l'Assomption et l'Assomption paroisse", informe le président Provost au



M. Gérard Marcotte, directeur-général

sujet de l'utilisation du transport qui est accordé, par ordre de priorité, au travail, aux études, aux visites médicales ou aux loisirs et affaires personnelles. Le coût en étant de $0.75 du trajet.

FINANCEMENT

Quant au financement, il est réparti comme suit: 75% par le ministère des transports, 20% par les villes et 5% par les usagers.

"Il va sans dire que le projet a pû être mis sur pied grâce à l'aide du Club Lions qui s'est engagé à rembourser aux municipalités participantes, environ 75% de leur coût la première année, 60% la deuxième année et 50% la troisième année, soit une somme totalisant environ $25,000. Monsieur Gérard Marcotte, régisseur du transport pour la Commission scolaire de Le Gardeur, agit bénévolement dans ses temps libres comme directeur-général de cette nouvelle corporation qui est composée de onze membres, soit six représentants du Club Lions, trois représentants des villes et deux représentants des associations des personnes handicapées", ajoute M. Provost.

CLAIR

Quant à lui, le ministre des transports du Québec, M. Michel Clair, se dit heureux, tout comme son confrère M. Jacques Parizeau député de l'Assomption, de cette initiative.

"Je me réjouis de constater que le dossier du transport adapté aux personnes handicapées a considérablement évolué depuis l'implantation de ce programme en 79, autant sur le plan budgétaire que sur le plan du développement du service", indique celui dont le ministère qu'il dirige a accordé une subvention de $28,394 au projet local.

Notons, à cet égard, que "le budget du transport adapté du ministère a plus que décuplé en cinq ans, passant de $1.1 million en 1979-80 à $11.2 millions pour l'exercice financier actuel.

En plus des neuf organismes publics de transport en commun qui offrent actuellement un service de transport à leur population handicapée, près de 150 municipalités du Québec ont décidé, "sur une base volontaire", de participer à ce programme.

JOURNAL L'ARTISAN

PRESIDENT DIRECTEUR GENERAL:
Richard Gauthier
DIRECTRICE ADJOINTE:
Carol B. Gauthier
JOURNALISTES:
Mychel Lapointe (Directeur de l'information)
Dany Doucet, Sports: Michel Nivischiuk
CONSEILLERE:
Jacqueline D. Gauthier
REDACTRICE FEMININE:
Carol B. Gauthier
REPRESENTANTS:
Normand Ayotte, Guy Boudreault,
Yves Boisvert, Jacques Touchette
Promotion Spéciale: Marcel Chartrand
VERIFICATEUR: **J.C. Gagnon c.a.**
COMPOSITION ET MONTAGE:
Les Ateliers Ga-Bo Ltée
IMPRESSION:
Imprimerie Trans-Continentale Inc.
DISTRIBUTION: **Chemin du Roy Enrg.**

HEBDOS REGIONAUX — ODC

L'Imprimerie L'Artisan Inc.
1004 Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9
581-5120 - 581-5121

ABONNEMENT $30. par an
ETATS-UNIS $35. par an
DEPOT LEGAL
Courrier de deuxième classe
Enregistrement no 0673

Les opinions exprimées dans nos pages par nos collaborateurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal. L'ARTISAN est enregistré sous le no. 234 185 auprès du Bureau du Droit d'Auteur à Ottawa. Toute reproduction directe ou déguisée est interdite sans la permission écrite.

Les professionnels de l'immeuble, Olivette et René vous offrent: Achat et vente résidentiel commercial, et ferme

"Vous voulez savoir le prix de votre maison?"
EVALUATION GRATUITE
MEMBRE DU CLUB $4 MILLIONS
•10 années d'expérience
581-5802
585-4001
lachapelle



René et O. Trudeau

LES MAISONS DE LA SEMAINE



REPENTIGNY: Bord du fleuve, bungalow brique, garage, s/s fini, foyer, sortie extérieure, 2 pces séparées pouvant servir bachelor, piscine creusée, terrain 12,800 p.c.



REPENTIGNY: Cottage canadien pierre et brique, 2 garages, foyer, chauf. élect., poussée avec récupérateur de chaleur, occupation immédiate, cause transfert, grand terrain, très bien situé.



REPENTIGNY: Cottage canadien pierre des champs, garage double,d e très grande pièce, grand terrain, arbres adultes, situé coin Cherrier et Iberville, idéal bureau professionnel.



REPENTIGNY, Bord du fleuve St-Laurent, bungalow cèdre, intérieur futuriste, chambre m. 24x24 avec salle de bain adjacent, bain romain, etc. Quai, rampe de ciment, grande terrasse, faut voir.



Couronnement de la Reine samedi

Le Festival des Moissons de L'Assomption profite particulièrement aux jeunes

PAR MYCHEL LAPOINTE

"Comme nous sommes deux organismes qui sont là pour aider les jeunes, il est normal que nous travaillons de concert avec le Club optimiste Le Portage de L'Assomption pour le projet de centre communautaire à l'Assomption paroisse. Le projet peut sembler irréalisable, mais ça peut nous mener aussi loin que la construction d'un aréna dans une dizaine d'années... Après tout, qui aurait dit, il y a six ans, que nous pourrions acheter un terrain avec les profits?"

Actuel président de la septième édition du Festival des Moissons de l'Assomption, M. Georges Désailliers parle avec un soupçon de fierté dans les yeux de la dernière acquisition de cette organisation qui a depuis longtemps acquis ses lettres de noblesse: un terrain situé sur la Pointe du jour nord à proximité des rues Martel et Kay à l'Assomption paroisse. Terrain qui accueillera, d'ici quelques mois, le premier centre communautaire.

"Je crois vraiment que c'était devenu une nécessité dans le coin d'avoir un centre communautaire pour nos jeunes. C'est pourquoi nous avons acheté la terre de Albert Martel pour en construire un dans l'avenir. Si tout va bien, nous aimerions que les travaux de construction débute à l'automne" ajoute le président.

COLLABORATION DES OPTIMISTES

C'est au coût de $50,000 que l'organisation du Festival des moissons a fait l'acquisition du terrain. Soit "les profits des six premières années"... Le projet est réalisé en collaboration avec le Club optimiste Le Portage de l'Assomption paroisse qui participe dans une proportion de 25% du coût total.

Une alliance qui se fait à la grande joie des deux groupes et qui était prévisible puisque les membres des deux travaillent à la même cause et que le président des optimistes, M. Claude Desjardins, a présidé les destinées au festival pendant quelques années.

QUI SERA ELUE REINE?

Dans de telles circonstances, on comprendra facilement que les organisateurs de la septième édition, qui débute samedi soir avec le couronnement de la reine pour se poursuivre jusqu'à dimanche le 21 août, attendent une réponse positive de la population de la région. Une participation massive que nous considérons, bien sûr, souhaitable.

Le coup d'envoi sera donné samedi soir au centre civique de l'Assomption alors que l'une des cinq candidates en liste succèdera à la sympathique Manon Martel.

On profitera aussi de la circonstance pour dévoiler officiellement et baptiser la nouvelle mascotte du festival qui prend la forme d'un épi de blé d'inde.

Quant aux autres festivités qui sont au programme de cet événement annuel, les participants peuvent s'attendre à de l'action et une atmosphère de fête tout au long du festival.



France Bachand



Johanne Bélair



Chantal Charpentier



Suzanne Desjardins



Jocelyne Carrière

Calendrier des activités 83

Samedi le 13 août: Couronnement de la Reine 1982 à l'aréna de l'Assomption à 20:30 hres. Disco Denis Rodier. Permis S.A.Q.

Dimanche le 14 août: Activités diverses (concours du cochon graissé, concours de sciotte, de hache, etc.) à l'école St-Louis de 13:00 à 17:00 hres. Inscription sur place. Prix et trophées à gagner. Permis de la S.A.Q. sur le terrain. A 19:30 hres, bingo à l'aréna de l'Assomption. 3,500.00$ en prix, organisateur Raymond Gauthier.

Lundi le 15 août: Journée des Enfants à l'école St-Louis de 10:00 à 16:00 hres. Jeux tout au long de la journée, dîner sur le terrain, remise de prix à la fin de la journée. Cette journée est organisée par Claude Robillard professeur d'éducation physique de l'Assomption. Gratuit.

Mardi le 16 août: Journée de l'Age d'Or, Jeux, concours, mini-bingo, souper et danse jusqu'à minuit à la Salle chez Monique. Le tout débute à 14:00 hres.

Mercredi le 17 août: Au Théâtre Carillon de l'Assomption à 13:30 hres, film pour enfants. Titre à venir. A la Salle chez Monique, à 20:00 hres, défilé de mode automne-hiver.

Jeudi le 18 août: A l'école St-Louis à 20;00 hres et jusqu'à minuit danse disco pour les jeunes de 12 à 18 ans.

Vendredi le 19 août: Epluchette de blé d'inde et soirée hot-dog. Les hot-dogs seront servis de 17:00 à 19:00 heures. Ily aura danse toute la soirée et dégustation de blé d'inde vers la fin de la soirée. Disco Denis Rodier Permis S.A.Q. Salle chez Monique.

Samedi le 20 août: Activités extérieures à l'école St-Louis. Tir au câble. Hommes et femmes. Trophées aux 2 équipes finales. Tournoi de fers: Hommes et femmes. Bourse de 100.00$ hommes et femmes.

Trophées. Information: Pierer Marsolais 589-7560. Lever de la brouette: Bourse de 800.00$ et trophées (14). Informations: Georges Désalliers 589-6071.

Toute la journée de 10:00 à 21:00 hres. Exposition artisanale à l'intérieur de l'école.

Samedi le 20 août: A 20:00 hres à l'aréna de l'Assomption danse du Festival et tirage des prix de la loterie. Disco Denis Rodier Permis de la S.A.Q.

Dimanche le 21 août: Messe en plein air à l'école St-Louis à 10:00 hres. Parade du Festival. Départ l'Ange Gardien et Martel à 12:30 hres. Finale du lever de la brouette. Course de couchette. Exposition artisanale jusqu'à 17:00 hres; Clôture des festivités par une danse à l'extérieur avec Guimond et musique à l'intérieur de l'école.

A noter que toutes les activités extérieures seront reportées à l'aréna en cas de pluie. Il y aura des cantines sur le terrain de l'école. Permis de la S.A.Q. pour les activités extérieures d ela fin de semaine.

L'optométriste,

professionnel de la santé de vos yeux et de votre vision

- *Sa formation universitaire vous garantit l'accès à des services diagnostiques et thérapeutiques complets.*
- *Vous obtenez du même spécialiste et en un même endroit.*
  - *un examen approfondi de la santé de vos yeux,*
  - *un examen approfondi de votre vision,*
  - *des conseils en matière de prévention oculo-visuelle,*
  - *et lorsque requis, le traitement approprié par lunettes, lentilles de contact, orthoptique (rééducation visuelle), etc.*

Dr Michel Bonin
Dr Lucie Dion
520 Notre-Dame, Repentigny
581-7616

Dr Michel Granger
Dr Line Barnadé
172 Notre-Dame, Repentigny
38 Dr. Locat, St-Roch L'Achigan
581-8700
588-2525

SPECIALITE
Lentille de contact
Lunetterie
Orthoptique (rééducation visuelle)

EDITORIAL

par Richard Gauthier

Quand la tyrannie recule...

Le geste désespéré des quatre Polonais recourant finalement à la grève de la faim afin d'arracher au Pouvoir de Varsovie un visa de sortie pour leur famille proche, a ému profondément l'opinion et alimenté quasiment l'actualité pendant la durée de la dramatique épreuve de force.

Durant les 12 jours qu'aura duré cette confrontation spectaculaire, Polonais et Québécois ont défilé, encourageants, devant ces quatres lits dressés à ciel ouvert face au siège du consulat de Pologne à Montréal.

La presse écrite et parlée, ainsi que les caméras indiscrètes de la télévision nationale ont couvert l'événement à un rythme quotidien soutenu. Et le gouvernement canadien a dû s'en mêler au bout du compte, pressé qu'il était de partout par l'intervention bruyante et envahissante des groupes de pression locaux voués à la défense des droits et libertés.

Ainsi, relayés officiellement par Ottawa, les cris véhéments de solidarité des défenseurs québécois de la démocratie acculeront Varsovie à reculer...

En effet, convaincus que, dans une telle atmosphère, ces grévistes de la dernière chance iraient jusqu'au bout, et inquiets surtout de l'impact inattendu de l'appui du peuple et du gouvernement canadiens, les tyrans polonais capitulaient après 12 jours et 12 nuits sans pain des courageux contestataires.

Par l'organe de son consul, le gouvernement polonais annonce donc que les visas de sortie, refusés cavalièrement au départ, allaient être délivrés.

Mais curieusement, les quatre Polonais n'accordèrent néanmoins aucun crédit à la déclaration publique de l'officiel polonais. C'est alors seulement que le gouvernement du Canada confirmera la nouvelle par la suite, qu'ils y ajoutent foi. Pour eux, qui le savent d'expérience, les communistes n'ont nul respect de la parole donnée!

L'acte posé par ces Polonais vivant actuellement en "terre humaine", et le triomphe, de l'extérieur, d'une juste cause sur la mesquinerie inhumaine de forces totalitaires, comportent certes des enseignements évidents.

Je crois que nous ne sommes pas crédules au point de penser que le gouvernement de Pologne lâcherait prise dorénavant au seul souvenir du récent affrontement de Montréal. Il faudrait être bien naïf pour s'y attendre.

Cependant, j'estime que l'occasion nous est ainsi fournie d'évaluer au grand jour les avantages fondamentaux du système qui nous régit. Système voulant qu'un gouvernement soit, en fait, exercé "par le peuple et pour le peuple", à travers des institutions démocratiques solides.

Le drame auquel nous venons d'être des témoins révoltés, nc peut au besoin que nous convaincre de plus en plus de la viabilité d'un système si respectueux des libertés et des droits d'autrui.

Car nous tenons pour acquis, et essentiel, que le Pouvoir est éphémère: les hommes passent, le pays demeure.

C'est pourquoi la presse doit jouer son rôle vigilant de chien de garde au sein de notre société. A ce titre, elle a l'obligation de faire largement écho aux revendications pertinentes de la collectivité.

De la sorte, les hommes et les femmes au pouvoir n'ont qu'à se bien comporter au pays, afin que les droits et les libertés soient jalousement respectés, et pour que, en outre, la répression et la dictature (camouflées ou en gestation) soient toujours tenues en échec pour la pleine sécurité de tout un chacun.

Au Canada, au Québec, nous sommes présentement confrontés avec des problèmes de différents ordres. C'est entendu. Mais il demeure certain que nous y vivons à l'abri d'abus qui dégradent ailleurs la personne humaine. Cela n'a pas de prix. C'est là une chance inouïe.

En vérité, il fait bon vivre chez nous, en dépit du "brasse-camarade" constant qui, parfois, agace... En dépit également de l'appétit glouton des différents ordres de gouvernement qui fait de nous, dit-on, le peuple le plus surtaxé de la terre.

Studio Sylvain Dethioux



ACADEMIE DE PHOTOGRAPHIE

COURS DE PHOTOGRAPHIE SESSION 1983

SAUVEZ $50. A LA PRE-INSCRIPTION

Encore quelques places. Début des cours prévus pour le 19 septembre 1983 à 19 heures.

- Classe du lundi (complet)
- Classe du mardi (complet)
- Classe du mercredi (encore 15 places)

Dépêchez-vous ou vous n'aurez pas de place. Cartes de crédit acceptées.

INSCRIPTION AU STUDIO...



60D, Cherrier (coin Iberville), Repentigny, 581-3630

Collaboration Hockey Plus - L'Artisan

Trois jeunes de la région participeront à un stage

Qui est le nouveau directeur général du Canadien de Montréal? a) Serge Savard, b) Ronald Reagan, c) Jean Drapeau.

Personne ne sait laissé prendre et tout le monde a opté pour l'ancien numéro 18 du tricolore au moment de participer au concours de L'ARTISAN visant à gagner un stage de cinq jours, soit du 15 au 19 août, avec les spécialistes de Hockey Plus à l'aréna de Repentigny.

Du moins, les trois jeunes qui se sont mérités ce magnifique prix. Soit Marco Sylvestre de la rue Gagnon à Repentigny, Sylvain Latour de la Villandré à Ville de Le Gardeur et Eric Germain de la rue Fleur de Lys à Repentigny.

La pige des trois billets chanceux a été effectuée vendredi dernier aux bureaux de L'ARTISAN par Messieurs Gaétan Ménard, des Méthodes sportives Gaétan Ménard Inc. et père de Hockey Plus et Richard Gauthier, président-directeur - général de L'ARTISAN.

HOCKEY PLUS

Mais qu'est-ce que Hockey plus?

"Hockey plus est une firme de service-conseil auprès des organismes de sports-loisirs, des services municipaux de récréation et de commissions scolaires. Nous concevons et diffusons des programmes pour rentabiliser les ressources humaines, financières et physiques des organisations qui font appel à nos services. Nos moyens sont simples, pratiques, efficaces. Ils sont élaborés à partir de notre principe moteur qui est d'adapter le sport à l'être humain", indique M. Ménard.



C'EST LE TEMPS DES CONSERVES!

VOUS PROFITEREZ TOUT L'HIVER DE CES AUBAINES INTÉRESSANTES OFFERTES CHEZ VOTRE QUINCAILLIER



STÉRILISATEUR

13.77



À conserves, format 18 pintes. Chaudron et couvercle émaillés. Panier en acier inoxydable. 126011

JARRES À CONSERVES

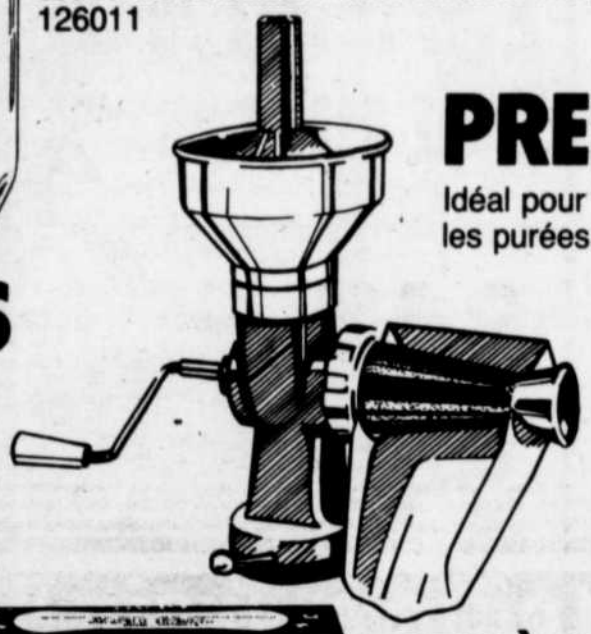
Modèle Mason, complètes avec couvercles et anneaux de caoutchouc. Fabriquées au Canada. Boîte de 12.

500 mL 071001 — 3.77

1 L 071002 — 4.27

1,5 L 071003 — 5.57

250 mL 071004 — 3.77



PRESSE TOMATES

Idéal pour faire les jus de tomate maison ou les purées. Nettoyage facile. 519201

14.88



SACS À CONGÉLATEUR

GLAD en polyéthylène résistant au froid. 25 sacs petit format. 15 x 25 cm (6" x 10"). 333035

77¢

CIRE PAROWAX

Paraffine en boîte de 450 grammes. 1208003

1.37

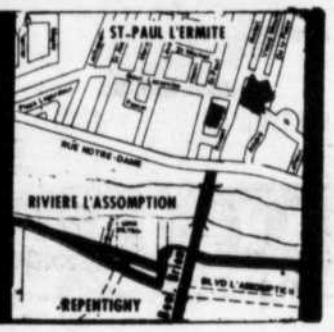


L'ARGENT CLÉ

L'argent passe-partout que vous obtenez lorsque vous achetez au comptant et emportez.

ROBERT TURCOTTE INC.

17 rue St-Paul, Le Gardeur 585-2700



Les policiers se conforment au Code Québécois

Enfeindre les lois à Repentigny est devenu vraiment onéreux...



Par Mychel Lapointe

Si on vous disait que environ 30% des conducteurs ne respectent pas la limite de vitesse sur la rue Notre-Dame à Repentigny, croiriez-vous que nous exagérons?

Pourtant, non seulement, nous n'exagérons pas; mais nous sommes très conservateurs. Les policiers de Repentigny et les automobilistes qui se font "pincés" par le radar seront sans doute les premiers à vous le confirmer.

"Si les gens étaient plus conscients de tous les dommages qu'ils peuvent causer aux autres et à eux-mêmes en roulant plus que la limite de 50 km, ils seraient probablement plus prudents à l'avenir", raconte un des membres de la force constabulaire repentignoise affecté "au radar" la semaine dernière.

Et il suffit d'en faire l'expérience pour prendre conscience qu'il ne s'agit pas de paroles en l'air. Surtout quand on connait le nombre impressionnant de pieds qui sont nécessaires pour immobiliser complètement un véhicule.

Mais si ce n'était que les dommages causés à vous ou à d'autres... les amendes sont aussi des stimulis qui portent vraiment à réfléchir.

"Il faudra que les gens qui circulent sur les rues à Repentigny prennent conscience que nous devons nous conformer au code émis par le ministère des Transports du Québec. Et que ça commence à coûter joliment cher quand on enfreint les lois..." ajoute le policier.

AMENDES PROGRESSIVES

Et comment... surtout quand on considère que, selon les directives émises dans le code de la route, l'on impose dorénavant des amendes progressives selon l'écart entre la vitesse enregistrée et la vitesse permise.

Ou, plus concrètement: 1) Si votre vitesse excède la vitesse autorisée, de 1 à 30 km, l'amende sera de $20, plus $5 par tranche complète de 5 km/h excédant la vitesse permise. 2) Si votre vitesse excède la vitesse autorisée, de 31 km à 60 km/h: $20, plus $10 par tranche complète de 5 km/h excédant la vitesse autorisée. 3) Si votre vitesse excède la vitesse autorisée, de 61 km/h ou plus; $20, plus $10 par tranche complète de 5 km/h excédant la vitesse autorisée.

Un coup d'oeil sur le tableau suivant, en fera certes réfléchir plusieurs. Encore là, il ne comprend pas des amendes de $50 pour passer outre à un arrêt-stop, etc...

TABLEAU

EXEMPLES:

Limite de vitesse de: 50 km/h
Vitesse effectuée: 75 km/h
Excès de: 25 km/h
AMENDE: 20$ + 25$ = 45$

Limite de vitesse de: 70 km/h
Vitesse effectuée: 135 km/h
Excès de: 65 km/h
AMENDE: 20$ + 195$ = 215$

Km excédant	Amende
1 à 4	$ 20.00
5 à 9	$ 25.00
10 à 14	$ 30.00
15 à 19	$ 35.00
20 à 24	$ 40.00
25 à 29	$ 45.00
30	$ 50.00
31 à 34	$ 80.00
35 à 39	$ 90.00
40 à 44	$100.00
45 à 49	$110.00
50 à 54	$120.00
55 à 59	$130.00
60	$140.00
61 à 64	$200.00
65 à 69	$215.00
70 à 74	$230.00
75 à 79	$245.00
80 à 84	$250.00
85 à 89	$275.00
90 à 94	$290.00
95 à 99	$305.00
100 à 104	$320.00
105 à 109	$335.00
110 à 114	$350.00
115 à 119	$365.00

Agent J.J. Hétu (3735)
E.A.C. District 55

VIVE LA DIFFERENCE AVEC les fleuristes universels



SPECIAL LIQUIDATION
• ENSEMBLE DE PARTERRE 7 morceaux. Valeur de $1,600 en spécial à $950
• "PERGOLAS de Noracel, 10' par 14'. Valeur de $885. Spécial $750

GAZEBO
A l'épreuve des moustiques
Assemblé à 90%. Le Gazebo est facile à monter et à transporter
*Avec ou sans installation



Balançoire en aluminium ou en acier cuit, avec toit ou sans toit. Aucun entretien à vie... vous l'adopterez. Jusqu'à 6 personnes peuvent s'y balancer tout en prenant une collation ou en jouant aux cartes.



Faites-nous confiance, venez nous voir

CHAISE DE PARTERRE en résine et aluminium pour intérieur et extérieur.
-Près de votre piscine - Sur le patio -Sur le balcon de votre appartement -Au salon -Au solarium -Au premier ou au dixième étage.

589-5647

Bienvenue aux Nouveaux Résidents
Service à domicile Gratuit

STORES VERTICAUX DÉCORATION

25 À 50% DE RABAIS



SPECIAL
POUR PORTE PATIO
PVC COMPLETEMENT VINYL
75" x84" TEL QU'ANNONCE
$59.95

PVC QUALITÉ SUPRÊME DE LUXE
84.99 75" x 84"
94.99 84" x 84"

Spécial Pré-déménagement
VERTICAUX EN TISSUS
99.99 75"x84"
Quantité limitée

Toutes autres grandeurs en inventaire



VISA Plan de mise de côté MasterCard

Les verticaux Lanaudière
(entrée du pont Le Gardeur au haut du garage P. Vennel)
94A Notre-Dame, Repentigny
581-7760
VISA master charge

Avec le nouveau projet de règlement...

Une eau potable de meilleure qualité?

Par Mychel Lapointe

Les problèmes d'eau potable qu'ont connu les résidents du comté de l'Assomption au cours des dernières années seront-ils résolus d'ici peu?

Les villes qui s'alimentent en eau potable auprès de d'autres pourvus d'installations en ce sens verront-elles les conditions s'améliorer (si besoin s'en fait sentir, bien sûr)?

On ne saurait trop le dire. Mais il demeure que le projet de nouveau règlement sur l'eau potable déposé, jeudi dernier, par M. Adrien Ouellette, ministre de l'Environnement du Québec, pourrait apporter les réponses à ces questions.

Il appartiendra aux personnes concernées et à la population de le déterminer.

Puisque, suivant la procédure habituelle, on a 60 jours suivant la date de publication dans la Gazette officielle du Québec (20 juillet) pour faire ses commentaires et proposer des modifications au ministère de l'Environnement.

OBJECTIFS

Quels objectifs poursuit le dit projet?

"Ce projet de règlement vise d'abord à donner une définition légale de ce qu'est une eau potable. En même temps, il définit des bâlises réalistes à tous ceux qui ont à exploiter des réseaux d'aqueduc et à fournir une eau destinée à la consommation humaine. Enfin, il établit un partage clair des responsabilités de ceux qui ont la charge d'exploiter des réseaux de distribution d'eau. Une fois adopté, ce règlement constituera aussi un outil efficace pour soutenir les interventions d'Environnement - Québec dans les cas urgents", indique le ministre Ouellette pour qui le projet repose sur des paramètres qui ont un impact sur la santé.

Les paramètres touchant l'esthétique de l'eau feront les frais d'une directive prochaine.

DISPOSITIONS

Le ministre Ouellette, par ce projet, vise particulièrement à mieux règlementer la question de l'eau potable. Et, pour lui, les principaux intervenants ne pourront passer outre le rôle qu'ils ont à jouer dans le dossier.

"Une section du nouveau règlement porte sur les obligations qu'il faudra rencontrer quant à la surveillance de la qualité de l'eau et les démarches à entreprendre si elle ne rencontre pas les normes. Ainsi, la première responsabilité de surveillance incombera à l'exploitant du réseau de distribution d'eau potable et il devra s'en acquitter à ses frais. Les analyses nécessaires devront être exécutées dans des laboratoires accrédités par le ministère de l'Environnement un peu partout à travers le Québec. Ces laboratoires communiqueront les résultats des analyses au ministère dès leur exécution afin que le règlement puisse être appliqué efficacement. En plus de cette première opération de surveillance, le ministère poursuivra une surveillance de routine partout au Québec afin de vérifier la concordance des résultats d'analyses fournis par les exploitants avec la réalité", ajoute le ministre Ouellette.

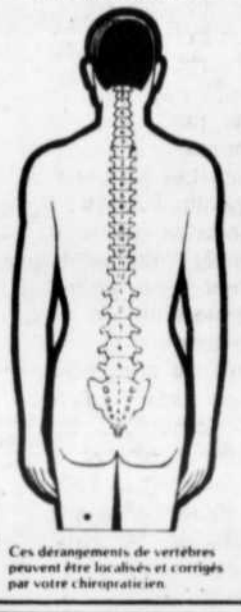
Lui qui se dit fier que son projet, préparé à la suite de plusieurs consultations aurpès de différents groupes, reçoive l'appui de l'Association des techniques de l'eau, l'Ordre des chimistes, l'Association des microbiologistes et l'Union des municipalités du Québec.


LES MEUBLES
Du Terroir inc.
MEUBLES QUÉBÉCOIS ET CONTEMPORAINS
ACCESSOIRES — LAMPES
TAPISSERIE
Conseil de Gilbert Godbout décorateur-ensemblier
372 D, Notre-Dame, Repentigny
585-8644

VIDEOgam
215 NOTRE-DAME REPENTIGNY
582-0347
NOUS AVONS 3 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

PRIMEUR
ET PLUSIEURS NOUVEAUTES EN FRANCAIS
-Halloween II
-Les sous-doués
-Le shérif et les extra-terrestres
-Verdict
-Devoirs de vacances
-Paradis -Diva
Derrière la porte
Les abonnés d'un autre club $25.00
Cette offre est pour un temps limité

SUPER SPECIAUX
DE LA SEMAINE
CRETON Reg. .65 100 g .49 100 g
TARTE AUX FRAMBOISES 400 g Reg. 2.09 1.89
$1.50 de remises sur tout achat de gâteaux de fête
NOUVEAU SPECIAL SURPRISE EN MAGASIN
FABRICATION MAISON
HEURES D'OUVERTURE:
FERME LUNDI
Mar. et Merc. 9h à 18h
Jeu.-Vend. 9h à 21h
Sam.-Dim. 9h à 17h
NOUVEAU BEIGNES
Boulangerie
REPENTIGNY
452 Notre-Dame Repentigny 581-1020

10 Symptômes
qui révèlent une déficience de votre colonne vertébrale et l'urgence de soins chiropratiques appropriés
1. Maux de tête et étourdissements.
2. Nervosité, insomnie et somnolence.
3. Raideur, douleurs au cou.
4. Douleurs aux épaules ou entre celles-ci.
5. Raideur ou douleurs au dos et aux hanches.
6. Engourdissement des mains, des bras et des jambes.
7. Douleurs aux jambes et articulations.
8. Tension artérielle anormale et faiblesse.
9. Allergies.
10. Maux d'estomac et constipation.
Ces symptômes ne sont pas nécessairement associés avec la présence de maux de dos.
TIRE DE LA REVUE KIRO COURRIER
Tous ces symptômes correspondent à des points spécifiques de votre colonne vertébrale.

Ces dérangements de vertèbres peuvent être localisés et corrigés par votre chiropraticien.

CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER
130 POINT DU JOUR NORD, L'ASSOMPTION, 589-7528


SUPER DEFILE DE MODE
été
automne
24 août 20 hres
NOUVEAU
Musique continue du mardi au dim.
avec: SUPER MAX
j'
la MARINA de repentigny
344 NOTRE-DAME, REPENTIGNY.
581-7071

Repentigny

Aménagement d'un terrain réglementaire de soccer

REPENTIGNY (ACRN) — Les autorités municipales de Repentigny aménageront bientôt un terrain réglementaire de soccer-football sur le site de l'école Jean - Baptiste - Meil - leur.

Le maire, M. Louis-Philippe Picard a annoncé la nouvelle, en confirmant que, effectivement, un Avis de présentation a été officiellement produit en ce sens.

"A cette fin, un protocole d'entente interviendra prochainement avec les dirigeants de la Commission scolaire de Le Gardeur, en vue de la concrétisation de notre projet", a indiqué M. Picard.

Quant au coût découlant des travaux à entreprendre, le maire déclare à ce sujet:

"Nous ne pouvons présentement nous prononcer de façon précise là-dessus. Certains facteurs déterminants sont à l'étude, desquels dépendra l'élaboration du budget définitif. De toute façon, l'investissement éventuel se chiffrerait autour de $200,000."

A cette date, Repentigny compte cinq terrains de soccer-footbal convenablement entretenus par le service compétent de l'administration municipale locale.

"Nous accordons autant d'importance à ce sport qu'aux autres disciplines habituelles, a précisé le maire. Car, notre politique est de donner satisfaction à la population dès que l'engouement requis se manifeste à l'endroit d'une activité donnée."

UN MARCHE PLEIN D'AUBAINES
Ambiance d'autrefois

PRUNES BLEUES Italienne Panier 4 pts 3.99
PECHES Ontario 4 ptes pour vous ça continue 3.29
GROSSES LAITUE Iceberg Qué. Incroyable .19 ch.
BLE D'INDES FRAIS Qué. Pour vous 1.29 dz

TOUT UN SPECIAL LAITUE
se continue préprez vos épluchettes
BLE D'INDE FRAIS SUCRE & TENDRE
Prix de gros pour tous, à la poche

BROCOLI Qué. .69 ch.
ANANAS U.S.A. Gr. 10 Très sucré 1.59 ch.
POIRES BARTLETT Panier 4 ptes 3.99
LAITUE ROMAINE QUE. encore .29 ch.
FRAMBOISES (ça continue incroyable) Petit casseau .69 ch.
ORANGE U.S.A. Outspan Gr. 112 Rég.: $1.99 1.49 douz.
LAITUE BOSTON .39 ch. encore
CONCOMBRE FRAIS Qué. 3 pour .39
DES SPECIAUX EN ABONDANCE INCROYABLE

Le Potager de Repentigny
OUVERT
680 Notre-Dame
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES



PORTE DE BAIGNOIRE
(avec miroir) modèles assortis "Fleurco"
inventaire limitée
St-Léonard seulement
#212D #260 #261 Régulier 2 portes 161.20 ÉPARGNEZ Payez & emportez $119.95 ch.
#332 #361 #362 Régulier 3 portes 195.00 à 225.00 ÉPARGNEZ Payez & emportez $175.00 ch.



VANITÉ #3016 en mélamine
Pour rehausser votre salle de bain, comptoir en marbre, onyx beige, robinet non inclus
Régulier $149.95
ÉPARGNEZ Payez & Emportez $133.95



FEUILLE D'AMIANTE "Densité"
Régulier ÉPARGNEZ Payez & Emportez
½ x 4 x 8 $91.45 $83.75
½ x 4 x 10 $114.30 $105.50
½ x 4 x 12 $142.90 $133.00



TUILES À PLANCHER (Pré-encollées) "Flintkote"
"Flinkote" 12" x 12" sans amiante 1/16" d'épais. Modèle 4251-3B 4592-19B 4552-4A
Rég. 53¢ ch.
ÉPARGNEZ Payez & Emportez 44¢ ch
(St-Léonard seulement)



4 litres
Idéal pour cloture, balcon, remise et autres, pour travaux intérieurs ou extérieurs, pour usage immédiat! Couleurs disponibles: Bois roux #610 Noyer #613
Régulier $6.95 Ch.
ÉPARGNEZ Payez & Emportez $5.95 Ch.

PAQCO
Produits Asphalte du Québec Enr.
SCELLANT DE PAVAGE
18.2 litres, base de goudron caoutchouté, couvre 500 p.c.
Régulier $12.79
ÉPARGNEZ Payez & Emportez $9.55



CONTREPLAQUÉ
B.C. Fir Bon 1 côté
¾ x 4 x 10
Régulier $53.95 fle
ÉPARGNEZ Payez & Emportez $39.88 fle

LUMBERLAND
Lumberland
ST-LÉONARD 9055 Pascal Gagnon St-Léonard 325-2600
LE GARDEUR 430, boul. Lacombe Ville Le Gardeur 581-2740
DORVAL 720 Autoroute Montréal-Toronto 636-0421
GREENFIELD PARK 647, boul. Taschereau GALERIE TASCHEREAU 672-0526
Les prix sont en vigueur jusqu'à samedi 15 août '83 5 hres.
Les cartes Visa et Mastercard sont acceptées
Profitez de notre plan budgétaire

Le Chiropraticien,
L'ORDRE DES CHIROPRATICIENS DU QUÉBEC 1974
PROFESSIONNEL DE LA SANTE DE VOTRE COLONNE VERTEBRALE
Symptômes pouvant être reliés à un problème vertébral:
-Toute douleur au dos
-Douleur sciatique
-Maux de tête, migraines
-Douleurs aux bras ou aux jambes
-Consultez votre chiropraticien pour savoir si vos symptômes peuvent être reliés à un problème vertébral.

Dr. Benoit Comeau D.C.
522 Notre-Dame, suite 001
Repentigny 581-2299
Dr. Jean-Pierre Fillion D.C.
522 Notre-Dame,
Repentigny 581-4940
Dr. Diane Meunier D.C.
1069 Notre-Dame,
Repentigny 581-1878

Pour des proches dans le besoin

"Au coeur de la santé mentale" peut devenir la meilleure solution

Par Mychel Lapointe

"Un de vos proches traverse ou surmonte actuellement de graves périodes de dépression. Pour lui, comme pour vous, le scénario est déjà tout tracé. Pour lui, l'angoisse, le découragement, la tournée des traitements ou des centres d'accueil. Pour vous, parents, amis ou conjoints, un mélange d'incompréhension, d'inquiétude, et d'impuissance que vous voudriez combattre face à la maladie".

Les responsables du "Au coeur de la santé mentale" décrivent là un tableau, que l'on pourrait croire, plutôt sombre de la situation de certains ou certaines de nos proches.

Pourtant, leurs efforts sont concentrées pour que l'atmosphère soit différent pour ces personnes qui vivent des heures difficilles. Ils visent particulièrement à mettre sur pied un regroupement de parents et d'amis des personnes qui doivent lutter actuellement avec les affres d'une dépression sous toutes ses formes.

"Le projet vise trois objectifs principaux. Soit: offrir un terrain d'entraide mutuelle aux personnes affectées par la maladie d'un des leurs; faire connaître les ressources communautaires de la région, quitte, sans doute, en voir susciter de nouvelles; enfin de combattre les préjugés et l'ignorance à l'égard de la maladie mentale. Ces objectifs, on le souhaite, devraient pouvoir s'incarner dans un groupe permanent des personnes concernées, regroupement qui administrerait lui-même ses activités et son développement", précisent les responsables de "Au coeur de la santé mentale".

Donc, les quatre animateurs du projet attendent les personnes intéressées par un tel projet à se joindre à eux ou à communiquer avec eux au 585-7012 de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi.

Ces personnes pourraient bien obtenir toutes les informations dont elles ont besoin pour adhérer à ce mouvement naissant.

A l'instar de toutes celles qui assisteront à la première rencontre officielle du regroupement qui se déroulera le 30 août prochain au 87 rue Saint-Paul à Charlemagne. Lieu où le mouvement a actuellement ses assises.

"Beau temps, mauvais temps je campe"

Déjà la mi-saison est derrière nous et le projet Eté-Canada "Beau temps, mauvais temps je campe" survit toujours contre vents et marrées. Ce projet, rappelons-le, a pour but de favoriser l'autonomie et l'intégration sociale d'une clientèle handicapée mentalement.

Après 5 semaines d'activités, nous croyons être en mesure d'affirmer que les objectifs ci-haut mentionnés se réalisent pleinement. Que ce soit à l'intérieur du groupe ou dans le cadre de sorties à la plage très achalandée du Parc Paul Sauvé à Oka, l'intégration se fait très bien, et nous constatons que des sorties à l'extérieur de leur milieu habituel favorisent une autonomie accrue chez nos campeurs.

Avant de terminer nous voudrions souligner l'importance et généreuse contribution hebdomadaire de la pâtisserie "Aux délices" qui nous approvisionne "Beau temps, mauvais temps".

Christiane Maheu
François Beaulieu
Jacqueline David
Lisa Orsolini

Voici comment le chiropraticien traite

L'Obésité

Peu de gens savent qu'il existe une relation entre les désordres du métabolisme et l'obésité. Le chiropraticien s'applique par ses traitements à obtenir un fonctionnement harmonieux des organes du corps humain.

Le chiropraticien sait également qu'une alimentation équilibrée constitue l'un des éléments les plus importants d'une perte de poids permanente et sans danger. Une telle alimentation est par ailleurs essentielle au fonctionnement des pouvoirs récupérateurs du corps humain.

Voilà pourquoi le chiropraticien attache une importance particulière à la nutrition comme partie intégrante de tous ses plans de traitements et de maintien de la santé. Si une perte de poids s'avère souhaitable dans votre cas, votre chiropraticien vous proposera un régime qui évitera tout choc à votre organisme.



Centre Chiropratique Carignan 585-1121
Dr. Denis A. Carignan
Dr. Jacques Tremblay
Lundi au Samedi inclusivement
45 boul. Industriel Ste. 212, Repentigny

Droits réservés 1982 Association des Chiropraticiens du Québec



PAS DE COMMISSION A PAYER

POUR VENDRE OU ACHETER VOTRE PROPRIETE

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE LE NOM LE DIT TOUT SEUL...

"DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE" *c'est une nouvelle façon de vendre votre propriété.*

1. sans commission à payer;
2. avec un programme de publicité absolument inédit dans le domaine de l'immobilier;
3. avec un marché d'acheteurs très agrandi, presque sans frontière au Québec;
4. avec le support de professionnels reliés au milieu de l'immeuble;
5. avec la fourniture d'une documentation complète permettant d'avoir en main les outils pour mener une transaction à son terme;
6. avec une aide juridique touchant vos préoccupations lors de la vente de votre propriété.

"DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE", c'est presque trop beau pour être vrai.

Seule une présentation audio-visuelle peut vous permettre de concevoir et d'apprécier notre programme de mise en marché de biens immobiliers. Ceci est la tâche de nos conseillers.

La vente de votre immeuble est une opération tellement importante, que vous vous devez, au moins, le cadeau d'une explication gratuite.

Ensuite, vous ferez un choix judicieux dépendant de vos besoins personnels, en toute connaissance de cause.

"DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE" a un bureau à Joliette et à Montréal et une succursale à Repentigny.

Appelez notre conseiller à 585-0134 ou à 581-9590 ou à 581-2614.

Pour renseignement

585-0134

Repentigny 581-2614

DP DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE
une solution à l'inflation

Appelez sans frais 1-800-363-2725

8x10 Gratuit

POUR CHAQUE FILM PHOTOS COULEURS 24 OU 36 POSES QUE VOUS APPORTEZ POUR DEVELOPPEMENT ET IMPRESSION

CAMERA EXPERT PHOTO CLIC
155 rue Notre-Dame, Repentigny
Centre d'achat Place Repentigny
585-2444 ou 585-2119

CA C'EST EXPERT!

MasterCard VISA

★ PHOTOCLIC CLASSE MAINTENANT PRES DE 70% DE VOS PHOTOS GRATUITEMENT. POUR PLUS D'INFORMATION AU COMPTOIR ★

Les maires et la C.T.C.U.M. ...

Transport en commun régional

Cinq autres municipalités veulent se débarrasser de la C.T.C.U.M.!

Par Dany Doucet

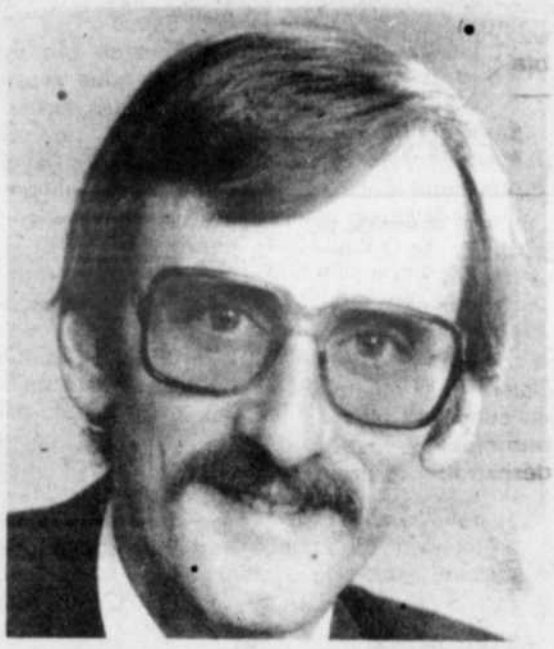


Outre quelques villes, les autobus de la C.T.C.U.M. ne sont plus tellement les bienvenues dans les municipalités de la région. En effet, cinq d'entre elles viennent d'adopter une résolution demandant au ministre des Transports de bien vouloir les débarrasser de ce service trop coûteux. Il s'agit de St-Sulpice, St-Gérard-Magella, l'Epiphanie (Ville et Paroisse) et de l'Assomption-Paroisse.

Les élus municipaux de la région ne savaient plus sur quel pied danser depuis plusieurs mois dans le dossier du transport en commun.

Néanmoins, ils ont finalement pris officiellement position la semaine dernière et au début de la semaine en adoptant une résolution demandant au ministère du Transport de les exclure du réseau de transport de la C.T.C.U.M.

Non seulement la décision était-elle difficile à prendre, mais le temps pressait aussi car le ministre Clair leur avait laissé jusqu'au mois de septembre pour faire un choix. Ainsi, semble-t-il, les municipalités n'auraient pas à défrayer le déficit de la C.T.C.U.M. Mais à ce niveau, aucune garantie ne



Le ministre des Transports, M. Michel Clair, recevra bientôt plusieurs copies de résolutions adoptées par la plupart des municipalités de la région.

Pantorama

C'est la semaine "Pierre Cardin" (pour LUI & ELLE) "JEANIUS" JEANS
$10.00 de rabais
(valide jusqu'au 13 août)

TOUTE NOTRE NOUVELLE COLLECTION AUTOMNE 83
-blouses -chandails
-chemises -chemises
20% de rabais

TOUS LES JEANS DE COTON
Pour hommes et femmes
Rég.: $34.95
DERNIERE CHANCE...
de $16.99 à $19.99

TOUTE NOTRE MARCHANDISE D'ETE
-blouses
-T-shirts
50% de rabais

TOUS NOS JEANS RAYE
50% de rabais

Place Repentigny

NOUS REPARONS
RASOIRS
ainsi que tous les
APPAREILS ELECTRIQUES
ESTIMATION GRATUITE
aspiratech
GALERIES RIVE-NORD, 585-3202

Les maires et la C.T.C.U.M. ...

leur a encore été fournie.

L'élément majeur qui a sans aucun doute guidé la décision des cinq municipalités a été le montant très élevé des comptes que leur a fait parvenir la C.T.C.U.M. pour les années 1981 et 1982. Les dirigeants municipaux estiment qu'il y a trop peu de citoyens bénéficiant du transport en commun pour débourser une somme semblable.

St-Sulpice

Pour le maire de St-Sulpice, M. Ange-Albert Fortin, la décision a été un peu plus facile à prendre parce que celui-ci avait d'abord fait effectuer un sondage dans la municipalité, lequel démontrait clairement



M. Ange-Albert Fortin, maire de St-Sulpice.

que les citoyens ne voulaient pas payer le déficit de la C.T.C.U.M.

"On veut un transport en commun, mais on ne veut tout simplement pas payer le déficit. S'ils veulent laisser les autobus de la C.T.C.U.M. c'est bien correct, mais nous ne paierons pas les comptes", a expliqué M. Fortin.

Par ailleurs, le maire Fortin a ajouté qu'il serait plutôt en faveur d'un système de transport intermunicipal, assuré par une compagnie privée.

"Nous demanderons au ministre d'enlever l'exclusivité à la C.T.C.U.M. et de permettre aux compagnies privées qui passent les portes fermées de s'arrêter", a-t-il dit.

Selon un sondage effectué par la C.T.C.U.M., environ 13 personnes emprunteraient quotidiennement les autobus de la ligne Berthier - Repentigny à St-Sulpice. D'autre part, le compte pour 1981-82 s'élève à quelque $12,500.

St-Gérard

"Pour nous, le service est tout simplement trop dispendieux"

indique le premier magistrat de St-Gérard Magella, M. Maurice Lafortune. En effet, la municipalité de St-Gérard →

AMEUBLEMENT LIMA LTEE

LIVRAISON GRATUITE

Des spéciaux incroyables COMPAREZ!

KROEHLER



MOBILIER DE SALON KROEHLER Colonial, 2 mcx. PRIX SPECIAL LIMA $795.

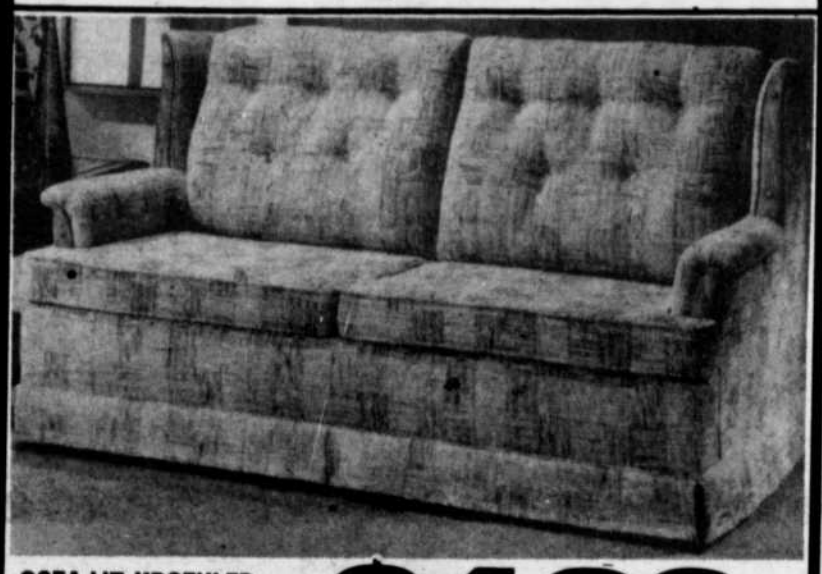
Kelvinator



CUISINIERE 30" Porte fumée noire $559



REFRIGERATEUR 16 pi. cu. sans givre $729



SOFA-LIT KROEHLER 18 autres modèles en montre. $489.



La sécheuse automatique Kelvinator
- Séchage Flo-Thru économisant l'énergie
- 6 cycles de séchage pour les tissus diversifiés de nos jours
- Elément de chauffage de 5,000 watts à grand rendement

Laveuse automatique 2 vitesses Kelvinator
- Format familial à grande capacité
- Suspension à équilibre gyroscopique
- Double action de lavage pour du linge plus propre

Pièce garantie 2 ans



FAUTEUIL BERCANT PIVOTANT KROEHLER Prix spécial Lima $218

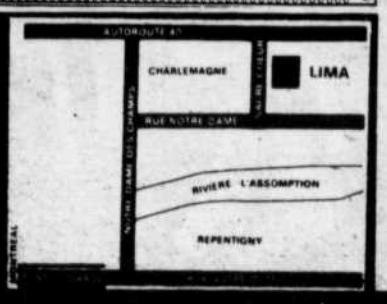
NOUS VOUS GARANTISSONS

Une garantie à vie — sur la charpente, les ressorts et les mécanismes de sofas-lits.
Une garantie de dix ans — sur les coussins exclusifs "Lux-i-Coil" Kroehler
Une garantie de deux ans — sur tous les tissus de capitonnage Kroehler, les coussins C-Lux en mousse, bases Berceuse Pivotante, ainsi que sur les matelas pour sofas-lits.
Une garantie d'un an — sur tous les autres matelas et sur la main-d'oeuvre

KROEHLER

CHAISES D'ETE ET MEUBLES DE PARTERRE 25% à 40%

CHARLEMAGNE
87 rue Sacré-Coeur
3 étages de meubles et terrain de stationnement
585-2935 — 585-7834



REPENTIGNY
220 rue Notre-Dame
Appareils électriques et meubles non-peints
581-3390 — 581-1210

VISA

PLAN MISE DE COTE

Les maires et la C.T.C.U.M. ...

Magella devrait s'acquitter de comptes se chiffrant à $9,300 si elle voulait faire bénéficier les sept seuls usagers journaliers de son territoire.



Maurice Lafortune.

"On a retourné les comptes, et on n'a pas l'intention de les payer à moins d'y être obligés", a fait savoir M. Lafortune.

En ce qui concerne la possibilité d'engager un transporteur privé sur une base régionale, Maurice Lafortune a affirmé qu'il avait déjà envisagé cette éventualité.

"Nous n'avons pas fait de démarches encore, mais nous avons envisagé cette possibilité. Mais il y a encore beaucoup à faire avant que ça s'organise".

L'Epiphanie

VILLE

"On pense que le prix qu'on a payé pour le service est exhorbitant par rapport au nombre de personnes desservies. Il faut aussi penser que ce service n'est pas efficace à 100% (ne fonctionne pas le week-end). C'est vraiment trop cher pour nos moyens", affirme pour sa part Donald Bricault, maire de l'Epiphanie.

L'Epiphanie a reçu des comptes s'élevant à $12,500 pour le service de la C.T.C.U.M. en 1981 et 1982. Le maire Bricault estime que ce service est trop coûteux par rapport au faible nombre de personnes empruntant les autobus à chaque jour, soit 13 au total.

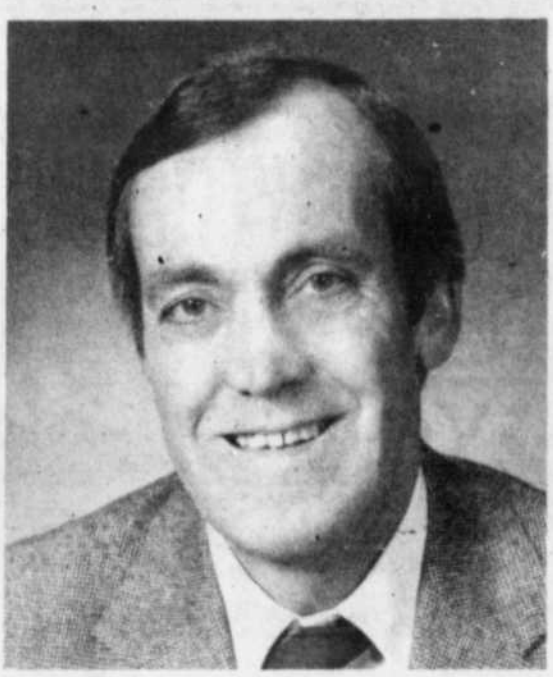
Pour ce qui est d'un service de transport en commun structuré régionalement, M. Bricault a indiqué que "c'est une chose à laquelle on va sûrement s'intéresser".

PAROISSE

Pour les édiles municipaux de la Paroisse de l'Epiphanie, le montant des factures est tout simplement trop élevé pour le nombre de bénéficiaires du transport en commun. On ne compte effectivement que trois usagers journaliers, et la facture totalise $9,000.



Donald Bricault, maire de la Ville de L'Epiphanie, estime que le prix du transport en commun est trop élevé pour le nombre de bénéficiaires.



Le maire de L'Epiphanie-Paroisse, M. Raoul Poitras.

"Nous avons pris la décision de ne pas payer les comptes parce que le montant est trop élevé pour le nombre de voyageurs" soutient le premier citoyen de l'Epiphanie-Paroisse, M. Raoul Poitras.

L'Assomption

La Paroisse de l'Assomption est sans aucun doute la municipalité qui a été la plus pénalisée quant au montant des comptes de la C.T.C.U.M.

"C'est bien simple, explique le maire Jean-Guy Masse, nous n'avons que 11 ou 12 citoyens qui utilisent le transport en commun et nous recevons une facture de $18,000."

"On trouve ça démesuré et on va prendre tous les moyens dont nous disposons pour ne pas payer ces factures-là!", ajoute-t-il.

Concernant l'éventuelle mise sur pied d'un transporteur inter-municipal régional, M. Masse a fait savoir qu'il voyait cette possible initiative d'un bon oeil.

"Si ça s'organise, ça nous fera plaisir de monter à bord".

DEUX AUTRES MUNICIPALITES...

Comme on sait, deux autres municipalités ont décidé depuis déjà longtemps qu'elles ne paieraient pas les comptes de la C.T.C.U.M. Il s'agit du Village de Lavaltrie et de St-Roch-de-l'Achigan où le maire Desrochers a bien l'intention de faire tout ce qu'il est en son pouvoir pour ne pas payer un sou à la C.T.C.U.M.



Le premier citoyen de la Paroisse de L'Assomption, M. Jean-Guy Masse, soutient que sa municipalité est la plus pénalisée de la région.

LA MAISON DE LA FENETRE

SALLE DE MONTRE



Réparation de:
- Fenêtres et moustiquaires de tous genres.
- Vitres et miroirs.

Service à domicile sur demande.

15% d'escompte sur portes d'acier "STANLEY"



Revêtement alum. - acier vinyle
Portes et fenêtres de tous genres
Poignées de portes, serrures et grillage de sécurité

130 Notre-Dame Charlemagne 581-6955
Division de: Rénovations Economiques Inc.

COURS DE DANSE
avec Colette & Paul
(depuis 10 ans dans la région)

SAMEDI 27 août
GRANDE EPLUCHETTE DE BLE D'INDE
avec soirée rétro
Adm.: $2.50



Bienvenue à tous!

endroit:
ECOLE St-Jude
12 Trépanier,
Charlemagne



Pour informations & inscriptions
Thérèse 585-3305
Rose 581-5591
Colette (sans frais) 321-8584

LES COURS DEBUTERONT LE 11 SEPTEMBRE
CENTRE CULTUREL NADIA COLETTE & PAUL
— payable à toutes les semaines
— cours pour débutant et personnes avancées
— cours de groupe, semi-privé, privé

endroit des cours: BUFFET DANIEL
salle le bercail
60 St-Paul,
Charlemagne

Les MRC:

Composition et fonctionnement

M.R.C.—L'ASSOMPTION (ACRN)—Qu'est-ce qu'une M.R.C.? La question a été posée des centaines, voire des milliers de fois, aux élus des divers conseils de ville qui forment la municipalité régionale de comté de L'Assomption. Pourtant, au fil des mois, les citoyens semblent encore perplexes et indécis quant à la compréhension de cette nouvelle réalité: "M.R.C." L'on sait, bien sûr, qu'il s'agit d'une nouvelle structure administrative à dimension régionale. Toutefois, combien d'entre nous peuvent, en connaissance de cause, définir clairement son origine, évaluer à coup sûr son implication au sein de notre communauté, et déterminer complètement ses pouvoirs réels et éventuels? Afin de mieux informer la population du territoire sur ces différents aspects du sujet, le conseil administratif de la M.R.C. de L'Assomption publie donc une série de trois articles à cet égard.

Le second traite de la composition et du fonctionnement de la M.R.C. de L'Assomption.

La municipalité régionale de comté de L'Assomption est composée de cinq municipalités de villes et de quatre rurales.

Les municipalités de villes sont les suivantes: Repentigny, Charlemagne, L'Assomption-ville, L'Epiphanie-ville et Ville de Le Gardeur.

Les municipalités rurales sont les suivantes: L'Assomption-paroisse, L'Epiphanie-paroisse, St-Gérard-Majella et St-Sulpice.

Le conseil d'administration de la M.R.C. est formé d'office des maires des municipalités en faisant partie. Ces derniers s'élisent ensuite un Préfet et un Préfet-suppléant.

C'est M. Louis-Philippe Picard, maire de Repentigny, qui est actuellement Préfet de la M.R.C. de L'Assomption. M. Maurice Laforture, maire de St-Gérard-Majella et ex-préfet de l'ancien conseil de comté de L'Assomption, y remplit le rôle de Préfet-suppléant.

PARTAGE DES VOTES

Au Conseil d'administration, chaque municipalité a droit à un minimum d'un (1) vote par 7,000 habitants ou moins. Il y est ajouté un (1) vote par tranche additionnelle de 7,000 habitants, à la lumière des données du recensement annuel du gouvernement du Québec.

Ainsi, Repentigny (population supérieure à 34,419 âmes) dispose de cinq (5) votes; Ville de Le Gardeur (entre 14,000 et 15,000 âmes), de deux (2) votes.

Les autres municipalités, moins peuplées, se voient attribuer, chacune, un (1) vote.

NUANCE

Il y a lieu ici de souligner une nuance, en raison de la complexité de l'opération de création des M.R.C.

En effet, tous les membres siégeant au Conseil d'administration peuvent voter, lorsqu'il s'agit des pouvoirs généraux de la M.R.C. (par exemple, décisions relatives au schéma d'aménagement, ou autres.)

Par contre, seuls les représentants des municipalités rurales sont habilités à participer aux délibérations et à voter sur les sujets qui leur sont particuliers et qui touchent les responsabilités auparavant dévolues au Conseil de comté.

Dans ces prérogatives touchant les Conseils de comté, on retrouve plus particulièrement des dispositions communes aux chemins, ponts et cours d'eau, de la responsabilité de leur entretien et celui des trottoirs. (a. 446, Code municipal, p. 270).

LIQUIDATION
BALANCE DE MARCHANDISES
POUR HOMMES, FEMMES, ENFANTS
Réductions jusqu'à 60%
À LA
MAISON DU PROGRÈS
339, L'Ange-Gardien — 589-3302
L'ASSOMPTION, P.Q.

Conseil local de transport

Formation d'un comité d'étude

REPENTIGNY (ACRN) — Selon le voeu du ministère des Transports du Québec préconisant la formation de Conseils locaux ou intermunicipaux de transport, les autorités municipales de Repentigny entendent bien donner suite à cette suggestion de Québec.

"Nous avons auparavant envisagé et prôné un tel projet, précise le maire de Repentigny, M. Louis-Philippe Picard. Toutefois, en raison de certains contretemps, ce projet n'a pu se concrétiser. Aussi, nous le relançons donc dans le même esprit du début."

Ainsi, compte tenu du désir des villes de Le Gardeur, de l'Assomption et de Charlemagne d'en arriver, avec Repentigny, à la formation d'un Conseil local de transport, le Conseil municipal de Repentigny a adopté une résolution en vue de la création d'un comité interne chargé de l'étude du dossier.

Ce comité réunit autour du maire Picard, messieurs les conseillers Rémi Archambeault, Jacques Desnoyers et Richard Maillette.

Ce comité fera part du résultat de ses travaux au Conseil qui, ensuite, se prononcera sur l'opportunité de la création d'un tel conseil local ou intermunicipal de transport.

FACTURES DE LA C.T.C.U.M.

Par ailleurs, une autre résolution des édiles de Repentigny autorise la ville à se joindre aux 23 autres municipalités regroupées au sein du Comité intermunicipal de transport de la banlieue Est de Montréal, afin de faire parvenir, en bloc, au ministère des Transports, les factures reçues de la C.T.C.U.M. pour les services de transports fournis.

"Le ministre des Transports ne nous a pas laissé le choix, étant donné qu'il nous revient de défendre les intérêts des contribuables par tous les moyens légaux dont nous disposons, affirme le maire Picard. La région ne se sent pas liée à la C.T.C.U.M., répétons le, quant au paiement des factures de 1980, 1981 et 1982, à la suite des déclarations du ministre Clair à ce propos."

Rappelons que, pour Repentigny, la facture de la C.T.C.U.M. se chiffre à $240,000.00 pour la présente période s'étendant entre le mois d'octobre 1980 et le mois de décembre 1982.

Montant que tous les administrateurs municipaux de la banlieue Est de Montréal trouvent "absolument exagéré".

Le CHAMPÊTRE
FRUITS · LÉGUMES · CHARCUTERIE · FROMAGES FINS

Le Blé d'inde du Québec est arrivé

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi, Mardi, Merc. de 9h à 21h
Jeudi et Vendredi de 9h à 22h
Samedi et Dimanche de 9h à 18h

NECTARINES "DOLE"
Grosseur 64
Produit U.S.A.
1.30 kg 59¢ lb

DEPOSITAIRE du fameux "PAIN COUSIN"
=ainsi que de leurs fameuses et fines patisseries.

LAITUE ICEBERG
29¢ chacune

PRUNES NOIRES
Grosseur 4x4
Produit de Californie
1.49 kg 68¢ lb

AVOCAT
Grosseur 32
Produit de Californie
49¢ chacun

FROMAGE CHEDDAR
Doux, blanc ou jaune
Crèmerie St-Gérard
5.95 kg 2.70 lb

TOMATES ROUGES
Proudit du Québec
1.08 kg 49¢ lb

ORANGES VALIENCIA
Grosseur 113
Produit Californie
12 POUR 1.49

JAMBON CUIT
Maison Edelweiss
8.95 kg 4.07 lb

CONCOMBRE
Super sélect
Produit du Québec
4 POUR 49¢

PIMENT VERT
Produit Ontario
1.29 kg 58¢ lb

Spéciaux du 8 au 14 août 1983
"LE CHAMPETRE" se réserve le droit de limiter les quantités.
107 rue Valmont, Repentigny (coin boul. Iberville) 585-3575 (en face de la Polyvalente Jean-Baptiste-Meilleur)

Directeur des Loisirs de l'Epiphanie

Pierre Picard: L'homme derrière les événements...

Une interview de Dany Doucet

Quand on fait l'éloge d'un événement ou d'une activité récréative organisé sur le territoire épiphanien, il est rare de voir le nom de Pierre Picard mêlé aux autres organisateurs. N'étant pas bénévole, il n'a pas le droit à cette récompense; et, à vrai dire, il n'en veut pas non plus! De toutes façons, cela n'empêche pas que le "cerveau" du loisir à l'Epiphanie, c'est lui...



La meilleure raison qu'il a su donner c'est d'aimer voir participer les gens.

Qui ne connait pas Pierre Picard à l'Epiphanie? Certes, peut-être certains ne connaissent pas son nom, mais tous l'on vu au moins une fois. Cheveux blonds et yeux bleus, assez costaud malgré sa petite "bedaine de bière", Pierre s'occupe du loisir à l'Epiphanie depuis déjà une décennie. Et pourtant, il n'a que 26 ans!

Que ce soit au centre communautaire Guy-Melançon, aux activités des Optimistes ou durant le Carnaval, Pierre est toujours là. Ne le cherchez cependant pas sur la table d'honneur ou au microphone, car en bon organisateur, il a ce don de savoir quand s'effacer pour laisser la chance au gens de participer. Mais il n'est jamais bien loin du feu de l'action, prêt à intervenir au meilleur de son imagination se les choses se gâtent...

POUR LE PLAISIR D'ORGANISER

Sans trop savoir pourquoi exactement, Pierre a toujours aimé organiser des activités. De ce qu'il se souvient, il tient ce goût de l'école primaire, où il était toujours chef de file lorsqu'il était question d'organisation. A l'Epiphanie, c'est depuis 1973, alors qu'il avait 16 ans, qu'il a commencé à oeuvrer bénévolement. A cette époque, on s'en souviendra, le centre communautaire était la propriété d'intérêts privés. Tout au cours de ses études au Collège de Rawdon, Pierre venait donner un coup de main à son oncle, l'illustre bénévole Guy Mélançon, à tous les week-end.

Ce n'est qu'en 1974 qu'il a été rémunéré pour la première fois pour faire ce qu'il aimait tant faire; organiser. En effet, on lui a alors demandé de s'occuper de structurer et d'organiser une ligue de baseball locale, et ce, moyennant un salaire de $40 par semaine pour plus de 60 heures de travail hebdomadaire...

Au cours des années 1975,1976 et 1977, alors qu'il étudiait au Collège de l'Assomption, il travaillait à tous les soirs après les classes ainsi que durant le week-end. Et c'est finalement à partir de 1978, soit au terme des études collégiales, qu'il est devenu le premier permanent engagé par la municipalité pour veiller au bon fonctionnement du Service des loisirs à l'Epiphanie.

ENTRE DEUX FEUX

Bien que difficile à définir précisément, le travail de Pierre Picard, somme toute, consiste à coordonner, diriger et contrôler toutes les activités relatives aux loisirs sportifs, cultu-

Pour Vous... Avec Nous!



LUCILLE BEDARD
Coiffeuse Diplomée
TEINTURE
(4e partie)

Si votre permanente vient d'être donnée, laissez la teinture 40 MINUTES A LA RACINE et 5 minutes pas plus pour les pointes. Ceux qui laissent leur shampooing colorant 20 MINUTES PARTOUT peuvent abîmer pour rien leurs cheveux et bien souvent le foncé ne palit pas assez et le blanc n'est pas assez caché. Il ne faut JAMAIS DEPASSER 45 MINUTES; c'est la pause idéale.

Il faut bien respecter la QUANTITE DE PEROXYDdemandée. Il est préférable de l'employer en crême car il abîme beaucoup moins le cheveu. Le péroxyde bleu développe beaucoup moins le rouge et est conseillé pour le cuir chevelu sensible. Pour vérifier si le péroxyde est de bon volume, mélangez le tout 2 ou 3 fois.

PRIX POUR TEINTURE: $12.

Nos services de coloration capillaire sont faits par des spécialistes. Nous vous souhaitons de bonnes vacances.
Pour nous rejoindre..



LISE GENEST
Esthéticienne Visagiste diplomée

Pour votre BEAUTE, jamais aucun militant ne convraincra les femmes de SE DESINTERESSER de leur beauté; et elles ne le doivent pas non plus. Toute femme avec son appétit de la vie veut PLAIRE, SUSCITER L'INTERET, éprouver ce plaisir merveilleux que contient la certitude comme le dit si joliment la Bible "qu'elle est belle à regarder". Le désir d'être BELLE est aussi naturel et aussi instinctif chez les hommes et les femmes que le désir d'aimer et d'être aimer.

Et ces révolutionnaires de la beauté ont remis en question un certain nombre de choses et contrairement à leurs intentions, elles ont ouvert la voie à une conception nouvelle et plus positive de la BEAU-TE. Cette conception repose sur le fait indéniable qu'avant de faire quoi que ce soit, nous devons NOUS CONNAITRE et NOUS ACCEPTER et ceci de la TETE AUX PIEDS.

salon de beauté
la Visagerie inc.

SALON
LUCILLE
797 St-Vallier, Repentigny
585-0877, J6A 2M5

LES RÔTISSERIES
AU COQ ®

TOUS LES JOURS
Vous voulez ECONOMISER
TOUS LES JOURS

LE FAMILIAL
2 poitrines, 2 cuisses
4 frites, 4 sauces,
4 salades de chou
4 pains et ustensiles
pour 4 personnes
LIVRAISON $13.40
COMPTOIR $11.25

LE SPECIAL
Quart de Poulet
au choix du chef
servi avec frites, sauce,
salade de chou, pain et
ustensiles
LIVRAISON $4.25
COMPTOIR $3.25

REPENTIGNY
425 rue NOTRE-DAME
585-9521

ANJOU
6531 rue BALDWIN
351-7160

y'a COQ chose de bon là-dedans...

MAINTENANT OUVERT

MARCHE AUX PUCES
L'ASSOMPTION
1061 boul. l'Ange-Gardien
nord, l'Assomption
(sortie 108 de l'autoroute)



PLACES DISPONIBLES POUR VENDEURS



Samedi—Dimanche de 10:h A.M. à 5:h P.M.

POUR INFORMATIONS: 589—7788

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ C'EST VOTRE AFFAIRE, SI VOUS VOULEZ ARRETER ET NE LE POUVEZ C'EST NOTRE AFFAIRE

ALCOOLIQUES ANONYMES
9 hres à 23 hres
Tél.: 581-4011



Pour occuper le poste de directeur des loisirs, les qualifications sont simples: il faut presque tout savoir faire; de la dactylographie à l'installation des divers équipements de son.

rels et sociaux sous la juridiction du Service des loisirs, soit celles du Club Sportif en fait.

Un peu comme tous les emplois ayant trait au public, le poste de directeur des loisirs est parfois très exigeant, nécessitant beaucoup de patience et de dynamisme.

C'est un travail très accapartant d'un côté durant certaines périodes, mais d'autre part, c'est un travail ou tu n'as pas toujours un employeur qui te pousse dans le dos comme dans une usine", explique-t-il. "Au fond, ce qui compte aux yeux de mes patrons, c'est le travail accompli au bout de la ligne".

Pierre n'est pas du genre à compter le nombre d'heures de travail qu'il fait dans une semaine, et aussi a-t-il été très embêté de répondre à cette question lors de l'entrevue.

"Vraiment, je ne veux pas le dire avec certitude. Mais à l'oeil comme ça, on peut dire que pendant les périodes plus tranquilles comme l'automne, je fais peut-être une trentaine d'heures durant quelques semaines, et que durant le carnaval, les festivals des Pionniers et tout l'été, je me tape souvent une soixante d'heures par semaine facilement. Comme on voit, c'est difficile à dire parce que c'est très irrégulier".

La principale difficulté que rencontre un directeur des loisirs, selon Pierre Picard, c'est d'avoir à travailler pour deux patrons à la fois. D'un côté les élus, et d'autre part la population.

"Je me sens parfois entre deux feux, a-t-il révélé. Il est souvent très difficile de travailler pour deux patrons à la fois. Mes employeurs me disent de faire des choses pensant que c'est ce que la population désire, mais ce n'est pas toujours exacte. Et si la population est mécontente, eh bien mes employeurs croient que je ne fais pas bien mon travail..."

TRAVAIL INGRAT?

Même s'il ne veut pas employer ce terme, le poste de directeur des loisirs qu'occupe présentement Pierre Picard en est souvent un ingrat. Les lettres de félicitations se font très rares, tandis que les lettres de recommandations, elles, le sont beaucoup moins.

De plus, quand on travail avec le public, il est impossible de satisfaire tout le monde.

"Dépendant des personnes, il fait soit trop chaud, soit trop froid dans la salle; il y a trop d'éclairage ou pas assez; il devrait y avoir du transport d'organisé ou non. Il y a toujours quelque chose".

Mais au fil des années, Pierre a su se protéger contre ces remarques intarissables. Sinon, il n'aurait jamais pu rester pendant dix ans à ce poste.

"Mais c'est ça le travail public", ajoute-t-il d'un air mi-fugue, mi-raisin.

DEJA DES TRACES...

En dépit de son jeune âge, Pierre a déjà laissé ses marquès à l'Epiphanie. Sous sa férule, les Loisirs ont franchi un grand pas depuis une décennie.

Il a été l'artisan de plusieurs activités et événements d'envergure à l'Epiphanie. Et parmis les activitées qui lui tiennent le plus à coeur, on compte notamment le Carnaval. Bien qu'il siège à titre de relationiste (dans un cadre très large), il demeure l'un des instigateurs de cet événement important à l'Epiphanie, lequel est annuellement couronné d'un succès boeuf.

"C'est l'fun à organiser, l'fun à vivre, et qui me tient bien à coeur", indique-t-il.

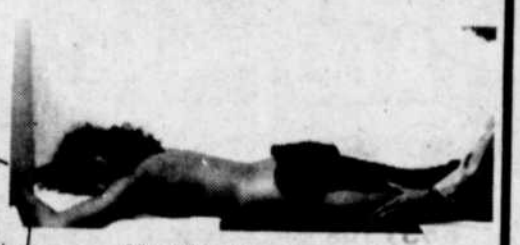
C'est aussi lui, avec la collaboration de Jean-Marc Santaire, qui a mis sur pied l'Association de Baseball Mineur de l'Epiphanie.

"Jean-Marc a lancé l'idée, et nous avons assisté à diverses réunions pendant un an de temps. Nous avons ensuite organisé différentes activités pour recueillir des fonds pour l'ABML (marchethon), et d'autres bénévoles se sont lentement impliqués. L'Association de Baseball Mineur de l'Epiphanie a été la première association où les bénévoles se rencontraient afin d'organiser un sport spécifique à l'Epiphanie, et c'est pourquoi ceci me tient également à coeur", a-t-il expliqué.

Au-dessus de toutes ses réalisations, ce qui compte le plus aux yeux de Pierre, ce n'est pas d'organiser des activités pour leur prestige, mais bien de faire participer les citoyens de l'Epiphanie.

Pour ma part, j'ai vraiment satisfaction du devoir accompli seulement quand je vois que le monde participe; et là, c'est le plus beau moment de mon travail de directeur des loisirs", conclu-t-il.

Problème de CELLULITES
que vous soyez mince ou non



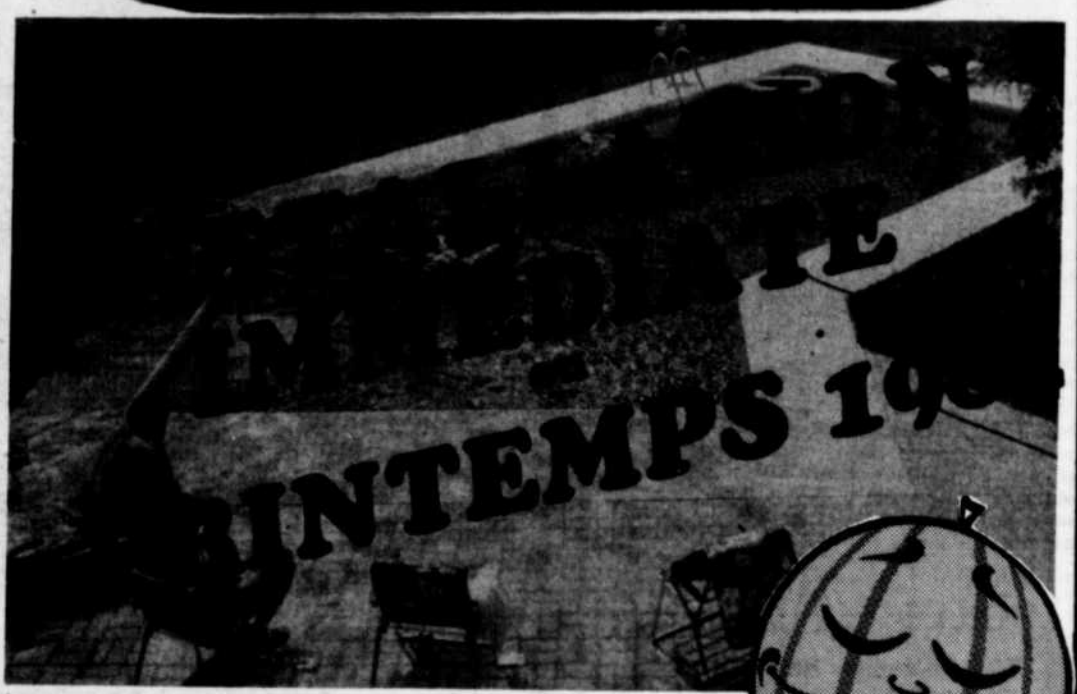
Modifiez votre silhouette
grâce aux incomparables applications de
BOUE VOLCANIQUE

*des résultats surprenants
*une relaxation totale
*des femmes entièrement satisfaites

TELEPHONEZ-NOUS DES MAINTENANT
POUR UN EXAMEN GRATUIT
ET PERSONNALISE DE VOTRE CAS

LES INSTITUTS Rapide Svelte 585-7264
669A Notre-Dame, Repentigny
Montréal - Laval - Longueuil - St-Bruno - Jarry - Snowdon
254-9484

VENTE D'INVENTAIRE



LA SOLUTION VACANCES!



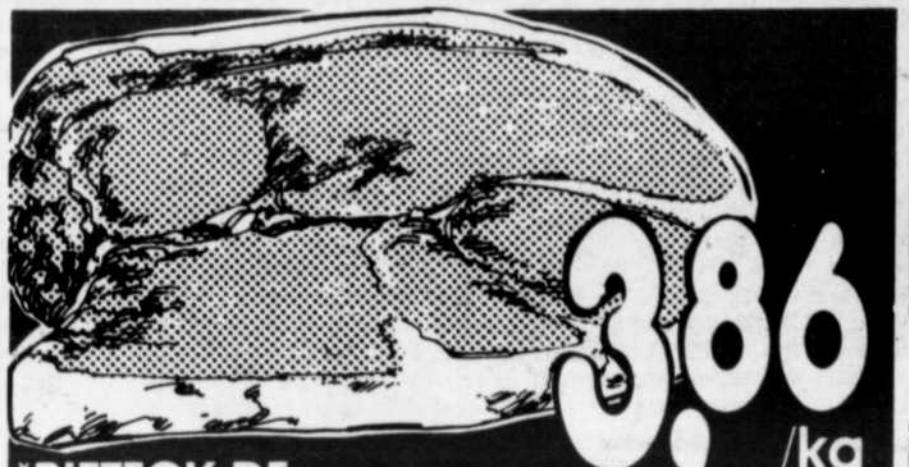
Piscines CITADELLE
REPENTIGNY
545 NOTRE-DAME 585-0100
JOLIETTE
564 RUE ST-CHARLES BOROMEE
759-8110



GEORGES COITEUX
MICHEL COITEUX

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI A VENDREDI: 9H A 21H — SAMEDI: 9H A 17H — DIMANCHE: 11H A 17H

Été-conomie



***BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ TRANCHE ENTIÈRE OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE**

3,86 /kg
1,75 /lb



****LAITUE ICEBERG**
Produit du Quebec, Cat. Canada no. 1
gr. 18

2/3,39¢



***BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**

5,84 /kg
2,65 /lb



***BIFTECK DE SURLONGE**
tranche entiere

5,84 kg
2,65 lb



ORANGES OUTSPAN
Importees de L'Afrique du Sud
gr. 112

12/1,49



6,57 kg

***BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU**
bout enleve

2,98 lb



4,96 kg

BOEUF HACHÉ MAIGRE

2,25 lb



8,80 kg

FILET DE PORC
surgele

3,99 lb



****BROCOLI**
Produit du Québec
gr. 14

75¢ ch

*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A".

SOC DE PORC ROULÉ RICHELIEU fumé	5,47 /kg 2,48 /lb	**JAMBON CUIT ULTRA MAIGRE** MÉRITE (tranché selon vos besoins)	5,47 /kg 2,48 /lb
SAUCISSES FUMÉES RICHELIEU 450 g	1,28	**SAUCISSON DE PEPPERONI** MÉRITE (tranché selon vos besoins)	4,36 /kg 1,98 /lb
ÉPAULE PICNIC DE PORC FUMÉ MÉRITE désossé, prêt-à-servir	4,36 /kg 1,98 /lb	**SALAMI TOUT BOEUF** MÉRITE (tranché selon vos besoins)	4,81 /kg 2,18 /lb
BOLOGNE ORDINAIRE OU CIRÉ MÉRITE morceau 1 kg et plus	2,82 /kg 1,28 /lb	**SAUCISSE PUR PORC** MÉRITE 500 g, surgelée	2,48
PIZZA AUX TOMATES MÉRITE 340 g	1,09	**POIRES BARTLETT** Produit des États-Unis, Cat. Canada de fantaisie gr. 135	1,30 /kg 59¢ /lb
SALADE DE CHOU OU PATATE MÉRITE (comptoir charcuterie)	2,18 /kg 99¢ /lb	****CONCOMBRES** Produit du Canada, Cat. Canada no. 1	3/39¢
ROULÉS AUX OEUFS À LA VIANDE WONG WING 567 g	2,58	**MANGUES** Produit des États-Unis gr. 12	79¢
FROMAGE TOMME ST-GÉRARD	7,67 /kg 3,48 /lb	**COURGE ZUCCHINI** Produit du Québec	77¢ /kg 35¢ /lb

***La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons."

Les prix annonces dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos epiciers Richelieu du lundi 8 aout au samedi 13 aout 1983 jusqu'a 17h00. Nous nous reservons le droit de limiter les quantites. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait a manquer, n'hesitez pas a demander un bon d'achat differe. Pas de vente aux marchands. Photos a titre indicatif seulement.

RICHELIEU

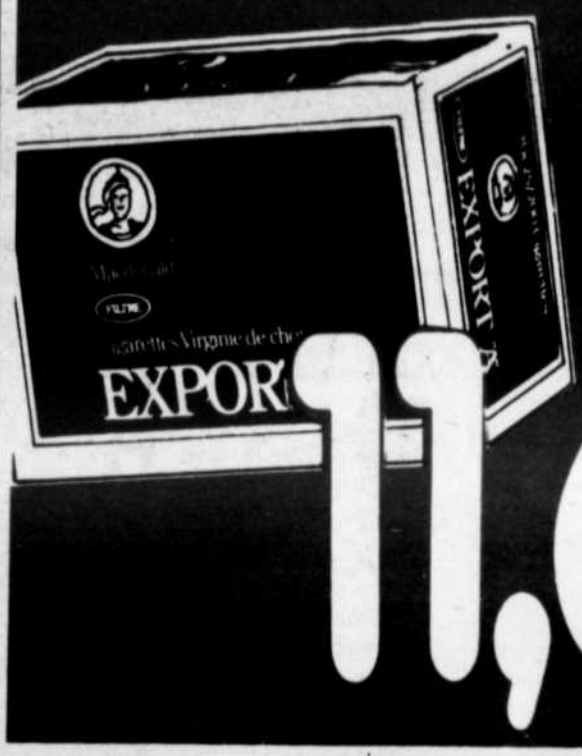
Un épicier attentionné



VOYEZ NOS PRIX ÉBLOUISSANTS



CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE
mouture régulière, filtre-matique ou cafetière filtre
paquet 369 g
2,27



CIGARETTES MARQUES POPULAIRES
cartouche de 200
format régulier ou king
AVIS Santé et Bien-Être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage — éviter d'inhaler
11,69



CROUSTILLES RICHELIEU
sac 200 g
77¢



BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS GRILL TIME
sac 4,54 kg
2,57



BISCUITS CHRISTIE
Pepites de chocolat, Pirate, Fudgee-O
sac 450 g
1,57



CREME GLACEE QUEBON
parfums variés
cont. plastique 2 L
(Region de Montreal seulement)
2,39



MARGARINE MOLLE BLUE BONNET
cont. 907 g
(disponible au Québec seulement)
1,27



SACS À ORDURES RICHELIEU
pour l'extérieur
paquet de 10
87¢



PÂTES À LA VIANDE ASSORTIS YORK
(surgelées)
bte 227 g
59¢

BOISSONS GAZEUSES
PEPSI-COLA
DIET-PEPSI
bouteilles consignées
6 x 750 mL
3,29

BOISSON À SAVEUR DE FRUITS ROUGEMONT
cont. 1,8 L
99¢

LÉGUMES VARIÉS RICHELIEU
pois, haricots coupés jaunes ou verts, maïs crème ou macédoine Canada de choix
bte 284 mL
2/75¢

PÂTES ALIMENTAIRES LANCIA
macaroni coupé, spaghetti ou spaghettini
cello 500 g
65¢

CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE
bocal 283 g
5,77

PAIN DE VIANDE CORDON BLEU
bte 340 g
1,79

NOURRITURE POUR CHATS PURINA
goûts variés
bte 184 g
3/1,00

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS DOWNY
cont. 2 L
2,69

ESSUIE-TOUT DE PAPIER KLEENEX BOUTIQUE
paquet de 2
1,29

PAPIER HYGIÉNIQUE FACELLE ROYALE
blanc, jaune ou amande
paquet de 4 rouleaux
1,37

SACS À ORDURES RICHELIEU
pour l'intérieur
paquet de 10
39¢

SAVONS DE BEAUTÉ CAMAY
blanc ou rose
paquet de 4
1,57

MOUCHOIRS DE PAPIER FACETTES
blanc
bte 400 feuilles
1,89

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ SUNPAC
surgelé
cont. 355 mL
79¢

TARTE À LA CRÈME MRS. SMITH'S
surgelée
chocolat, noix de coco
bte 396 g
1,69

DINER TV CHINOIS WONG WING
surgelé
chow mein/côtes porc, côtes de porc, poulet à l'ananas
bte 340 g
1,79

FILETS DE SOLE HIGH LINER
surgelés
bte 454 g
3,59

RICHELIEU

RICHELIEU

"L'histoire Jean Lapointe" refait surface à Lavaltrie

Les Optimistes poursuivent J.-J. Ouellette pour $12,000

Par Dany Doucet

"L'histoire Jean Lapointe" est revenue sur la sellette la semaine dernière, un mois après la présentation du dernier spectacle de l'artiste. Cette fois-ci, cependant, ce n'est plus pour rire...

Le spectacle de Jean Lapointe à Lavaltrie ne sera pas relégué aux oubliettes avant longtemps. En effet, les membres du Club Optimiste ont intenté une poursuite légale s'élevant à $12 000 contre un de leurs membres, M. Jean-Jacques Ouellette, représentant de l'imaginaire compagnie Jallac.

Le montant de la poursuite a été fixé par rapport au coût du déficit financier du spectacle, dont les Optimistes tiennent M. Ouellette entièrement responsable. Selon ce qu'a bien voulu déclaré le président du Club Optimiste, M. Normand Dufresne, M. Ouellette devra se défendre en cour au sujet de toute l'histoire, c'est-à-dire du moment où il a amorcé l'organisation jusqu'au jour où les Optimistes ont pris le spectacle en mains.

Invité à commenter l'action légale entreprise contre lui, Jean-Jacques Ouellette a déclaré qu'il était "au courant de rien". "Ils n'ont qu'a envoyé ça au bureau de mon avocat puis on verra par la suite", a-t-il ajouté. De plus, ce dernier a affirmé qu'il ne savait pas pourquoi les Optimistes s'acharnaient après lui. "Je n'ai pas d'idée pourquoi on fait cela au juste", a-t-il indiqué.

SOIREES BENEFICE EN PERSPECTIVE!

Comme on se souviendra, les membres du Club Optimiste avaient fait savoir qu'ils travailleraient d'arrache-pied dans le cadre du Festival de balle pour éponger le déficit du spectacle de Jean Lapointe. Or à l'issue de cet important tournoi de balle molle, il semble bien que les Optimistes n'aient pas amélioré grand chose. Ils s'en sont sortis indemmes cette fois, mais de justesse.

Ils n'auront effectivement pas perdu d'argent, mais ils n'en n'auront pas fait non plus. Ils sont parvenus à boucler leur budget grâce à la forte assistance enregistrée tout au long du Festival (4 500 environ). Rappellons que ce tournoi était doté d'une importante bourse totalisant $5 000, dont $3 000 à l'équipe gagnante.

Même s'ils ont intenté des poursuites, les Optimistes ont toujours un déficit de $12 000 à supporter, sans compter qu'ils seront sans doute à court de fonds lorsque viendra le moment d'organiser des activités pour les jeunes l'année prochaine. Mais pour éviter cela, Normand Dufresne a fait savoir que le Club Optimiste organiserait des soirées bénéfices au cours des prochains mois.

Comme on sait, les membres de la Chambre de Commerce de Lavaltrie avaient affirmé la même chose à l'issue de l'échec financier de la Festivaltrie les plaçant devant un déficit de $10 000. Il faut donc croire que les résidents de Lavaltrie seront solliciter pour plusieurs Bingo, danses et soirées au cours de l'hiver...

Eglise de Saint-Sulpice

Le musée liturgique ouvert au public

Par Dany Doucet

Les citoyens de St-Sulpice et des municipalités environnantes pourront venir visiter le musée historique et liturgique aménagé au sous-sol de l'église l'automne dernier dans le cadre du premier programme "Chantier Québec".

Du moins, ils pourront le faire tous les samedis et dimanches des mois d'août et septembre après les messes. C'est-à-dire de 19h30 à 20h30 le samedi, et de 10h00 à 13h00 le dimanche.

Le bien connu curé de la paroisse de St-Sulpice, M. Michel Laurin, voit ainsi l'un de ses voeux se réaliser; car on se souviendra que ce dernier espérait bien que le musée soit ouvert au public au moins quelques fois par semaine lors de l'inauguration au mois de novembre dernier.

"Je suis bien heureux, a-t-il dit. Le musée est un bien culturel dans la région, et c'est intéressant que les gens puissent voir ça".

Toutefois, une subvention gouvernementale ne sera pas nécessaire pour ouvrir le musée, contrairement à ce que pensait M. Laurin. En effet, tout le travail permettant de réouvrir le musée sera réalisé bénévolement.

Le musée historique et liturgique de St-Sulpice renferme plus de 400 objets de culte ayant jadis servi dans la paroisse. On y compte notamment des vases sacrés, des vêtements liturgiques, des chandeliers ainsi qu'une foule d'autres accessoires religieux.



DU SOLEIL PLEIN LES CHEVEUX... C'EST AUSSI POUR VOUS.

Vous avez des conseils à demander ou des problèmes avec vos cheveux... venez nous rendre visite ou appelez-nous. On se fera un plaisir de vous répondre.

PERMANENTE: $38.50

Comprenant shampooing, coupe, mise en plis et TRAITEMENT AVANT PERMANENTE. Du 9 août au 10 sept.

Nous sommes maintenant OUVERT LE JEUDI SOIR!

Nous perçons les oreilles

"Au Féminin Coiffure"

Coin Iberville et Laurier, près du Bureau de poste

60 Laurier, Repentigny 581-3138

Le plus grand centre de fruits et légumes VOUS OFFRE CETTE SEMAINE

OUVERT 7 JOURS

Gagnant de la semaine: Mme Blanchet

Fromage Mozarella Extra spécial 2.39 lb 5.27 kg

Simili Poulet "Taillefert" Extra spécial 1.49 lb 3.29 kg

Fève Jaune du Québec Canada No. 1 .39 lb .86 kg

Epinard du Québec Can. no 1 Extra spécial .59 pqt.

Kiwi Nouv.-Zélande Can. No, 1 Extra Spécial 3 pour .89

Raisin Vert des E.U. Can. No. 1 .85 lb 1.88 kg

OUVERT A L'ANNEE

DELI-FRUITS

420 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

Spéciaux en vigueur du mardi au dimanche



DIPLOME, SPECTACLE EVALUATION CONTINUELLE

CLAQUETTE

CLASSES ENFANTINES

INITIATION A LA DANSE

INITIATION AU JAZZ





INSCRIPTIONS:
16-17-18 août
de 15 hres à 20 hres
23-24-25 août
de 17 hres à 21 hres
Inf.: 581-7699
581-0911
A compter de 16 hres

ECOLE DE DANSE VIRTUOSE INC.

PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION No. 309512

92 NOTRE-DAME, No 202, PEPENTIGNY, QUEBEC, J6A 2P3

OUVERT
DIMANCHE DE
10h à 17h

Mon Boucher

SUPER VENTE WESTERN

du 10 au 15 août 83



BOEUF HACHE
Mi-maigre
FRAIS
3 lbs et plus
1.48 lb 3.26 kg

surgelé 10 lbs et plus
sac de 2 lbs poly.
1.25 lb

CUISSES DE POULET
FRAICHES EN VRAC
ou surg. 2 x2
Maximum 10 lbs par client
95¢ lb
2.09 kg

"STEAK HACHE"
BOEUF HACHE "maigre"
FRAIS
ord.: 2.68 lb
3 lbs et plus
1.99 lb
4.38 kg

LA COUPE FRANÇAISE

FILET MIGNON
COMPLET 2 A 3 LB
5.99 lb 13.21 kg

FONDUE CHINOISE
Ord.: 5.88 lb
3.98 lb 8.77 kg

CUBES DE BOEUF
POUR FONDUE BOURGUIGNONNE
OU BROCHETTES
2.98 lb 6.57 kg

POUR VOTRE CONGELATEUR
DERRIERE DE BOEUF
Cat A-1, env. 150-160 lbs
1.98 lb 4.38 kg
à l'achat de 1 derrière de boeuf 1 longe de porc ord.:
1.99 lb Env. 15 lbs
SPECIAL $1.48 lb

SURLONGE DE BOEUF
Complet 30-35 lbs
DONNE: Steak Boston, steak haché
Filet mingon, os à doupe
2.48 lb 5.46 kg

JAMBON
FESSE PRET A MANGER
Portion de la coupe
1.15 lb 2.54 kg

SAUMON DU PACIFIQUE
3 à 5 lbs, surg.
1.99 lb 4.37 kg

POITRINES DE POULETS FRAICHES
1.58 lb 3.48 kg

BACON MAISON
1.78 lb
3.92 kg

OEUF
Mon Boucher
Cat A petit
2.15 2½ douz. ou
.84 douz.

JAMBON CUIT
Extra maigre
1.99 lb
4.38 kg

SAUCISSES
PORC & boeuf
1.38 lb 3.04 kg
1.38 lb 3.04 kg

CRETON MAISON
2.38 lb
5.25 kg

SAUCISSONS DE BOLOGNE
Taillefer
1.18 lb
2.60 kg

AILES DE POULET
FRAICHES
10 lbs et plus
.48 lb
1.05 kgf

FROMAGE CHEDDAR DOUX
Jaune ou blanc
2.98 lb
6.57 kg

Mon Boucher

PROVISIONS LE GARDEUR
285 Notre-Dame, Repentigny (coin d'Argenson)
581-9920

MAINTENANT
OUVERT LE
DIMANCHE
DE 10h à 17h

EN BREF
L'Epiphanie

Les membres du conseil municipal de l'Epiphanie ont fait le premier pas dans la procédure protocolaire du programme d'assainissement des eaux.

Par Dany Doucet

Ceux-ci ont en effet adopté un règlement d'honoraires dans le but de défrayer les salaires des divers consultats et professionnels que la municipalité devra rencontrer dans le cadre du programme. Le budget du règlement a été fixé à $340 000 par les autorités gouvernementales et accepté comme tel par les élus municipaux.

Entre autres, il est question des études préliminaires, de la préparation des plans et devis, de la surveillance des travaux, des frais légaux et d'arpentage, etc.

La seconde étape prévue est bien sûr l'engagement des consultants.

CONTROLE INTERIMAIRE

Les dirigeants municipaux de la Ville et de la Paroisse de l'Epiphanie ont rencontré un représentant de la firme d'urbanisme Consaur mandatée par la M.R.C. l'Assomption, au début de la semaine. Celui-ci est venu informer les édiles au sujet du contrôle intérimaire qui s'en vient très bientôt.

COMITE D'URBANISME

Les membres du C.C.U.V.E. (Comité Consultatif d'Urbanisme de la Ville de l'Epiphanie) ont amendé la constitution de leur organisme il y a quelque temps afin de porter de 7 à 9 le nombre de personnes ayant le droit de siéger au sein du comité.

PAVAGE

Les élus de la Ville de l'Epiphanie ont appris par leur député-ministre Parizeau qu'ils auraient le droit à une subvention de $53,000 pour le pavage des rues de leur territoire. Cependant, les édiles ont également appris qu'ils devraient dépenser le même montant s'ils voulaient bénéficier de la subvention. Etant donné le déficit enregisré en 1982, l'administration municipale ne profitera sans doute pas de toute la subvention. Les membres du conseil pensent toutefois en utiliser une bonne partie.

St-Gérard

Foire du livre

La bibliothèque municipale de St-Gérard invite sa population et ses environs à sa Foire du Livre qui se tiendra à l'école Gareau au 2600, Route 343 JEUDI le 18 août de 13:00 hres à 21:00 hres. Lors de cette journée, vous pourrez profiter d'escomptes de 15% à 80% sur l'achat de livres.

De plus, nos abonnés sont heureux de constater que leur bibliothèque est ouverte deux soirs par semaine durant l'été soit le mardi et jeudi de 19:30 hres à 20:30 hres. Cette initiative a permis à de nombreux bibliophiles de profiter au maximum de leurs heures de loisir durant la saison estivale. Une invitation toute spéciale est donnée à nos nouveaux résidants à venir visiter notre local. Nous profitons de l'occasion pour vous informer des noms des gagnants du Mois du Livre, Monique Mawn et Carol St-Pierre pour la catégorie Adultes et pour celle Enfants, Nancy Wiseman, Claude Gagnon et Patrick Labrie. Félicitations aux gagnants.

Les Ramasseurs de Choux Gras Inc.

Le temps est aux économies

Cà ne paraît pas, individuellement, un instant de réflexion pour trier ses déchets: papier dans un tel sac, verre transparent dans l'autre, etc... Mais au bout de la ligne çà commence à compter et c'est à ce moment que nous en profitons collectivement.

Lorsque nous allons au dépanneur du coin et que nous remarquons le papier recyclé, nous pouvons être fier d'y avoir participé. Quand on pense que les simples gestes quotidiens de trier nos ordures nous permettent de prendre une part active.

Veuillez noter que le jeudi 11 août 1983, de 16:00 heure à 20:00 heure, le camion des Ramasseurs de Choux Gras Inc., sera sur le stationnement de l'Eglise, à Lavaltrie, et mis à la disposition des récupérateurs qui voudront apporter leurs matières récupérables.

Le samedi 27 août 1983, le camion des Ramasseurs de Choux Gras Inc, sera sur le stationnement des Galeries Rive-Nord et ce de 10:00 heure à 16:00 heure, afin de recevoir les matières secondaires que vous aurez récupérer.


LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
Fernande Le François
ASSUREUR-VIE
• Assurance-Vie • Assurance-Hypothèque • Rente
629, BOUL. D'IBERVILLE, BUREAU 220
REPENTIGNY, QC J6A 2C5
TÉL.: 581-1710

SUR RENDEZ-VOUS
SERVICE A DOMICILE
589-3533
Clinique Vétérinaire l'Assomption Enrg
Dr. Daniel Rioux, M.V.
Dr. Michel Venne, M.V.
dr. André Morin, M.V.
155 Marguerite Bourgeois, l'Assomption

GARDERIE
MADEMOISELLE PLUCHE
POUR VISITE ET INFORMATIONS:
DEMANDEZ JEAN-MARC METHOT
Milieu de vie éducatif pour enfants de 18 mois à 6 ans
*Educatrices diplômées et expérimentées
*Activités stimulantes pour votre enfant
INSCRIPTION DES MAINTENANT
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
De 7.00 hres à 18.00 hres
Située au 14,115 rue Prince-Arthur
près de la chapelle de la Réparation
à POINTE-AUX-TREMBLES
642-1628 poste 65

SALOMON

Oui, nous l'avons!
La chaussure Salomon
Un blocage talon exceptionnel
...né du ski de compétition
De la SX 90 Équipe, qui a fait ses preuves dans les compétitions internationales, en passant par la SX 90, d'une sensibilité inégalée, jusqu'aux SX 70 et SX 60, modèles des plus pratiques destinés aux skieurs de loisir, toutes les chaussures Salomon comportent un système exclusif d'ajustement interne qui assure un blocage talon exceptionnel, sans sacrifier le confort.
Venez en essayer une et tirer parti de la formation spéciale et de la compétence qui nous ont permis de devenir détaillant accrédité en chaussures Salomon.

Vive la différence
Profitez dès-maintenant de notre
SUPER SOLDE PRE-SAISON
sur les bottes et fixations
débutant jeudi le 11 août à 9:30 a.m.
Andre Lalonde Sports
285 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
585-5200

SKI SKI

SUPER SOLDES DE SKI PRE... SAISON...

DEBUTANT LE JEUDI MATIN LE 11 AOUT DES 9h30 a.m.

SKI ALPIN
•FISCHER
•BLIZZARD
•DYNASTAR
prix proposé jusqu'à $240.
$98.98

BOTTES SKI ALPIN
Nordica-Tecnica Caber 82-83
Prix proposé jusqu'à $160
UN SEUL PRIX
$68.98

SKI
HAUTE PERFORMANCE 82-83
-K2 812
-Olin
-Head
-Fischer RC-4
-Dynamic
Prix proposé jusqu'à $360
UN SEUL PRIX
$198.98

ENSEMBLE COMPLET SKI ALPIN
Comprend:
Ski Fischer
Fixations Look
Bottes Nordica
Bâtons Alu
Prix proposé $450.00
$199.98
AUSSI ENSEMBLE JUNIOR à partir de **$129.98**

SUPER SPECIAL PRE-SAISON
NORDICA
TRIDENT, air system hommes & femmes, Blanc, noir, rouge
SUPER RABAIS EN MAGASIN

3 PAIRES SKI ALPIN
OLIN Demo - Fixations SALOMON
Prix suggé.: $500.
$198.98



•QUANTITES LIMITEES
•PREMIERS ARRIVES
•PREMIERS SERVIS

K-Way
Grandeurs et couleurs limitées.
Hommes et femmes juniors.
Ord. jusqu'à $30.
$14.95

LOT DE 200 paires de GANTS et MITAINES
Prix suggéré, jusqu'à $45.
$19.95

50%
de réduction sur tout ensemble de ski, pantalons Racer Ellesse, Schneider, Alpine, Ello, Joff, Salomon, etc...

SPECIAL
2 POUR 1
•COL ROULE DORBIN
•MEDICO
•SOUS-VETEMENTS
•BAS THERMAL
•TUQUES

50%
de réduction sur vêtements Junior 4 ANS A 14 ANS
•ROBIN
•SNOGLLER'S
•SUNRISE

CHANDAILS COL ROULE
"Imprimés sur le col"
•Nordica
•Rossignol
•Salomon
•Fischer
•Look
•Tyrolia
•Clin
•A.L.S.
$14.95 ch.
2 pour **$25**

BIC SportRack


SUPER RABAIS pré-saison sugg. $99.95
$49.95 et DÛS
aux 10 premiers clients, système de sécurité GRATUIT, Valeur de $12.

*Toute vente finale
*Aucune mise de côté pendant cette vente

*GRATUIT poster de ski aux 100 premiers clients, aucun achat requis.

Andre Lalonde Sports®

285 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY
585-5200

Aucune réservation par téléphone

VIVEZ LA

LA SEMAINE POINTELIERE

Par Mychel Lapointe

Loisirs ressources clôture sa saison estivale avec la super cyclo-fête

Avec encore deux semaines d'activités, la saison estivale de Loisirs ressources se sera soldée par un succès même inespéré des responsables de l'organisme. Près de 4000 jeunes auront participé aux activités. Puisque déjà 2157 jeunes de 5 à 12 ans ont profité de la programmation destinée aux tout petits, pendant que 814 adolescents de 14 à 17 ans se rapportaient aux animateurs pour les activités mises sur pied à leur intention.

Des statistiques qui ne sont certes pas sans plaire au plus haut points à Mesdemoiselles Lise Brunelle et Marie Lalande.

"Je peux dire que, au point de vue de la thématique (L'extra-terrestre E.T.), les jeunes ont apprécié et leur participation a été exemplaire. On peut sans aucun doute dire que. tant sur le plan de la participation à la thématique que sur le plan de la participation en nombre, ça été beaucoup mieux que par les années passées. On peut certes attribué une partie du succès de cette année à la visite du centre que nous avions organisé pour toutes les écoles du quartier avant le début des vacances. Nous avons pu rencontrer tous les enfants et leur montrer quelle sorte de choses étaient au programme au cours de l'été", indique Marie au sujet des jeunes de 5 à 12 ans.

Elle qui s'empresse d'ajouter que l'annexion à Montréal a eu l'effet positif de pouvoir offrir aux enfants des visites gratuites à la Base de plein-air de l'île Notre-Dame, au jardin botanique, au jardin des merveilles, au Chateau Dufresne et autres. En plus des visites éducatives chez les pompiers, les policiers, à la station communautaire CIBM, à l'Ile Ste-Thérèse. Et la sortie prochaine dans le cadre de "L'été en ville" organisé par le ville'' organisé conjointement par le Musée des beaux arts et la Fondation héritage.

Le bilan est tout aussi positif au niveau des adolescents pour qui deux secteurs d'activités avaient été mis sur pied. Soit le sportif et le plein-air.

C'est du moins l'opinion de Lise Brunelle:

"Les deux secteurs ont vraiment bien fonctionné... D'une part, nous avons eu une fréquentation moyenne de 125 à 135 jeunes par semaine pour le secteur sportif. Au soccer, nous avons pu faire deux équipes (une féminine et une masculine) avec les 26 jeunes qui se sont inscrits. Ce qui nous a permis de disputer deux matchs par semaine; avec des rencontres avec des équipes de Repentigny et Mascouche. Quant à la balle-molle, nous avons pu organiser des rencontres avec des équipes de Montréal-Est au début de la saison; mais, en raison de certaines difficultés, les jeunes disputent maintenant des parties entre eux", raconte-t-elle.

Et pour ce qui est du plein-air?

"Tout a très bien fonctionné là aussi. Nous n'avons jamais manqué de participants pour les différentes randonnées de cyclo-camping. Nous en organisons d'ailleurs une dernière de trois jours les 15-16-17 août alors que le groupe se rendra dans la région de Rawdon. Pendant que d'autres ont bien apprécié leur séjour au Lac Sauvage de St-Faustin. Le dernier camp se déroule la semaine prochaine", ajoute Lise.

Mais, malheureusement, la programmation estivale de Loisirs ressources tire à sa fin. En fait c'est le 18 août que tout sera terminé. Mais quelle meilleure façon de clore les activités que par la super cyclo-fête qui se déroulera aux alentours de la polyvalente Daniel-Johnson du boulevar du Tricentenaire?

"Nous voulons terminer cela en beauté et c'est pourquoi nous organisons des activités pour tous les groupes d'âge. La journée se déroulera de 9h00 à 15h00 et des récompenses seront distribuées aux gagnants des différentes compétitions. Les jeunes se souviendront sûrement de la journée du 18 août", opine Marie au sujet de cette journée.

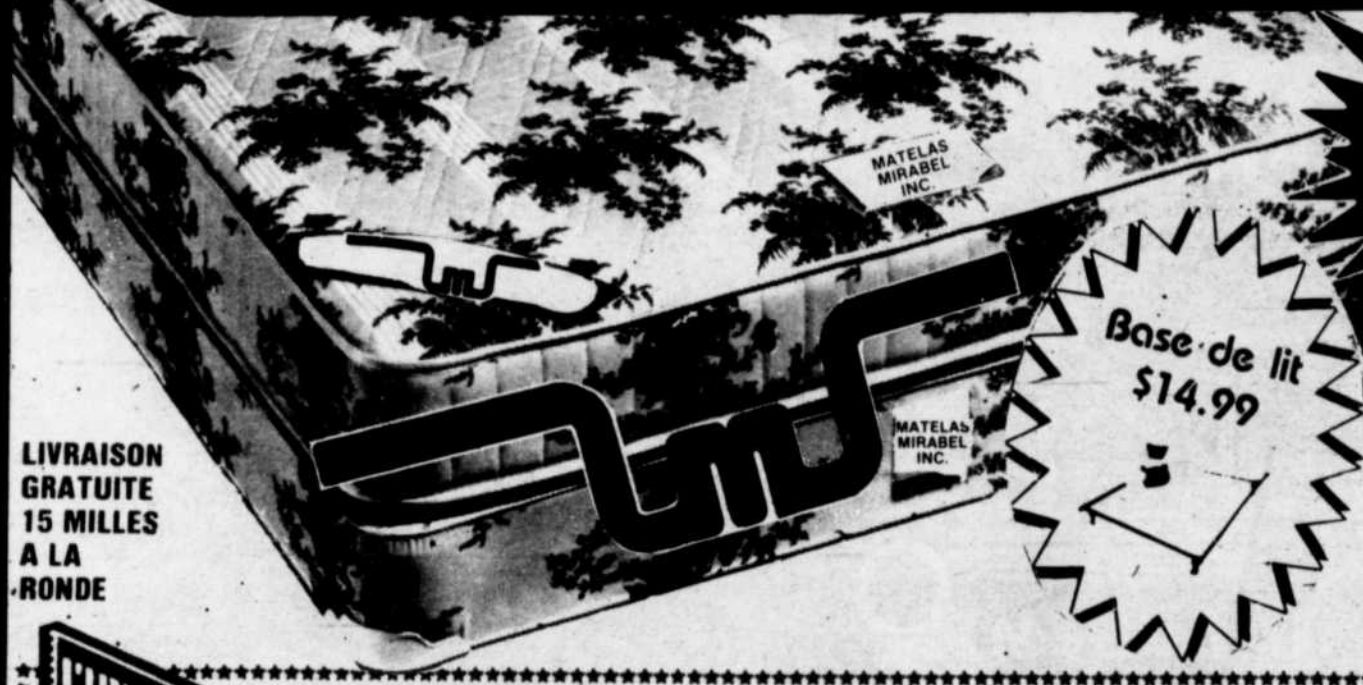
Comment en douter avec une course destinée exclusivement aux 6-7 ans avec circuit sécuritaire et parcours chronométré dans le stationnement de la polyvalente. Une course de vélo-cross pour les 8-9 ans et 10-12 ans sur un parcours spécialement aménagé dans le Domaine Janville. Et le sprint sur le boulevard du Tricentenaire pour les 10-12 et 13-17 ans.

Tout se termine par un dîner champêtre et des jeux sur le terrain de la polyvalente.

Si, nous ne le souhaitons pas, la pluie venait perturber cette journée toute spéciale, tout serait remis au lendemain.

QUI DIT MIEUX...

PRIX IMBATTABLES



MODELE REPOS
L'ENSEMBLE
39" $119.95
54" $149.95

Base de lit $14.99

MODELE ORTHOPEDIQUE POPULAIRE
L'ENSEMBLE
39" $199.95
54" $249.95
60" $299.95

LIVRAISON GRATUITE 15 MILLES A LA RONDE

L'UNIVERS DU MATELAS

L'Univers du Matelas 77

507 AVENUE BROADWAY
MONTREAL-EST

coin Sherbrooke
645-0459

MATELAS ET MEUBLES MARCEL MARQUETTE INC.

M. YVON LAMARRE VOUS INFORME...

A Pointe-aux-Trembles le 22 août

Les visites de quartiers, un outil essentiel pour l'administration municipale

Depuis quatre ans, l'administration municipale juge indispensable d'effectuer chaque été la visite de tous les quartiers de Montréal. Le 22 août prochain, c'est dans le quartier de Pointe - aux-Trembles que les membres du Comité exécutif, accompagnés des directeurs des différents services de la Ville, auront le plaisir de se rendre.



M. Yvon Lamarre

Cette tournée de l'administration municipale constitue en fait beaucoup plus qu'une simple visite. Elle s'inscrit dans le cadre de l'objectif premier qui sous-tend toutes les politiques mises de l'avant par l'administration, soit l'amélioration constante de la qualité de la vie des Montréalais.

Nous pensons en effet qu'il est essentiel, tant pour les membres du Comité exécutif que pour les directeurs de service, de se rendre sur place afin de se former une idée précise et concrète de ce qui a été réalisé et des besoins qu'il reste à combler pour chacun des quartiers.

Au cours des dernières années, nous avons élaboré des politiques détaillées et complètes sur les divers aspects de la vie des quartiers, que ce soitau chapitre commercial, résidentiel, industriel ou autres. Toutes ces politiques, soutenues par une gestion rigoureuse de nos services municipaux, ont permis d'améliorer grandement l'environnement urbain ainsi que la diversité et la qualité des services offerts aux citoyens.

La poursuite de notre action à ces différents niveaux ne saurait cependant se faire sans être supportés par une vision globale des besoins de tous les quartiers, mais aussi de leurs particularités.

C'est pourquoi les visites que nous répétons, année après année, s'avèrent essentielles; elles constituent le gage que les efforts déployés par l'administration ne s'opèrent pas dans un cadre abstrait, mais qu'ils sont, au contraire, parfaitement adaptés aux réalités quotidiennes que vivent les citoyens.

D'autre part, ces visites structurées ne sont pas les seules que les membres de l'administration entreprennent dans les quartiers. En effet, des déplacements réguliers sont effectués un peu partout à travers la ville, que ce soit à titre privé en groupe plus restreint.

A ce sujet, j'ai eu le plaisir de me rendre, le 5 juillet dernier, dans le quartier Pointe-aux-Trembles. J'ai pu visiter entre autres l'aréna Roussin, ainsi qu'un secteur de la 7e Avenue où l'on retrouve, dans une zone résidentielle, quelques industries. Dans ce dernier cas, on comprendra qu'il s'agit là de deux utilisations incompatibles d'un même secteur et ce problème est d'ailleurs à l'étude, en vue de tenter d'y trouver une solution adéquate.

Et c'est précisément à ce niveau que les visites de quartiers prennent toute leur signification; elles mettent en relief les améliorations déjà apportées et celles qui s'imposent pour remédier à certaines lacunes.

Depuis qu'elle a été entreprise, cette initiative s'est révélée un outil important dans la réalisation de nos objectifs et l'administration municipale entend poursuivre cette démarche dans le recherche incessante d'une haute qualité de la vie pour tous les Montréalais.



NOUS INSTALLONS NOS PISCINES
NOUS-MEMES
SANS INTERMEDIAIRE ET CA
C'EST NOTRE MEILLEURE GARANTIE!

VENTE FIN DE SAISON
PISCINES HORS-TERRE ET CREUSÉES



HEURES D'OUVERTURE:
Lund. au Vend. 9h à 21h
Sam: 9h à 4h, Dim. 11h à 4h

VENTE
SERVICE
INSTALLATION

Centre de Piscines
Pointe-aux-Trembles

11800 SHERBROOKE EST, POINTE-AUX-TREMBLES
645-0464 645-7981

Restaurant TAI-PAN
Les meilleurs mets Chinois
Livraison locale gratuite Nous livrons après 4 hres
Venez prendre votre commande au comptoir 10% d'escompte
12780 Notre-Dame P.A.T. 645-7469

institut marie papillon
cours de charme et culture féminine



40 heures / 18 semaines (un soir/semaine)
par notre équipe de mannequins et d'experts

- Démarche, maintien et allure générale
- Mieux se présenter en public
- Confiance en soi, bonheur et succès
- Magnétisme, charme et séduction
- Techniques de photographie, microphone et caméra de télévision
- Mode et élégance vestimentaire
- Art de la table et réceptions
- Découverte des vins et spiritueux (Corby's)
- Soins du visage et du corps (Esthéticienne)
- Fards et couleurs (Visagiste)
- Têtes d'aujourd'hui (Coiffeur)
- Danse-exercice et trucs pour rester mince (Chorégraphe)
- Voyages autour du monde (Agent de voyages)
- Bien connaître ses droits (Avocat)
- Regard sur la sexualité (Sexologue)
- Auto-défense (Athlète)

- Attestation d'études
- Séance de photographie
- Défilé de mode (facultatif) où vous serez les mannequins-vedettes
- Super party de Noël "Club Med"

Permis 370526 — Ministère de l'éducation

SOIREES D'INFORMATIONS
SEM. DU 22 AU 29 AOUT

Début des cours: semaine du 5 septembre
Frais de scolarité: trois versements de $50.00
Déductible d'impôt.

POUR INSCRIPTIONS: (514) 288-5466

42 SUCCURSALES

REPENTIGNY
PLACE 227
227 rue NOTRE-DAME
Soirées d'information:
Mercredi 24 et 31 août, 19h30
1er cours: Mercredi 7 sept.

POINTE-AUX-TREMBLES
Restaurant LE GALOPIN
15555 Sherbrooke est
Soirées d'informations:
Mercredi 24 et 31 août, 19h30
1er cours: Mercredi 7 sept.

Quartier Pointe-aux-Trembles
Bureau de coordination

SERVICE DES ACTIVITES CULTURELLES

Spectacles culturels en plein air

Le Service des activité culturelles de la Ville de Montréal organise des spectacles culturels en plein air.qui se dérouleront dans différents parcs du quartier Pointe - aux - Trembles tout au cours de l'été. L'entrée est gratuite.

HORAIRE DES SPECTACLES

Monsieur Paul Mark W. Bryan — guitariste

Samedi, 20 août — 14 h00.

Parc St-Georges: (rue Prince-Albert et 27e Avenue).

Monsieur Paul W. Bryan est professeur de guitare classique au Service d'animation de l'Université de Montréal.

C'est un spectacle à ne pas manquer.

N.B. En cas de pluie, le spectacle sera annulé.

Les Sortilèges — Folklore

Dimanche, 21 août — 14 h 00.

Parc St-Georges: (rue Prince-Albert et 27e Avenue).

Cette troupe folklorique est reconnue depuis longtemps comme l'une des plus prestigieuses au Québec. Elle propose les danses traditionnelles et les techniques artisanales.

N.B. En cas de pluie, le spectacle sera remis au samedi, 27 août — 14 h 00.

Quatuor de flûte de Montréal.

Dimanche, 28 août — 15 h 00.

Parc Daniel-Johnson: (angle boul. du Tricentenaire et rue Demontigny).

Font partie du quator de flûte traversière, Caroline Joubert, Suzanne Huard, Eric Lefebvre, Philippe Tanguay.

N.B. En cas de pluie, le spectacle sera annulé.

BIBLIOTHEQUE DE POINTE-AUX-TREMBLES

Programme d'activités d'été.

Un programme d'activités pour la période d'été a été conçu spécialement pour les adultes et les enfants.

Adultes

Tous les mardis à 19 heures, il y aura une activité spéciale qui se déroulera à la bibliothèque sous le thème "L'été des communications".

Avis important

Dans le cadre de l'Opération Identification protection qui se déroule actuellement dans le quartier Pointe-aux-Trembles sous les hauspices de CODEPAT en collaboration avec le service de la police de la C.U.M. (district 55), un groupe de trois étudiants a entrepris la visite des habitations du Jardin St-Georges et sollicite la collaboration de tous les résidents de cet ensemble immobilier.

Dûment munis d'une carte d'identification émise par le service de police, en plus d'une lettre de présentation expiquant l'essentiel de leur démarche, les étudiants inviteront chacun des résidents à participer à l'Opération Identification protection, qui consiste à marquer tous les objets de valeur au moyen d'un burin fourni à cet effet, et à recevoir des conseils sur différentes normes de sécurité applicables dans un logement. L'objectif de ce projet est bien sûr de prévenir la criminalité, entre autre le vol avec effraction et le vandalisme. Il a en effet été démontré que le taux de criminalité connaissait une baisse appréciable dans les secteurs où les résidents avaient participé à une telle opération.

C'est donc l'occasion pour les résidents de habitations du Jardin St-Georges de profiter d'un service entièrement gratuit et qui peut s'avérer fort rentable.

Vente de vêtements

Les bénévoles de La Fondation Le Mainbourg font une grande vente de vêtements pour dames, hommes et enfants, jeudi le 11 août 1983, de 13.00 hres à 20.00 hres, au Centre d'Accueil Le Mainbourg. Beaucoup de vêtements à 0.25.

Le Centre d'Accueil Le Mainbourg est situé au 14115 de la rue Prince-Arthur, à Pointe-aux-Trembles, tout près de la Chapelle de la Réparation. L'entrée du local où se tiendra la vente est au bout du Centre, sur la 52ème Avenue. Vous y verrez un drapeau rouge.

Bienvenue à tous.

Les bénévoles de
La Fondation
Le Mainbourg.

SUPER VENTE

SET DE CUISINE MERISIER MASSIF
1 TABLE, 3 CHAISES
1 CHAISE CAPITAINE
REG. $530.00
$449.00

STYLE COLONIAL



2 pièces
1 canapé
3 places
1 fauteuil
spécial 349.95
Prix courant $529.00

L'BOUTIQUE L'APERÇU
Carrefour de la Pointe
12675 SHERBROOKE EST, P.A.T. 642-8800





DANSE AEROBIQUE
ET
DANSEXERCICE

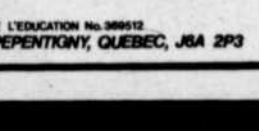
FACILE A DANSER
VENEZ ESSAYER GRATUITEMENT









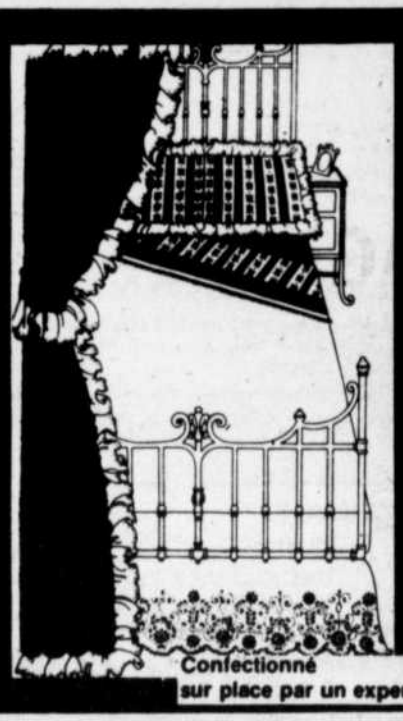
1983
AUTOMNE
SESSION

INSCRIPTION:
16-17-18 août
de 15 hres à 20 hres
23-24-25 août
de 17 hres à 21 hres
Inf.: 581-7699
581-0911
A compter de 16 hres

ECOLE DE DANSE VIRTUOSE INC

PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION No.369512
92 NOTRE-DAME, No 202, PEPENTIGNY, QUEBEC, J6A 2P3

Pourquoi se creuser la tête? Pensez



- Vous faites affaires avec des spécialistes
- Nous réparons vos draperies et rideaux à prix minimes
- Service à domicile
- Nos prix sont garantis 30 jours

Escompte draperies

25% ESCOMPTE — Grand choix de draperies, filets, rideaux importés

30% ESCOMPTE — Toiles sur mesures, stores verticaux, Draco & Revello

escompte DRAPERIES SJ ENR.
SERGE JAMIESON
14,191 Demontigny (coin 53e ave)
Pointe-aux-Trembles 642-9974



11,595 rue Victoria
Pte-aux-Trembles
645-4112

CROTEAU

Faut l'voir pour le croire!

200
boul. Brien
Repentigny
581-7373

GRANDE VENTE
RETOUR À L'ÉCOLE
DÉBUTE MERCREDI LE 10 AOÛT.

Les magasins seront fermés
LUNDI le 8 et MARDI le 9 août
afin de préparer cette
GRANDE VENTE.

Toute la marchandise d'été doit être liquidée à des prix incroyables.

DES CENTAINES DE SPÉCIAUX EN MAGASIN

Nous nous réservons le droit de
limiter les quantités jusqu'à
épuisement de la marchandise.

MasterCard **PLAN MISE DE CÔTÉ** CHARGEX VISA

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

L'histoire de Cartier 450 ans plus tard

Payette accueille l'équipage du "Bel Espoir II" à Montréal

Par Mychel Lapointe



"Je trouve très encourageant de voir l'ouverture d'esprit de notre gouvernement fédéral qui s'est embarqué dans une aventure. Le projet qu'on leur a présenté au printemps, c'était de mettre en place un rêve: répéter notre histoire 450 ans plus tard. Les jeunes de mon comté m'ont démontré que les voyages forment vraiment la jeunesse. Une expérience si emballante pour ces jeunes hommes et femmes les aidera certainement à affronter la vie de demain. Je souhaite que des programmes aussi enrichissants soient instaurés de plus en plus".

Remerciant ainsi les participants, les organisateurs et responsables des services du gouvernement fédéral ,Mme Céline Hervieux - Payette, député fédéral de la circonscription de Montréal - Mercier, s'est fait une joie d'aller accueillir, le 22 juillet dernier, les membres de l'équipage du "Bel espoir II".

Mais plus particulièrement les six jeunes de son comté qui avaient ainsi, au cours du périple de sept semaines, eu la chance de "vivre une expérience enlevante, d'apprendre les rudiments du métier de marins, tout en franchissant tous les obstacles d'un long séjour en mer".

L'aventure ayant permis à 15 jeunes âgés de 16 à 23 ans et issus de toutes les régions du Québec de travailler avec le capitaine Jaouen et ses matelots. Cela grâce au $59,004 consentis par le gouvernement fédéral via le programme RELAIS.

"Cette aventure revêtait une envergure tout particulière puisque l'équipage du "Bel Espoir II" allait revivre le voyage de la Grande Hermine et serait, en quelque sorte, la première étape des festivités de Jacques Cartier 1534-1984. Pour certains le bateau arrivait à bon port ce vendredi-là; mais, après cette escale, six d'entre eux repartaient vivre le voyage vers Saint-Malo décrit dans nos livres d'histoire", relate-t-on au sujet de l'accueil fait aux jeunes sur le quai de l'horloge du Port de Montréal.

. UN FILM

Le périple des jeunes pourra être partagé par d'autres en raison du fait que le tout a été imprimé sur pellicule.

"Avec la collaboration de Parcs Canada qui a contribué une somme de $185,000 afin de permettre le tournage du film sur le périple et l'itinéraire commémoratif interprété par le "Bel Espoir II" le cinéaste Marc Blais présentera un documentaire de 90 minutes dans le cadre de la série "Les grands explorateurs" et inaugurera ainsi la saison du printemps 1984 durant laquelle de nombreuses activités viendront célébrer le premier voyage du découvreur du Canada".

Coiffures de tous styles

NOUVEAU SALON DE COIFFURE POUR DAMES

MAINTENANT OUVERT



Claudette vous invite au

SALON PERFECTION ENR.

44 Place Mauriac, Repentigny

SUR RENDEZ-VOUS
585-1999

Mar., mer.: 9h à 17h
Jeu., ven.: 9h à 20h
Samedi: 8h à midi



INSCRIPTION:
16-17-18 août
de 15 hres à 20 hres
23-24-25 août
de 17 hres à 21 hres
Inf.: 581-7699
581-0911
A compter de 16 hres

ECOLE DE DANSE VIRTUOSE INC

CLAQUETTE

PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION No.368512
92 NOTRE-DAME, No 202, PEPENTIGNY, QUEBEC, J6A 2P3



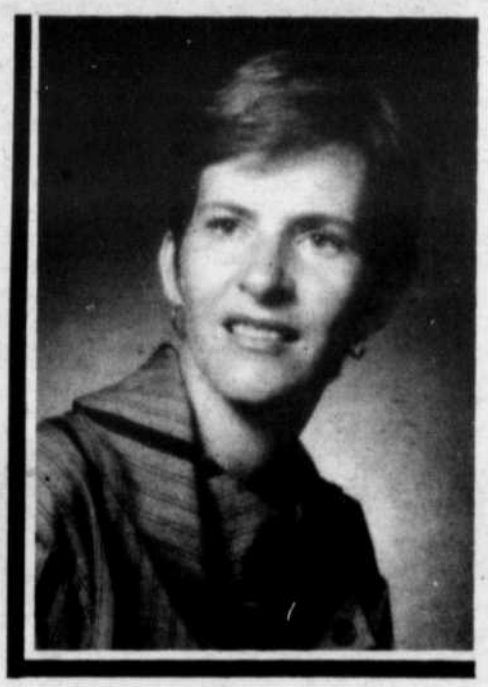
VENEZ DECOUVRIR POURQUOI SEUL LES PRODUITS DE TROPIQUE FRUIT ONT OBTENU CE SCEAU DE QUALITE FRAICHEUR

MINI Carottes .59 sac	FEVES JAUNES Qué.. .49 lb 1.08 kg	POIRES BARTLETT .49 lb 1.08 kg
CANTALOUP Gr. 15 .89 ch	FROMAGE OKA 4.69 lb 10.34 kg	SAUCISSONS A L'AIL 2.69 lb 5.93 kg

"LES PRODUITS DU QUEBEC SONT A LEURS MEILLEURS"

TROPIQUE-FRUIT
624 Notre-Dame,
Repentigny 585-7350
Spéciaux en vigueur du mar. au dim.
OUVERT 7 JOURS/SEM.

LINGERIE D'ENFANTS de 0 à 14 ans



Nicole Pruneau vous invite à sa...

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

JEUDI 11 AOUT



Place Repentigny

PANTALONS CORDUROY
Gr 2 à 14 ans pour garçons & filles
UFO
20% de rabais

JEANS
Gr 2 à 14 ans garçons et filles
Collections Nathalie Simard par S. Snob
20% de rabais

CHANDAILS
pierre cardin paris
Gr 7 à 12 ans garçons et filles
25% de rabais

LINGERIES COCCINELLE
Ensembles de draps, douillettes, coussins, tours de lits, robes de nuit, sac à dodo et bavettes
25% de rabais

VÊTEMENTS POUR GARÇONS ET FILLES
Domino®
DOMINO
Gr 6 mois à 10 ans
10% de rabais

BALANCE DE MARCHANDISES D'ETE
pour garçons et filles
Ex.: salopette, robes, ensembles shorts, bas, chandails etc...
50% de rabais

ENSEMBLES DE NEIGE
dans les meilleurs marques
10% de rabais



et beaucoups d'autres spéciaux en magasin



(aux 50 premiers clients de vêtements Nathalie Simard un **POSTER GRATUIT** de Nathalie)

Becarine

155, rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY, place Repentigny

Emile-Despins

L'élève du mois

Chers lecteurs, lectrices,

Il me fait plaisir au nom du personnel de l'école Emile-Despins et au nom des parents du milieu de féliciter les élèves qui se sont mérité le titre de "L'élève du mois".

L'école n'a pas pour seul but de favoriser l'acquisition de connaissances. Elle doit d'abord et avant tout promouvoir le développement de l'autonomie de l'élève. Il s'avère donc important que tous les agents concernés par l'éducation des enfants unissent leurs efforts afin d'aider tous les jeunes à développer cette qualité essentielle qu'est l'autonomie.



M. Fernand Lefebvre

Au début de chaque mois, les élèves et les enseignants de chaque classe déterminent des objectifs à atteindre en regard du développement de l'autonomie. A la fin du mois, un élève par classe est choisi pour son mérite et reçoit le brevet de "l'élève du mois".

Je remercie les membres du Club optimiste de Charlemagne qui non seulement financent cette activité mais aussi participent assidûment à la remise des brevets.

Enfin, je suis heureux que ce journal local accorde une petite place pour souligner les mérites de ces enfants qui travaillent à devenir nos meilleurs citoyens de demain. Cela vaut bien une place de premier compteur...

A tous les élèves du mois: félicitations!

401 Stéphane Brien
402 Nathalie Lemire
501 Steeve Rondeau
502 Marc Fradette
503 Jean-François Aloise
601 Jean-François Plante
602 Erick Bertrand
603 Isabelle Saulnier
401 Vincent Munoz
402 François Desjardins
501 Line Guindon
502 Isabelle Morin
503 Benoit Martin
601 Nathalie Vézina
602 Annie Martin
603 Patrick Picard
601 Annie Coallier
602 Marc Bolduc
603 Marylène Cormier
501 Eric Renaud
502 Eric Paquette
503 Stéphane Lanthier
401 Isabelle Gagné
402 Mylène Aloise
401 Isabelle Brochu
402 Marie-Hélène Audy
501 Nathalie Gauthier
502 Cathy Pelletier
503 Martin Lebrun
601 Josée Lamoureux
602 Luc Lemire
603 Marc Gosselin

AUVENT ET RAMPE SUPREME

Nous serons aux
GALERIES DE JOLIETTE
du 15 au 20 août

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

VENEZ NOUS RENCONTRER
DU 7 AU 14 AOUT
FESTIVAL DE LA VOLAILLE
ST-FELIX DE VALOIS (POLYVALENTE)

LES PRODUITS ALUMINIUM P/S INC.
11535, 4e Avenue, R.D.P. Montréal Qué. H1E 2Y8




RAMPE D'ALUMINIUM EXTRA ROBUSTE

TERME FACILE
estimation gratuite

FIBRE DE VERRE EXCLUSIF
AUVENT de qualité supérieure
RAMPE D'ALUMINIUM extra robuste
BALCON plancher fibre de verre
ESCALIER marches fibre de verre
GRILLES de sécurité en aluminium pour fenêtres
RENOVATIONS EXTERIEURES aucun entretien
CERTIFICAT DE GARANTIE 5 ANS PAR ECRIT


ANDRE LAVOIE
Directeur des ventes
581-7059

648-1100 321-9128

LA FENÊTRE solution
VENTE ET INSTALLATION

Généralités
- Toutes nos fenêtres peuvent être fabriquées dans des mesures non standard.
- En option, la face extérieure de la fenêtre peut être recouverte de vinyle blanc ou brun.
- Demandez à voir nos modèles de portes extérieures.
- Dépliants disponibles sur demande.



"Donat Flamand"

P.C.R.N.
Portes & Chassis
Rive-Nord

À battants et à auvents

La fenêtre-solution À BATTANTS ET À AUVENTS Série 1100 réunit de grandes qualités d'efficacité, d'esthétisme et de modernisme.
- EFFICACITÉ, sa conception en fait indiscutablement la fenêtre la plus étanche à l'air et à l'eau.
- ESTHÉTISME, la beauté naturelle du bois à l'intérieur et l'extérieur recouvert de vinyle (en option) assure durabilité et minimum d'entretien. L'intérieur gardé au bois naturel rehausse l'aspect de toute maison.
- MODERNISME, tout en donnant un cachet d'époque à la fenêtre, le nettoyage des vitres est simple, facile et rapide.

La fenêtre-solution À BATTANTS ET À AUVENTS Série 1100 ajoute de la valeur à votre maison et ses lignes étroites cadrent bien dans le style futuriste.

261, St-Antoine, Lavaltrie 586-1177

VISA

au coin du TRAVAILLEUR

427 BOUL. LACOMBE, PLAZA ST-PAUL, LE GARDEUR 581-1655

Une boutique pas comme les autres

SAVAIS TU QUE LA GRANDE VENTE FINALE de linge d'été SE CONTINUE chez Pierre Thouin?
Pour faire place à la marchandise d'automne



AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSEE

ALORS ON Y VA?



Cours de PERFECTIONNEMENT Féminin inc.
Permis culture personnelle 749857 reconnu par le ministère de l'Éducation
Membre du Bureau d'éthique commerciale

23 semaines/50 heures
(1 soir/semaine)

POUR VOUS ENSEIGNER, 10 PROFESSEURS SPÉCIALISÉS

Démarche - Maintien - Les réceptions et vous - Art de la table - Étiquette et protocole - Art vestimentaire - Hygiène, diététique et beauté - Art oratoire - Charme et communication - Bonheur et succès - Confiance et motivation - Connaître et servir les vins - Dégustation de vins et fromages - Les spiritueux et leurs vérités - Esthétique - Maquillage - Votre coiffure et vous - La femme et ses droits - La femme et la sexologie - Vivre pleinement sa vie - Décoration intérieure - Sécurité et bien-être - Comment voyager - Découverte de soi - ATTESTATION D'ÉTUDES - Soirées d'informations

21 ANS D'EXPÉRIENCE dans le développement de la PERSONNALITÉ.

Nos professeurs: des mannequins professionnels.

Défilé de Mode: (facultatif). QUÉBEC MODE PLUS vous en donnera la possibilité.

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL (514) 481-7711

PLUSIEURS ENDROITS DANS MONTRÉAL, LAVAL, RIVE-SUD, les LAURENTIDES, L'ESTRIE, la MAURICIE, la BEAUCE, les BOIS-FRANCS, QUÉBEC

REPENTIGNY
Place 227
227, rue Notre-Dame
Insc.: Mardi 23 août — 19.30
588-2786 585-1324

FESTIVAL des MOISSONS de L'ASSOMPTION INC.

ACTIVITES DU 13 AU 21 AOUT

SAMEDI, 13 AOUT

COURONNEMENT DE LA REINE

- Couronnement de la Reine 1983 à l'aréna de l'Assomption à 20.30 hres. Prix: 5.00$.
- Disco Denis Rodier. Permis S.A.Q. La mascotte sera baptisée lors du couronnement.

DIMANCHE, 14 AOUT

- Activités diverses (concours du cochon graissé, concours de sciotte, de hache, etc.) à l'école St-Louis de 13:00 à 17:00 hres. Inscription sur place. Prix et trophées à gagner. Permis de la S.A.Q. sur le terrain..
- Lancer de la hache à 13h30

SUPER BINGO

- A 19:30 hres Bingo à l'aréna de l'Assomption. Prix: 4.00$ pour 15 tours. 3,500.00$ en prix. Organisateur Raymond Gauthier.

Merci aux généreux commanditaires

- La Brasserie Molson du Québec Ltée (Jean Doré, Représentant)
- La Caisse Populaire de l'Assomption
- CJLM 1350 #1



A noter que toutes les activités extérieures seront reportées à l'aréna en cas de pluie. Il y aura des cantines sur le terrain de l'école. Permis de la S.A.Q. pour les activités extérieures de la fin de semaine.



LUNDI, 15 AOUT

ENFANTS

- Journée des Enfants à l'école St-Louis de 10:00 hres à 16:00 hres. Jeux tout au long de la journée, dîner sur le terrain, remise de prix à la fin de la journée. Cette journée est organisée par Claude Robillard professeur d'éducation physique de l'Assomption. Gratuit.

MARDI, 16 AOUT

AGE D'OR

- Journée de l'Age d'Or. Jeux, concours, mini-bingo, souper et danse jusqu'à minuit à la Salle chez Monique. Prix: 12.00$ par personne. Le tout débute à 14:00 hres.

MERCREDI, 17 AOUT

- Au Théâtre Carillon de l'Assomption à 13:30 hres, film pour enfants. Titre à venir. Prix: 1.00$.

MODE

- A la Salle chez Monique, à 20:00 hres, défilé de mode automne-hiver. Prix: 4.00$.

JEUDI, 18 AOUT

DANSE DISCO

- A l'école St-Louis à 20:00 hres et jusqu'à minuit danse disco pour les jeunes de 12 à 18 ans. Prix: 3:00$.

VENDREDI, 19 AOUT

- Epluchette de blé d'inde et soirée hot-dog. Les hot-dogs seront servis de 17:00 à 19:00 hres. Il y aura dans toute la soirée et dégustation de blé d'inde vers la fin de la soirée.
- Disco Denis Rodier Permis S.A.Q. Prix: 5.00$ Salle chez Monique.

SAMEDI, 20 AOUT

Activités extérieures à l'école St-Louis.

- Tir au câble: insc.: 10.00$ par équipe. Hommes et femmes. Trophées aux 2 équipes finales.
- Tournoi de fers: insc.: 10.00$ par équipe. Hommes et femmes. Bourse de 100.00$ hommes et femmes. Trophées. Information: Pierre Marsolais 589-7560.
- Lever de la brouette: insc.: 8.00$. Bourse de 800.00$ et trophées (14). Informations: Georges Désalliers 589-6071.

Toute la journée de 10:00 à 21:00 hres: Exposition artisanale à l'intérieur de l'école.

- A 20:00 hres à l'aréna de l'Assomption danse du Festival et tirage des prix de la loterie.
- Disco Denis Rodier. Permis de la S.A.Q. Prix: 5.00$.

DIMANCHE, 21 AOUT

- Messe en plein air à l'école St-Louis à 10:00 hres.
- Parade du Festival.
- Départ l'Ange Gardien et Martel à 12:30 hres.
- Finale du lever de la brouette.
- Course de couchette.
- Exposition artisanale jusqu'à 17:00 hres.
- Clôture des festivités par une danse à l'extérieur avec Guimond et musique à l'intérieur de l'école.

- GINETTE PAQUIN 589-3807
- JACQUES CHAYER 589-6853
- EUGENE VINCENT 589-5101
- GEORGES DESALLIERS 589-6071
- PIERRE MARSOLAIS 589-7560

L'éducation des adultes... et le milieu doivent faire "bon ménage"

Les fonctionnaires oeuvrant à l'Education des adultes ne sont pas les seuls à avoir des visions... de la réalité, tous nous la vivons et parfois difficilement. Les fermetures d'usines, les changements technologiques, la disparution de certains métiers traditionnels, la naissance de nouvelles occupations nous incitent immédiatement à réfléchir sur l'orientation de la main-d'oeuvre et même de réorientation quant il s'agit de travailleurs faisant partie de la population active du marché des emplois.

Conscients de l'urgence du problème, le Service de l'éducation des adultes de la commission scolaire de Le Gardeur et le Collège de Joliette ne voyaient qu'une solution; s'associer à d'autres organismes du milieu afin d'établir des mécanismes permettant d'inventorier les besoins de notre population. La réorientation de nos programmes de formation est en fonction de la capacité d'identifier ces besoins, bien sûr, comme tout baril a un fond, nous devrons toujours définir des priorités.

Ainsi, concrètement, naissait en 1982-83 la Table de concertation régionale, deux organismes du milieu se joignaient aux institutions de formation, soient le Centre d'emploi et d'immigration du Canada (C.E.I.C.) de Repentigny et le ministère de l'Agriculture, des pêcheries et alimentation du Québec (MAPAQ) du bureau de l'Assomption. L'expérience est positive et les participants de la Table sollicitent la participation de d'autres organismes dès l'automne prochain.

Convaincu que la présence dans le milieu est un facteur de développement, durant la période intensive d'inscriptions, soit le 31 août, les 1er et 2 septembre prochain aux Galeries Rive Nord, un représentant du Centre d'emploi et d'immigration du Canada ainsi que du ministère de l'Agriculture se joindront au Service de l'éducation des adultes de la C.S.L.G. et au Collège de Joliette afin de mieux répondre à vos questions relatives à la formation ou à toute autre forme de perfectionnement.

Nous vous rappellons que ces organismes sont disponibles en tout temps à leur bureau respectif.

— Le Service de l'éducation des adultes de la commission scolaire de Le Gardeur (S.E.A.) 581-6411

— le Centre d'emploi et immigration du Canada (C.E.I.C.) 585-2044

— le ministère de l'Agriculture, des pêcheries et de l'alimentation du Québec (MAPAQ) 589-4762

— le Collège de Joliette (CEGEP) 759-1661

Age d'Or Repentigny

Invitations à tous les membres pour épluchette de blé-d'inde annuelle. Date 17 août. Endroit Mont ST-Grégoire. Heure du départ 10:00 retour à Repentigny 18:00.

Pour réservations et information pour le coût et autres détails: tél. à Maurice Devost 581-4542, Simone Lefèbvre 581-1094, Rita Corbeil 581-4076, Irène Gagnon 585-6219, Lucille Robert 585-3237.

SUPER MEUBLES * SUPER AUBAINES * SUPER MEUBLES * SUPER AUBAINES * SUPER MEUBLES * SUPER AUBAINES * SUPER MEUBLES * SUPER

MEUBLES DE FAILLITES



50% à 70% D'ESCOMPTE

BALANCE DE MANUFACTURIERS. REPRISES DE FINANCE, MEUBLES AVEC DE LEGERES IMPERFECTIONS.

ACHETONS MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES PLUS HAUT PRIX PAYE

ESTIMATION GRATUITE

3 appts complets tous styles, avec poêle et réfrigérateur pour $895.00; un dépôt de $20.00 vous réservera l'ensemble de votre choix; 36 mois pour payer sans intérêts...

LE GÉANT DES ENTREPÔTS DE MEUBLES

4839 PAPINEAU MONTREAL

(près du boul. St-Joseph) 527-2429

PROFITEZ-EN

Le PLUS GRAND ASSORTIMENT DE CHAUSSURES D'ETE DE QUALITE à des PRIX JAMAIS EGALE 20 à 50% De Réduction sur la marchandise d'été



Notre collection d'automne renferme des perles rares.

Nous sommes spécialisés dans l'ajustement de chaussure pour enfant.

Jacqueline Deschênes

CHAUSSURES

195 St-Paul, Ville Le Gardeur, 581-0424

SERVICE DE SURVEILLANCE D'ALARME L.G. RUEST INC.

Nous surveillons votre commerce ou résidence par ordinateurs

24 heures - 7 jours par semaine

Options:

-Vol à main armée (Hold-up alarm)
-Incendie
-Effraction
-Maladie
-Refrigération
-Chauffage
-Inondation
-Entrée et sortie d'employés
-Supervision de gicleurs
-Bouton panique

APPELEZ POUR UNE ESTIMATION GRATUITE



Les Systèmes d'Alarmes L.G. Ruest Inc

FEU - VOL - INTERCOM

TEL.: 581-4879

•RESIDENTIEL •COMMERCIAL •INDUSTRIEL

STOP

SPECIAUX

"RETOUR A L'ECOLE"

STOP

PlaceRepentigny CARREFOUR DE LA POINTE

581•5398 642•0221

QUEBEC UNISEX

JEANS POUR ENFANTS Gr.: 7-16 QUANTITE LIMITEE

à partir de $7.95

CORDUROY ASSORTIS

$14.95

Gr.: 24-38 Choix de couleurs et grandeurs

JEANS Hommes & femmes

$19.95

MARQUES RENOMMEES Gr.: 24-38

JEANS EN COTON Gr.: 24-38

$10.00

300 paires



TOUS NOS JEANS

Rodeo Lois VISA FARINI

$29.95 ou moins

VALIDE JUSQU'AU 15 SEPT. 83

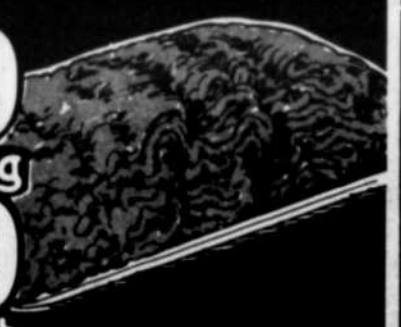
MÉTRO

PAS DE VACANCES

*BIFTECK DE CÔTES OU ROSBIF DE CÔTES
avec os de dos
6,57 /kg
2,98 /lb



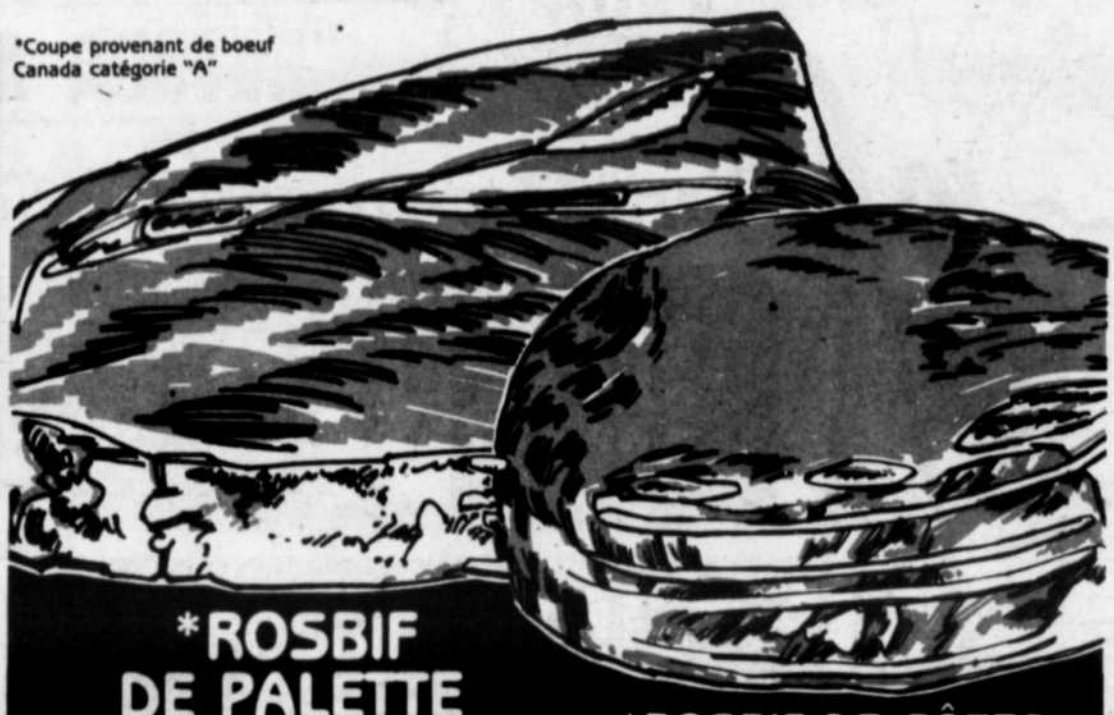
BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
4,39 /kg
1,99 /lb



SOC DE PORC FRAIS
désossé, roulé
3,42 /kg
1,55 /lb



*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"



*ROSBIF DE PALETTE
coupe ordinaire
1,87 /kg
85¢ /lb

*ROSBIF DE CÔTES CROISÉES
3,04 /kg
1,38 /lb



JAMBON DÉSOSSÉ MÉRITE
pret-à-manger, style Québécois demi
5,25 /kg
2,38 /lb

JAMBON MIGNON MÉTRO prêt-à-manger	6,28 /kg 2,85 /lb
SAUCISSES PORC/BOEUF MÉTRO surgelées	3,04 /kg 1,38 /lb
SAUCISSES FUMÉES MÉTRO 450 g	1,28
SALADE DE CHOU OU PATATE MÉRITE (comptoir charcuterie)	2,18 /kg 99¢ /lb
FROMAGE CASINO BRICK KRAFT	7,91 /kg 3,59 /lb
PÂTÉ DE VIANDE LA BELLE FERMIÈRE (Boeuf légumes, dinde légumes, poulet légumes) surgelé 350 g	1,48
JAMBON CUIT LA BELLE FERMIÈRE tranché 175 g	1,58
*BOEUF À RAGOÛT DÉSOSSÉ	4,39 /kg 1,99 /lb

PÂTÉ À SANDWICH PARIS PÂTÉ
assortis, 85 g
2/89¢



VRAIE MAYONNAISE HELLMANN'S
cont. 500 mL
1,27





BACON SANS COUENNE MÉTRO
tranché 500 g
1,99

JUS DE TOMATES LIBBY'S Canada de fantaisie, cont. 1,36 Litre	99¢
TOMATES RONDES AYLMER Canada de choix, bte 540 mL	69¢
PAIN DE VIANDE CORDON BLEU bte 340 g	1,39
CAFÉ INSTANTANÉ NESCAFÉ bocal 283 g	5,79
MÉLANGE À THÉ GLACÉ NEILSON régulier, Californie, cont. 750 g	2,89
THÉ EN SACHETS SALADA orange pekoe, paquet 120	3,49
BISCUITS PEEK FREANS Sablés, Digestive, Nice, paquet 400 g	1,59
BEURRE D'ARACHIDES MÉTRO crémeux, croquant, cont. 500 g	1,29

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait



On connaît not' monde!

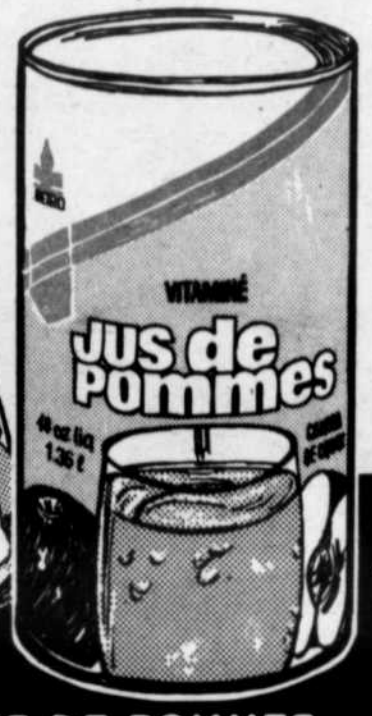
POUR LES PRIX !

METRO



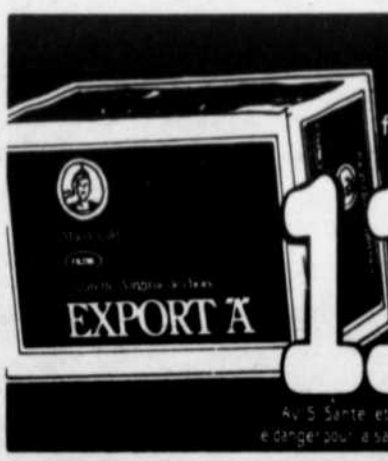
PETITS PAINS MÉTRO
hot-dog, hamburger, cello 12

65¢



JUS DE POMMES MÉTRO
Canada de choix, bte 1,36 Litre

79¢



CIGARETTES MARQUES POPULAIRES
format régulier ou king cartouche de 200

11,69

Avis Santé et Bien-être soc.a. Canada: considérée que dangereux pour la santé c'est avec usage — éviter d'inhaler



CRAQUELINS RITZ CHRISTIE
bte 250 g

89¢



BANANES DÔLES, GROS FRUITS
Produit du Honduras

82¢ /kg
37¢ /lb



CRÈME GLACÉE QUEBON
parfums variés cont. plastique 2 L (région de Montréal seulement)

2,39



ADOUCISSEUR DE TISSUS FLEECY
cont. 3,6 Litres

2,67

CHAMPIGNONS BLANCS
Produit du Canada
chop. **1,19**

CHOU FLEUR
Produit du Québec, Cat. Canada no. 1 gr. 12
99¢ ch.

AVOCAT
Produit des États-Unis gr 28
69¢ ch.

RAISIN BLEU EXOTIC
Produit de la Californie, Cat. Canada no. 1
2,84 /kg
1,29 /lb



CANTALOUP
Produit des États-Unis, Cat. Canada no. 1 gr 18

59¢ ch.

HUILE DE SOYA MÉTRO
cont. 1 Litre **1,59**

BOISSON GAZEUSE PEPSI-COLA DIET PEPSI
bouteilles consignées, 6/750 mL **3,29**

PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU BURGER KRAFT
paquet 250 g **1,69**

MARGARINE MOLLE DE SOYA MIRAGE
(disponible au Québec seulement) cont. 907 g **1,49**

RINCE-BOUCHE SCOPE
cont. 750 mL **3,29**

CRÈME POUR LA PEAU NOXZEMA
cont. 70 mL **1,39**

MOUCHOIRS DE PAPIER FACELLE ROYALE
blancs, jaunes, amande, bte 100 f **89¢**

ESSUIE-TOUT DE PAPIER SCOTTOWELS
blanc, assorti, avec motifs, paquet 2 rouleaux **1,19**

JUS DE RAISIN CONCENTRÉ WELCH'S
surgelé cont. 341 mL **1,29**

FRITES McCAIN
surgelées "Supercrisps", "Superpatties" sac 680 g **89¢**

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ McCAIN
surgelé cont. 341 mL **1,09**

FILETS DE MORUE BOOTH
surgelés bte 454 g **2,39**



GÂTEAU SUPRÊME McCAIN
surgelé chocolat, marbré bte 300 g

98¢

maîtres épiciers Métro du lundi 8 août au samedi 13 août 1983 jusqu'à 17h00.
à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons."

METRO

Promotion d'été I.G.A.





C'est samedi le 30 juillet dernier qu'avait lieu le tirage de 3 bicyclettes 10 vitesses offertes par les deux "Supermarchés I.G.A. Crevier" de Repentigny et Le Gardeur. Sur la photo de gauche M. Alain Bédard, gérant du magasin de Le Gardeur, remet une bicyclette à M. Denis Chamberland de Le Gardeur.
Sur la photo de droite M. Jean-Claude Crevier, propriétaire, remet une bicyclette au jeune Sylvain Paquette de Repentigny. N'apparaissant pas sur les photos, le troisième gagnant: Murielle Gingras de Le Gardeur. Félicitations aux gagnants.



André L'Archevêque se joint à Re/Max Unis Inc.

Monsieur André L'Archevêque s'est récemment joint à RE/MAX UNIS INC., une firme immobilière, en tant que vendeur associé.

La nomination fut annoncée par Déliska Boutin, Denis Asselin et Gisèle St-André, les courtiers associés de RE/MAX UNIS INC.

Monsieur L'Archevêque, après avois accumulé 4 années d'expérience dans l'immobilier, est prêt à relever le défi de nouveau avec une équipe d'élite étant une personne très compétente et dévouée à ses clients.

L'année dernière il remportait la palme avec au delà de 2 millions cinq cent mille dollars de vente dans la région avec son épouse.

Sa réputation n'est donc plus à faire dans la région ayant travaillé pour la Cie A.E. LEPAGE pendant 2½ ans et Le Permanent jusqu'à maintenant. Il avait obtenu alors les distinctions de Club des Vendeurs chez les deux courtiers.

RE/MAX UNIS INC., est affiliée à RE/MAX QUEBEC LTEE ainsi qu'avec RE/MAX of AMERICA, l'organisation internationale. Le réseau de firmes immobilières fut un pionnier dans le développement du système en vertu duquel les vendeurs associés versent des frais de gestion et se partagent les dépenses du bureau.

Lorsqu'un client inscrit sa propriété chez RE/MAX, le vendeur est responsable de la planification et du financement de la campagne de vente, et retire donc un avantage personnel à développer de stratégies de ventes dynamiques.

"Seuls les meilleurs producteurs aux qualifications hors pair sont acceptés dans le système RE/MAX, assurant ainsi aux vendeurs et aux acheteurs de propriétés les meilleurs services qui soient", affirment les courtiers associés de RE/MAX UNIS INC., "Nous sommes heureux d'accueillir Monsieur L'Archevêque parmi nous, et croyons qu'il contribuera à l'expansion rapide et continue de l'organisation RE/MAX.

9e Tournoi annuel pour l'enfance handicapée

A la Marina de Repentigny, samedi le 27 août 1983 à 9 heures a.m. précises, aura lieu comme les années antérieures notre tournoi de golf annuel.

L'année de l'Enfance handicapée étant passée, il ne faut pas les oublier pour autant. C'est si facile avec un peu de bonne volonté de leur faire plaisir soit en faisant un don, un cadeau ou en achetant un billet pour participer au golf cette journée-là.

La Marina de Repentigny nous offre le terrain gratuitement pour ce tournoi. Je demanderais à tous les marchands de la région que nous visiterons, de bien vouloir nous encourager par leurs dons ou leurs cadeaux si minimes solent-ils. De nombreux prix de présences seront tirés au sort parmi les personnes présentes.

Merci d'avance pour l'accueil que vous nous ferez lors de notre passage parmi vous. L'an passé une somme de $1425.00 a été versée au Club Richelieu de Repentigny dont l'oeuvre principale est l'Enfance Handicapée.

Au plaisir de vous voir nombreux à ce tournoi tout en participant à un sain divertissement et pour une bonne cause. Voilà notre devise.

A bientôt
Responsables Lucielle et Edgar Bolduc
Tél.: 581-7071 ou 581-4982

Levure de bière vivante

Les différentes actions de la levure de bière vivante sont connues depuis la plus haute antiquité chez les Babyloniens, les Egyptiens et les Celtes. De nos jours, les vertus de ceproduit sont mises en valeur dans de nombreux traités de médecine.

La levure de bière thérapeutique contient 17 vitamines - 16 acides aminés - et 14 sels minéraux. Ces divers éléments jouent un rôle bénéfique sur tout l'organisme: peau, circulation, digestion, glandes, système nerveux; ils favorisent l'élimination des toxines de notre corps i.e. l'urée. De plus, cette levure peut vous aider à lutter contre les infections et l'anémie. Elle combat aussi, en partie, les effets nocifs du tabac.

L'utilisation régulière et préventive de la levure de bière vivante chez une personne bien portante contribuera à la maintenir en excellente santé. Bien entendu, la levure de bière vivante ne doit pas être substituée à l'action de votre médecin qu'il faut consulter à la moindre défaillance de votre organisme.

Ce produit merveilleux 100% naturel - la levure de bière vivante de marque PALMER - se vend dans la plupart des magasins d'aliments naturels de votre voisinage.

Extrait de **"Les secrets bienfaisants de la levure de bière vivante"**, par Micheline Cotté, Ingénieur chimiste de l'Université de Caen. Cette brochure est également disponible aux endroits ci-haut mentionnés.

CARTES D'AFFAIRE

Un manteau signé B. LAFOND
"PRESTIGE" à votre personnalité
Manteaux faits à la main dans notre maison établie depuis plus d'un quart de siècle.
MFA
Bernard Lafond FOURRURES INC
8910, HOCHELAGA 351-5610

•DOMICILIAIRE
•INDUSTRIEL
581-1573
CONSTRUCTION A.K. INC.
ENTREPRENEUR GENERAL
1904 NATHALIE, VILLE LE GARDEUR
•Réparations de maisons isolées à l'urée formaldéhyde
RENOVATIONS INTERIEURES ET EXTERIEURES
ESTIMATION GRATUITE

FORGE ARBOIT ENR.
★Réparations générales ★Soudure ★Fer ornemental ★Auvents ★Balcons ★Escaliers ★Soudure sur aluminium à l'argon ★Vente de fer au détail.
421 rg l'Achigan, l'Assomption 589-3896

FERMES DE TOIT EN BOIS DE TOUS GENRES
ATELIERS FERJAN ENR.
117 CHEMIN DES COMMISSAIRES L'ASSOMPTION
589-5951

N. & R. THERRIEN
VENTE DE
Terre noire et mélange - Top soil - Tamisé - Fumier - Sable et pierres
Petite ou grosse quantitée. Livraison ou venez chercher vous-même au
193 CHEMIN DES COMMISSAIRES, L'ASSOMPTION
(AUTOROUTE 40, SORTIE 108, DIRECTION EPIPHANIE)
589-4464, 581-4270, 589-6191

MAQUETTE — COMPOSITION
MONTAGE
Les ATELIERS GA-BO Ltée
RICHARD GAUTHIER, président
1004 Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9 Tél.: 581-9211

DISTRIBUTION
Chemin du Roy
1004 Notre-Dame
Repentigny

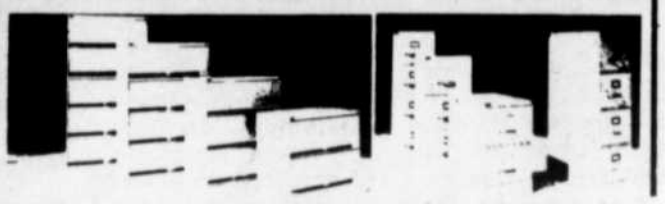
LANDRY INC.

ARTICLES DE BUREAU

NOUVEAU LIBRE-SERVICE

SPECIAUX SCOLAIRES

artopex **30% D'ESCOMPTE**
SUR LES CLASSEURS RÉGULIERS

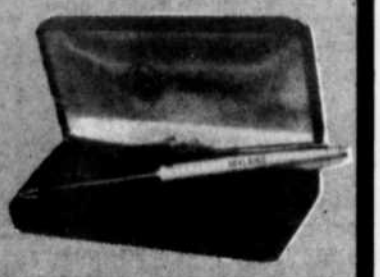




CRAYON 5 mm
Rég. $3.98
$2,79
1 tube de mine gratuit
Valeur de $1

CADEAUX

Avec chaque achat de $60 d'articles scolaires achetés au magasin, du 5 août au 13 septembre 1983, nous vous remettrons un magnifique stylo "WILL" gravé à votre nom, une valeur de $12,95. Cette offre n'est pas applicable à l'achat de feuilles mobiles en lot de 250 ou 1000.
N.B.: La boîte-cadeau est disponible pour seulement $1.50.



25% d'escompte
SUR TOUS NOS SACS D'ÉCOLE EN CUIR



MARQUEURS A COLORIER CANADIANA
en 10
Rég.: $3.99
SPECIAL
$2.45
En 20
Rég.: $7.49
SPECIAL
$4.59

CRAYON A COLORIER CANADIANA



SET DE 10
PRIX SUGG. $4.39
SPECIAL
$2.59

SET DE 20
PRIX SUGG. $8.19
SPECIAL
$4.79

LES MEILLEURS CRAYONS AU MONDE
"PRISMACOLOR"



set de 12 coul.	$6.49	spéc. 4.25
set de 24 coul.	$12.49	$8.15
set de 36 coul.	$18.49	$11.98
set de 48 coul.	$23.99	$15.50
et de 60 coul.	$28.99	$15.95

C'est un avantage avec "PRISMACOLOR" car vous pouvez remplacer les crayons qui vous manquent.
Nous tenons en magasin les 60 couleurs que nous vendons à l'unité.

FEUILLES MOBILES DE CARTABLE



Paquets de 250 feuilles
PRIX SUGG. $4.45
$1.84
LIMITE DE 20 PAR CLIENT
Paquet de 1000 feuilles
PRIX SUGG. $17.50
$6.99
PAS DE COUPON POUR LE CADEAU "WILL"

DICTIONNAIRE



petit Larousse illustré
prix rég: $34.00
SPECIAL
$27.95

ZEBRA



STYLO
boîte de 10 stylos
PRIX SUGG. $4.90
SPECIAL
$3.49

crayon à mine fait au Québec
paquet de 10
prix sug. $3.20
SPECIAL $1.99



CLASSEURS À ANNEAUX COULEURS ASSORTIES

1 1/2 pouces
Rég.: $5.70
SPECIAL
$2.99

et 1 pouces
Rég: $3.95
SPECIAL
$2.79



CRAYONS MIRADO
GRADE H-B
en paquet de 10
PRIX REG.: $4.30
SPECIAL
$2.69

INDEX SEPARATEUR
PRIX SUGG. .80
49¢

CAHIERS CANADA
PRIX SUGG. .59
12/ 3.29

DUO TANG 8 1/2 X 11
REG. .49
Couleurs Assorties
10/ 2.49

TABLETTE ALOUETTE
PRIX SUGG. $1.05
4/ 2.89

PROTECTEURS DE FEUILLES
de marque Zebra
10/ 1.98



STYLOS LS 400
De belle qualité régulier
2 pour $2.00
SPECIAL
$1.98

320 TACHÉ JOLIETTE

A L'ENTREE DE LA VILLE,
VOISIN DE CANADIEN GYPSUM
AVANT LE PONT DE L'AUTOROUTE

Tél.: Joliette 756-1033 Montréal 1-800-363-2798

SUR LES RAYONS

Inge Stephens

Alain, transsexuelle



Alain, transsexuelle, tel est le titre d'un ouvrage qui vient de paraître dans la collection "vis-à-vies" des Editions Héritage.

Un titre qui intriguera sans doute, choquera peut-être. Qui est cet Alain qui a ainsi le courage de se présenter comme transsexuelle et de raconter son cheminement?

Tout juste âgé de cinq ans, il est confronté à l'incompréhension totale de ceux et celle qui l'entourent. A dix ans environ, il se sent irrésistiblement attiré par les vêtements féminins. A l'adolescence, il se découvre des seins qu'il lui faut dissimuler. Il a du mal à établir la différence entre les deux sexes. Beaucoup plus tard, à l'âge adulte, après avoir connu maintes difficultés dans les divers emplois qu'il occupe successivement, il prend conscience d'une troublante réalité: il se sent femme et d'ailleurs son anatomie le désigne en partie comme tel.

A partir de ce moment, Alain ne songe plus qu'à une chose: s'accomplir totalement, devenir une femme complète. Mais le chemin qui y mène est semé d'embûches qu'il ne pouvait même pas soupçonner.

Aujourd'hui, si Inge a remplacé Alain, si son corps a presque été entièrement transformé en celui d'une femme, elle n'en attend toujours pas moins d'être reconnue pour telle, tant par les hommes par que la loi...

Vous lirez avec intérêt **Alain, transsexuelle,** un livre de 224 pages, que vous pouvez vous procurer dans toutes les librairies au prix de 13,95$.



Conseillé aux enfants de moins de 6 ans.

L'information sexuelle commence dès le plus jeune âge. Elle se fait quotidiennement au détour d'un mot, d'une phrase entendue, d'un geste, d'une interrogation.

Le récit imagé de la vie affective de Pomme et Charly aborde des sujets sur lesquels s'interrogent les jeunes enfants. La différenciation des sexes, la croissance, l'amour, la conception, la naissance.

Sans texte, l'ouvrage peut être raconté, commenté expliqué de diverses manières par les parents et les éducateurs.

21 cm x 21 cm
24 pages
Prix: $4,95



Conseillé aux enfants de 6 à 10 ans.

Jean-Claude et Béatrice, comme tous les autres enfants de leur âge, vont à l'école, discutent beaucoup, s'interrogent. Ils jouent volontiers au docteur, au papa et à la maman. Cet ouvrage répond d'une manière simple et claire à des questions dont les réponses ne sont pas toujours faciles à trouver. L'enfant peut le lire ou le feuilleter seul ou en compagnie des parents ou adultes qu'il aime bien. Grâce au livre un dialogue très positif peut s'établir, dialogue indispensable à toute information sexuelle véritable.

21 cm x 28 cm
36 pages
Prix: $5,95



Conseillé aux jeunes de 11 ans à 14 ans.

Adèle et Clément, chacun de leur côté, abordent l'adolescence. Ils sont confrontés aux transformations psychologiques et physiologiques qui l'accompagnent. Ils s'interrogent sur le présent et sur leur devenir. Cet ouvrage s'adresse directement aux jeunes adolescents et les aide à se comprendre.

L'ouvrage concerne également les adultes qui ne doivent pas laisser les jeunes face à leur anxiété et à leur solitude, mais essayer de renouer un dialogue parfois difficile ou momentanément interrompu.

21 cm x 21 cm
48 pages
Prix: $6.95



La Fine Cuisine Chinoise
Hsiang Ju Lin et tsui-feng Lin
232 pages
$10.95

Tout un champ d'expérience gustatives du monde chinois, vaste et inconnu.

La cuisine chinoise est un univers en soi.

Avec **"La fine cuisine chinoise"** vous découvrirez la carte gastronomique de la Chine et quelques spécialités régionales.

Le génie culinaire chinois est souvent apprécié plutôt que compris.

"La fine cuisine chinoise" vous fournit les motifs et les méthodes de la cuisine chinoise!

Voici donc un large survol du développement de l'art culinaire chinois!

RESTAURANT ZORBA
TABLE D'HOTE
• Assiette du Pêcheur
• Assiette du Capitaine
• Assiette du Poséidon
• Assiette du Matelot
GATEAU D'ANNIVERSAIRE GRATUIT
Du jeu. au dim. musique
Plancher de danse

Richard Beaudry
Guitariste- Chanteur



334 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
RES.: 581-8830



Conférence
Ray Vincent

Motivateur

Auteur de 3 volumes

-La Pensée Constructive et le Bon Sens
-On a rien pour rien
-L'harmonie une poursuite du Succès

DIMANCHE, LE 14 AOUT 1983
A 20:00 HRES

Sous-sol Eglise St-Enfant-Jésus
coin Notre-Dame et St-Jean-Baptiste
Pointe-aux-Trembles
Sujet: Le Mobile d'Action qui pousse à Agir
Entrée libre - minimum $1.00
Certificats pour ceux qui assistent à la conférence
Pour informations: 468-6886

PÉPINIÉRISTE DE QUALITÉ

VENTE -25%
SUR Boyaux (Dia-Plast)
Vaporisateur Chapin Galvanisé
Clôture Plastic



• Arbres
• Arbustes
• Conifères
• Plantes vivaces
• Fleurs
• Articles de jardinage

*Résidentiel
*Commercial

CENTRE DE JARDIN

BOTANIX
PÉPINIÈRE FLEUR DE LYS INC.
937 RUE NOTRE-DAME REPENTIGNY 585-4440



Une femme, trois hommes. Une île sous le soleil blanc des Caraïbes. Une histoire d'amour et de haine, de secrets et de meurtres. Un chef-d'oeuvre du roman d'atmosphère.

Michel Grisolia, 35 ans. Journaliste à l'Express et à Première. Scénariste: L'étoile du Nord (de Pierre Granier-Deferre, César 83 du meilleur scénario), Le choix des Armes (d'Alain Corneau), Le Grand Frère (de Francis Girod). Romancier: L'inspecteur de la Mer (au cinéma Flic ou Voyou), Barbarie-Coast, Haute-Mer, le Choix des Armes (aux Editions Jean-Claude Lattès.).



Denyse Hunter

MANGER MIEUX, C'EST MEILLEUR!

"Une nouvelle cuisine santé" ne s'adresse pas uniquement aux personnes qui surveillent leurs poids, mais se veut également un livre préventif contre les maladies d'origine nutritionnelle.

Savez-vous modifier vos recette? Dans "Une nouvelle cuisine santé", vous trouverez la recette originale et la recette modifiée.

Les modifications tiennent compte non seulement du nombre de calories, mais également de la valeur nutritive.

Alors, ne vous privez plus! Mangez, mais mangez bien!

240 pages
$9.95



Serge Guay et Michel Bell

Les Publications maritimes du Québec

Les trois premiers chapîtres traitent de la théorie, de la technique et de l'art de gagner en course, appuyés par quelque 120 illustrations. Le dernier chapître présente le style libre, avec plus de 250 excellentes photographies rassemblées en une trentaine de séquences qui illustrent les plus beaux tours des auteurs.

En vente à la Fédération de voile du Québec, dans toutes les écoles reconnues par la Fédération, dans toutes les bonnes librairies et aux Publications maritimes du Québec.



Yuki Rioux
184 pages
$9.95

Apprenez un nouvel art de vivre qui saura profiter à toutes vos relations humaines. Découvrez aujourd'hui Shiatsu et sensualité.

Rédigé simplement et bien illustré, l'ouvrage de Yuki Rioux vous convie à la pratique d'une technique de massage orientale, couplée aux principes de l'acupuncture.

Nul besoin d'aiguilles, d'huiles ou d'artifices, le Shiatsu fait appel à l'utilisation des doigts, des mains, des bras, des coudes ou des pieds pour parvenir à ses fins.

L'auteure de **Shiatsu et sensualité** s'attarde, de façon originale à vous faire découvrir les bienfaits du Shiatsu dans le soulagement de quelques maux modernes. De quelques difficultés sexuelles aux problèmes que posent parfois la maternité et l'accouplement, en passant par les maux de tête et la constipation, Yuki Rioux vous propose des solutions à la fois naturelles et agréables.

Ça roule et ça déroule du tapis

VENTE DE FERMETURE
TOUT DOIT ETRE VENDU

75,000 verges de
TAPIS ET PRELART EN STOCK

12,000 Verges de TAPIS GAZON



Grande variété de couleurs
TAPIS ET PRELART $3.00 V.C.
A partir de

• Tapis

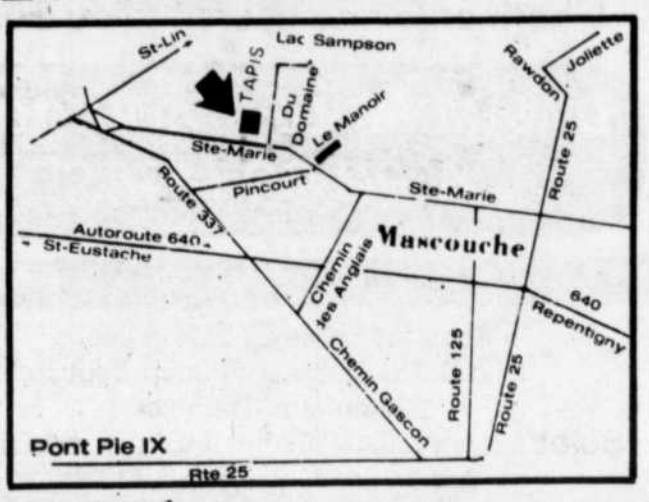
12 oz	$3. v.c
14 oz Vert	$4. v.c
16 oz	$5. v.c
18 oz	$8. v.c
20 oz	$9. v.c
24 oz	$10. v.c
30 oz couleur	$8. v.c
32 oz	$10. v.c

Prix de fermeture jusqu'à écoulement complet



SERVICE ET INSTALLATION

Ça roule et ça déroule du tapis



ENTREPÔT TAPIS MASCOUCHE 1733, Ste-Marie MASCOUCHE
Opéré par NICOLE LANG. 474-1222

MARMITONS

Une folie estivale de gâteaux frais



Des fruits frais de la region complètent à merveille les moelleux gâteaux Duncan Hines pour de sompteux desserts d'été.

L'été nous attire à l'extérieur pour une foule d'activités agréables, et la pâtisserie et les desserts maison passent souvent a second plan.

Mais, avec les mélanges et produits préparés disponibles sur le marché, on n'a pas à sacrifier le goût délicieux des gâteaux frais.

Les spécialistes en économie domestique des cuisines expérimentales Duncan Hines ont mis au point deux recettes faciles et rapides qui seront très appréciées en été.

Dans le flan d'été aux fruits et le gâteau fromage à la crème et au chocolat, vous retrouverez le goût savoureux des mélanges à gâteaux Duncan Hines de luxe merveilleusement combiné à celui des fraises fraîches.

Flanc d'été aux fruits

1 paquet de mélange à gâteau à la banane Duncan Hines de luxe
½ tasse (125 ml) de farine tout usage
1¼ tasse (300 ml) d'eau
3 oeufs
1/3 tasse (75 ml) d'huile Crisco
1 boîte (14 oz/398 ml) de pêches en quartiers au jus
jus d'orange
2c. à thé (10 ml) de fécule de maïs
1 chopine (500 ml) de fraises fraîches, lavées et coupées en tranches
2 bananes moyennes épluchées et coupées en tranches

Préchauffer le four à 350ºF (180ºC). Graisser et fariner un moule à pizza profond de 14 pouces (35,5 cm) de diamètre.

Combiner le mélange sec à gâteau et la farine dans un grand bol. Ajouter l'eau, les oeufs et l'huile; mélanger puis battre 2 minutes au malaxeur à régime moyen. Verser la pâte dans le moule et l'étaler soigneusement. Cuire à 350º F de 25 à 30 minutes, jusqu'à ce qu'un cure-dent, introduit au centre, en ressorte propre. Laisser refroidir dans le moule sur une grille.

Pour la glace, égoutter les quartiers de pêche, verser le jus dans une tasse à mesurer (250 ml) et compléter avec du jus d'orange, jusqu'à obtention d'une tasse (250 ml). Mélanger le liquide et la fécule de maïs dans une casserole. Cuire en remuant à température moyenne jusqu'à ébullition. Laisser bouillir en remuant 1 minute. Laisser refroidir.

Disposer les tranches de fraises, de pêches et de bananes sur le gâteau refroidi. Recouvrir de glace aec une cuillère. On peut ajouter de la crème fouettée ou de la garniture au moment de servir.

Donne de 12 à 16 portions.

N.B.: on peut cuire dans un moule ordinaire, rond ou rectangulaire. Suivre le mode d'emploi du paquet pour temps de cuisson.

Gâteau au fromage à la crème et au chocolat.

1 paquet de mélange à gâteau au chocolat Duncan Hines de luxe
1 paquet de fromage à la crème (8 oz/225 g), ramolli
1/2 tasse (125 ml) de beurre ou de margarine
1c. à soupe (5 ml) de cacao non sucré
1 c. à thé (3 ml) d'essence de vanille
1 lb (500 g) de sucre à glacer
1 chopine (500 ml) de fraises fraîches, lavées et coupées en tranches.

Préchauffer le four à 400ºF F (200ºC). Graisser deux moules à gâteau roulé. Tapisser de papier ciré graissé.

Suivré le mode d'emploi du paquet mais batte le mélange 10 minutes. Répartir également la pâte dans les moules (si on n'a qu'un moule, ne faire cuire que la moitié de la pâte à la fois). Cuire à 400ºF de 8 à 10 minutes, jusqu'à ce qu'un cure-dent, introduit au centre, en resorte propre. Renverser immédiatement chaque gâteau sur une tole à biscuits recouverte de papier aluminium et enlever le papier ciré. Laisser refroidir, puis égaliser les bords. Réfrégirer les gâteaux au moins une heure.

Pour la glace, battre le fromage à la crème et le beurre dans un bol, jusqu'à ce que le mélange soit lisse et crémeux. Ajouter le cacao et l'essence de vanille. Incorporer le sucre à glacer graduellement, jusqu'à ce que le mélange soit lisse et crémeux. Etaler sur les deux gâteaux, puis les couper en quatre et les mettre l'un sur l'autre. On peut garnir de chocolat râpé ou de lamelles de chocolat. Réfrégirer jusqu'au moment de servir. Juste avant de servir, garnir de fraises fraîches en tranches. Donne 12 portions.

Nettoyeur DE VÊTEMENTS DL
Pantalon 2 pour $3.
Altérations de tous genres de vêtements
555 Notre-Dame
Le Gardeur
585-9089



Pour du bon blé d'Inde
Spéciaux pour magasins et épluchettes
RENDEZ-VOUS CHEZ
JOSEPH-EDOUARD LAFORTUNE
551 Bas de L'Assomption-Sud, L'Assomption
589-4155

BOUCHERIE L'ASSOMPTION
196 Notre-Dame L'Assomption 589-3514
*Venez comparez par vous-mêmes.
A la Boucherie L'Assomption nous vous garantissons Prix - Qualité Service - Poids

ECONOMISEZ 38%
Faux Fillet
Grand Spécial
$4.09 lb $9.02 kg

DEMI BOEUF
C1 SPECIAL 1.45 lb
A1 SPECIAL 1.59 lb / 3.51 kg

ECONOMISEZ 32%
Cuisses de Poulet
Fraiches - Spécial
$1.09 lb $2.40 kg

DERRIERE DE BOEUF
C1 SPECIAL 1.69 lb / 3.73 kg
A1 SPECIAL 1.99 lb / 4.39 kg

ECONOMISEZ 35%
Poitrines de Poulet
Spécial
$1.49 lb $3.28 /kg

DEVANT DE BOEUF
C1 SPECIAL 1.25 lb / 2.76 kg
A1 SPECIAL 1.45 lb / 3.20 kg

Economisez 31%
Pogo
Spécial
3/ $1.00

SURLONGE DE BOEUF C1 SPECIAL 2.09 lb / 4.61 kg
LONGE DE BOEUF (T-Bone) C1 SPECIAL 2.29 lb / 5.05 kg

ECONOMISEZ 30%
Poulet Pressé
Spécial
$1.89 lb $4.17 kg

STEAK HACHE
Très maigre 25 lb et plus SPECIAL 2.09 lb / 4.61 kg
Mi-maigre 25 lb et plus SPECIAL 1.79 lb / 3.95 kg

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Nous invitons nos clients à assister au dépeçage.



POISSONNERIE PICCO-LO INC.
512 Iberville. Repentigny 585-8483
LIVRAISON GRATUITE
pour commande de $20. et plus
OUVERT LE DIMANCHE 10h A.M. à 6h P.M.

Spéciaux du 8 au 13 août 83

Filet de sole frais
Rég. $4.32 lb
3.59 lb 7.93 kg

Darnes de flétan Régulier $5.89 lb — 3.99 lb 8.82 kg
Filet de queues de morue Rég. $3.59 lb — 2.89 lb 6.39 kg
Pinces de crabes des neiges Rég. $12.95 lb — 9.95 lb 21.99 kg

PRODUITS MAISON
- Coquilles de fruits de mer
- Coquilles St-Jacques
- Brochettes de fruits de mer
- Sauce à spaghetti aux fruits de mer
- Pâté au saumon
- Coquilles de crevette

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
POISSONS FRAIS TOUS LES JOURS

CINEMA

Ciné-Jeunesse:

Une grande aventure humaine

Ciné-jeunesse, c'est 13 étudiants lancés dans sept régions du Québec sur le chemin d'une grande aventure humaine.

C'est pour eux tous, étudiants dans le domaine de la communication ou dans celui de l'animation sociale, l'occasion de passer de la théorie à l'action.

Leur mandat: Par une présence chaleureuse, répondre à des besoins d'information et de divertissement perçus chez des groupes de jeunes enfants et adolescents ainsi que de handicapés physiques et mentaux.

Dans chaque région du Québec, une équipe oganise et anime des projections dans des institutions telles que des hôpitaux, des centres d'accueil pour jeunes et des centres de réhabilitation.

L'Office national du film leur a confié quelques-uns de ses meilleurs films destinés à ce public pour mener à bien cette vaste opération.

Le projet Ciné-jeunesse a été rendu possible grâce au programme d'emplois d'été pour étudiants.

On sait que ce programme est financé par le gouvernement fédéral.

Voici quelques statistiques concernant ce projet pour l'ensemble des régions du Québec:

- 50 titres et 200 copies de films réservés pour cette activité
- 60 institutions visitées
- Près de 200 visionnements réalisés
- Environ 3 000 spectateurs rejoints durant ce court laps de temps qui s'échelonne du 4 juillet au 26 août

Il est à noter que ce public est relativement nouveau pour l'O.N.F. dans la mesure où dans certaines institutions, spécialement les centres de réhabilitation et les hôpitaux, l'O.N.F. n'avait pas une présence aussi marquée que dans le milieu scolaire ou les CLSC, par exemple.

Enfin nous croyons que les spectateurs rejoints cet été constituent un groupe important à nos yeux, groupe auprès duquel notre passage aura laissé des traces qui assureront sans doute par la suite une utilisation continue de nos films.

Joujouthèque

La Joujouthèque Inc., organisme à but non lucratif, offre un service gratuit de garderie mobile aux organisateurs ou membres d'organismes ou d'associations qui désirent assister à diverses manifestations professionnelles ou confessionnelles (congrès, colloques, journées d'étude, expositions ou autres). La Joujouthèque se rend sur place gratuitement et peut répondre aux besoins d'enfants de six mois et plus.

On peut communiquer avec Sylvie Fortin au 745 rue Guy, Montréal H3J 1T6 ou en téléphonant au 931-0825.

A l'Assomption

Aux Folies d'été

C'est déjà la dernière semaine aux Folies d'été de L'Assomption. Pour terminer en beauté, deux super productions seront présentées au Parc Juneau le 9 août 83. Les titres de ces derniers sont: LES MUPPETS, CA C'EST DU CINEMA et LA PARTIE avec Peters Sellers. Les films débuteront à la tombée de la noirceur. Nous invitons parents et enfants à venir participer en grand nombre à cette activité. L'entrée est gratuite à tous.

Les jeunes inscrits aux Folies d'été présenteront un spectacle au Théâtre Carillon le jeudi 11 août 1983. Plusieurs mini pièces seront jouées par les enfants et moniteurs. Nous invitons la population à venir rire avec nous. Bienvenue à tous et à toutes. Le spectacle débutera à 19:30 hre.

L'équipe d'animation
Marjolaine, Josée, Yves

Information:
Monique Bélair
589-5671

Marie Soleil
Fleuriste
Diplômé de l'école d'art Floral de Montréal
Réservez maintenant pour votre mariage et réception
Plantes vertes - Cadeaux -
Fleurs séchées - coupées
Arrangements mortuaires ou autres
435 boul. Lacombe 581-4288
Plaza St-Paul, Le Gardeur

CCR
CENTRE COUTURE REPENTIGNY
DOMESTIQUE 581-6405 INDUSTRIELLE
310 Notre-Dame. Repentigny
LE SEUL CENTRE COMPLET DE LA REGION
VENTE REPARATION LOCATION
SPECIALITE
Réparation de toutes marques à domicile ou dans nos ateliers à REPENTIGNY PAR TECHNICIENS.
ESTIMATION GRATUITE
G. Beauchesne, prop. 20 ans d'expérience
DES MILLIERS D'ARTICLES DE COUTURE EN MAGASIN
LA VOIE DU BON SENS

CINEMA MARSEILLE
84 BOUL. INDUSTRIEL, REPENTIGNY
581-8160
SALLE D'AMUSEMENT FAMILIALE
20 jeux électroniques tels que PAC-MAN et autres sont à votre disposition tous les jours de 13h00 à 24h00
BIENVENUE AUX ADULTES
Partie à 25¢

585-4121
GALERIES RIVE NORD
100 BL. BRIEN
REPENTIGNY
CINÉMA
AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT
SALLE 1 dès vendredi RIVE-NORD
LA COMÉDIE NO 1 EN AMÉRIQUE! POUR TOUS
O'TOOLE EST INCROYABLE
VRAIMENT TORDANT
HUMOUR VIF ET FIN
TRÈS DRÔLE
COMÉDIE EN OR
«AU-DELÀ DU RIRE...»
Où est passée mon idole?
POUR TOUS
JAMES BOND EST DE RETOUR!
Une mission incroyable attend l'unique agent 007
Surtout ne la manquez pas!
POUR TOUS
VERSION FRANÇAISE!
ALBERT R. BROCCOLI présente
ROGER MOORE
dans le rôle de IAN FLEMING
JAMES BOND 007
OCTOPUSSY
SALLE 2 dès vendredi 2 GRANDS FILMS à ne pas manquer
WALT DISNEY PRODUCTIONS présente
UNE FÉERIE INOUBLIABLE!
POUR TOUS
CENDRILLON
PLUS!
l'espion aux Pattes de Velours
CENDRILLON, comme premier film à 19:00 Parents accompagnants enfant. Prix spécial
Samedi en matinée (s'il pleut) présentation à 13h30
Adultes: $4; Etudiants avec carte $3.50; Enfants moins 13 ans $2.00.
3 DERNIERS JOURS
SALLE 1
1- Les yeux de la forêt
2- Tron
SALLE 2
1- 2 fois vingt ans...
2- Chez Porky II
HORAIRE
SALLE 1
1- OU EST PASSE MON IDOLE?
Tous les soirs à 19h00
Dim. à 13h30 et 19h00
2- OCTOPUSSY
Tous les soirs à 20h45
Dim. à 15h45 et 20h45
SALLE 2
1- CENDRILLON
Tous les soirs à 19:30h.
Dim. à 13:30h et 19:30h.
2- L'ESPION AUX PATTES DE VELOURS
Tous les soirs à 21h00
Dim. à 15h00 et 21h00
LA SEMAINE PROCHAINE...
LA GUERRE DES ETOILES
LE RETOUR DU JEDÏ
LA MUSE INC.
30 jeux vidéos à votre disposition
Toutes les parties à 25¢
HEURES D'OUVERTURE:
Lun. au sam.: 9h30 à 23h
Dim. 12h à 23h. 7 jours

STUDIO PHOTOPRISME
620 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
582-0138

L'événement de la semaine...



PHOTOS: CLAUDE BEAUBIEN

LE SOCCER A L'HONNEUR...



Un futur Pélé!



La réjouissance après un but.





L'histoire ne dit pas si le "ballon a atteint son but"!

Jouer sous la chaleur n'est pas toujours drôle



Une spectatrice attentive...



DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

JUSQU'A 25 ANS DE GARANTIE

JUSQU'A 50% de réduction sur prix suggéré

ETABLI DEPUIS 42 ANS

Parce que ce sont les intermédiaires qui coûtent cher, pas la qualité!

MANUFACTURE
meubles dumont
CANADIEN • CONTEMPORAIN • MODERNE

611 LAFERRIERE
BERTHIERVILLE
836-7933



PLAN MISE DE COTE
FINANCEMENT SUR PLACE
AUCUN COMPTANT REQUIS

Ouvert au public du lundi au samedi de 9.00h à 5.00h soir sur rendez-vous.

Cette semaine, LA BONIVENTE IGA est de retour avec ses nombreux "Rabais ensoleillés". Profitez des aubaines qu'elle vous offre

Jusqu'au 13 août

LA BONIVENTE IGA

BOISSONS A SAVEUR DE FRUITS
BESSEY'S
FORMAT 2,27 L (80 oz)
.79

BEURRE D'ARACHIDE
KRAFT
POT 750 g
1,99



UN SERVICE PERSONNALISE!

M. Roger Cardinal, gérant de la section fruits et légumes, de votre Supermarché Crevier de Repentigny. Chaque semaine, je vous prépare un jardin de fraîcheur en vous offrant un assortiment de produits toujours frais, savoureux et très appétissants.

BRUGNONS
(NECTARINES)
PRODUIT DE CALIFORNIE
GROSSEUR 80-84
49 ¢ /lb
1,08 $ /kg

POULETS FRAIS
OU SURGELES
CATEGORIE CANADA UTILITE
CAVALIER
2,3 à 3,2 kg (5 à 7 lb)
.95 /lb
2,09 /kg

PRODUITS IMPORTES

CAPRES
(grosses)
SELECT
POT 125 mL
Prix ord.: 2,29 chacun
CH. **1,99**

CAPRES
non-pareilles (petites)
IMPORTE D'ESPAGNE
MAISON DE FRANCE
POT 125 mL
Prix ord.: 2,98 chacun
CH. **2,49**

Nous offrons le plus grand choix de produits importés dans la région

CHARCUTERIE

JAMBON A L'ANCIENNE SCHNEIDERS
Prix ord.: 12,03$ /kg 5,47$ /lb
9,98 /kg
4,53 /lb

PAIN DE POULET ET VEAU
Prix ord.: 10,77$ /kg 4,88$ /lb
8,20 /kg
3,72 /lb

POISSONNERIE

TRUITES FRAICHES ST-MATHIEU
Prix ord.: 10,83$ /kg 4,91$ /lb
7,84 /kg
3,55 /lb

FILETS DE MORUES FRAIS
Prix ord.: 6,78$ /kg 3,08$ /lb
4,78 /kg
2,16 /lb

FROMAGERIE

FROMAGE GRAND CAMEMBERT MARQUIS DE VAUDREUIL
MONT ST-HILAIRE
Prix ord.: 12,51$ /kg 5,67$ /lb
10,51 /kg
4,77 /lb

FROMAGE CREM-O-LAC MONT ST-HILAIRE
Prix ord.: 7,62$ /kg 3,46$ /lb
6,35 /kg
2,88 /lb

COUPES FRANCAISES

ESCALOPES DE VEAU
Prix ord.: 14,53$ /kg
6,59$ /lb
5,59 /lb **12,30** /kg

PAPILLOTTES DE PORC
POUR FONDUE
Prix ord.: 13,18$ /kg 5,98$ /lb
4,98 /lb **10,98** /kg

Des livrets de recettes vous seront distribués gratuitement pour vos coupes françaises

PRET-A-SERVIR

COTES LEVEES DE PORC
FRAIS PRET-A-MANGER CUIT SUR PLACE
10,34 /kg
4,69 /lb

CUISSES DE POULET
PRET-A-MANGER CUIT SUR PLACE
7,25 /kg
3,29 /lb

AILES DE POULET
PRET-A-MANGER CUIT SUR PLACE
3,99 /kg
1,81 /lb

POITRINES DE POULET
PRET-A-MANGER CUIT SUR PLACE
9,02 /kg
4,09 /lb

Nous préparons de succulents buffets pour toutes occasions. Laissez-vous gâter...

PATISSERIE

TROTTOIRS AUX FRAISES
PAQ. DE 4
1,49

TARTES AUX CERISES
FORMAT 680 g
2,69

MUFFINS AUX BANANES
PAQ. DE 6
1,89

CHARLOTTE RUSSE
Prix ord.: 60¢ chacune
CH. **49¢**

Tous les jours, nous cuisons devant vous une grande quantité de pain succulent... laissez-vous tenter!

Pour des économies additionnelles, profitez des OFFRES SPECIALES, chez votre marchand IGA.
Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines... Consultez-le!
(Si vous ne recevez pas notre cahier publicitaire à votre domicile, veuillez nous en aviser. Nous veillerons à remédier à la situation).

IGA

Boniprix*

*marque de certification d'IGA Canada Ltée

IGA

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 13 AOUT 1983. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.

UN SERVICE PERSONNALISE!

SUPERMARCHE CREVIER

200 boul. Brien, Repentigny / 333 Lacombe, Ville Le Gardeur

BIERE CIDRE ET VIN

CARTES PROFESSIONNELLES

ARPENTEURS-GEOMETRES

Labre & Associés
Arpenteurs-Géomètres
Réjean Labre B.A.SC. A.G.
Michel Gascon B.A.SC. A.G.
Daniel Fouquette B.A.SC. A.G.
13080 rue Sherbrooke, P.A.T. Suite 203, 642-2434
487 rue Notre-Dame Tél.: 581-4846
Repentigny, Qué. J6A 2T6 581-7792

GILLES DUPONT
ARPENTEUR-GEOMETRE
517 Beauchamp, Ville Le Gardeur, **585-7217**

BUREAU, tél.: 581-1160
Chaurette & Associés
Arpenteurs Géomètres
Yvon Chaurette, B.Sc. A., A.G.
Julien Turgeon, B. Sc. A., A.G.
Jacques Guilbeault, B. Sc. A., A.G.
Yvon Chaurette B. Sc. A. A.G.
561 Notre-Dame
Repentigny, Qué.
J6A 1T6

ASSURANCES

Allstate LOUISE DAUNAIS Agent
ASSURANCES GENERALES
Vie * Auto * Feu * Commerciale * Pension
Bur.: 353-0350 Rés.: 582-0815

ASSURANCES PICARD INC.
Assurance Vie-Générale
Centre Professionnel St-Paul
555 Notre-Dame, Ville Le Gardeur 581-5840

PATENAUDE & MARTEL INC.
Courtiers d'assurances agréés
Tél.: 585-4311
184, RUE NOTRE—DAME
REPENTIGNY, P.Q. J6A 2P9

AVOCATS

585-2605
SAVOIE & HOTTE
Avocats et procureurs
491 rue Notre-Dame, suite 302
REPENTIGNY, QUE. J6A 2T6

JACQUES CYR, LL.L.
GILLES GLOBENSKY, B.A., B.A.A., LL.L.
CAROLE TREMPE, LL.L.
CYR & GLOBENSKY
AVOCATS
Bureau: 645-2212, Rés.: 585-7470
11905 est, rue NOTRE-DAME, suite 310
POINTE-AUX-TREMBLES

820 rue Notre-Dame (Jol.) 759-6600
Joliette (Mtl.) 588-3949
"Gagnon, Bazinet, Beauséjour, Vincelette, Melançon & Pauzé-Forest".
AVOCATS ET PROCUREURS
BUREAU A ST-JACQUES
107 rue St-Jacques
Lundi de 19h à 21h
BUREAU DE L'ASSOMPTION
157 rue St-Joseph
Edifice Labelle et Raçicot
Jeudi de 13h30 à 18h 19h à 21h

JEAN-CARLE HUDON, D.C.S., LL.L.
AVOCAT — LAWYER
LEITHMAN, GOLDENBERG, GUBERMAN & ASSOCIÉS
SUITE 405, 1255 CARRÉ PHILLIPS, MONTRÉAL, QUÉ. H3B 3G3

BERTRAND ET MARCHAND
AVOCATS
522 rue notre-dame
suite 202
repentigny, québec
J6A 2T8
serge bertrand
jacques marchand
tél.: 581-7675

Me Luc Ratelle JOLIETTE 588-5444
AVOCAT
de l'Etude Ratelle et Ratelle et Ass. de Joliette
NOUVEAU BUREAU A REPENTIGNY
chez Hébert, Durand, Raymond, NOTAIRES
au CENTRE LEGAL DE REPENTIGNY
10 boul. Brien, Repentigny 581-8040
BUREAU: Tous les jeudi de 9h à 17h

CHIROPRATICIENS

DR ROBERT VENDITTOLI
Docteur en chiropratique
86 CHERRIER, REPENTIGNY 581-9292

CHIRURGIENS DENTISTES

CHIRURGIEN DENTISTE d.d.s.
Dr. Bernard Labelle
201 Boul. l'Ange Gardien L'Assomption
589-6001

Clinique Dentaire
Bélanger-Tremblay
Place Marseille, 45 boul. Industriel, suite 217, Repentigny
*Lundi au vendredi 9h à 21h
*Le samedi de 9h à 17h
Dr. Marie Josée Tremblay
Dr. Yves Bélanger
Dr. Mario Marcone
URGENCE
24 Heures 7 jours
582-0051

Clinique Dentaire
Dr Yves Messier 581-4190
Dr Clément Rivest 581-8120
Dr Jean-Guy Thériault 581-4342
CENTRE PROFESSIONNEL NOTRE-DAME
172, rue Notre-Dame, Repentigny

CHIRURGIEN DENTISTE
Dr Michel Bernier
CENTRE PROFESSIONNEL ST-PAUL
555 Notre-Dame, VILLE LE GARDEUR
Sur rendez-vous 581-2493

Bur: 581-0460 Sur rendez-vous
Dr Daniel Robin
Chirurgien-Dentiste
Clinique Médicale de Repentigny
520 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

CLINIQUE DENTAIRE VENNE-OLIVER
Dr. Danielle Venne D.M.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Dr. Bruce Oliver D.D.S.M.S.
ORTHODONTISTE
296 boul. Iberville, Repentigny (coin Cherrier)
581-7878

CHIRURGIENS DENTISTES
Dr Hélène St-Martin, D.M.D.
Dr. Danièle Tremblay
40 rue Ste-Anne, P.A.T. 645-3763
Clinique Médicale, P.A.T. 645-8982

CLINIQUE DENTAIRE
Boyer
Huot
Lebeau
223, boul. Brien
suite 103, Repentigny
Québec J6A 6M4
Tél.: 582-0863
SERVICE D'URGENCE
Pierre Boyer, D.M.D.
Richard Huot, D.M.D.
Christine Lebeau, D.M.D.
DENTISTES

COMPTABLES AGREES

ca
marcoux
adam
gagnon
goulet
COMPTABLES AGRÉÉS
172 Notre-Dame
Suite 201
Repentigny, Que.
J6A 2P8
585-2131

CGA Comptable général licencié
RAYMOND DESCHÊNES, C.G.A.
142 BOUL. L'ASSOMPTION
REPENTIGNY, QUÉBEC
585-7638

Pierre Frenette & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
PIERRE FRENETTE, C.A.
669, RUE NOTRE-DAME, SUITE 204
REPENTIGNY J6A 2W5
TÉL.: (514) 585-2230

TEL.: 585-0531

193, Boulevard Iberville
Repentigny, Québec

GERARD SANSFAÇON, c.a.

GERARD SANFAÇON & CIE/CO.
Comptables agréés/chartered accountants

Labelle,
Racicot
& Associés, ca

ROGER RACICOT, CA
MICHEL BEAUSEJOUR, CA
ALAIN SYLVESTRE, CA
MICHEL DUMAS, CA
ANDRE BERUBE, CA
CLAUDE ARSENEAU, CA
ALAIN BRIEN, CA

L'ASSOMPTION	L'EPIPHANIE	REPENTIGNY
157 St-Joseph	29 de l'Eglise	45 Industriel
589-5611	588-2546	581-0749

DENTUROLOGISTES

ROBERT LAFERRIERE
DENTUROLOGISTE
330 boul. L'Ange-Gardien, L'Assomption JOK 1GO

Sur rendez-vous.
Bur: 589-3449

Daniel Bergeron,
denturologiste d.d.

944 Beauchesne
Repentigny, J5Y 1Y3

Sur rendez vous
581-3500

JEAN-NOEL SIMARD, d.d.

DENTUROLOGISTE

BUR
585-3075

219A Notre-Dame
Repentigny

MEDECINS

CLINIQUE MEDICALE CHARLEMAGNE

Dr. Lucie Bonin
Dr. Robert Lagarde
Dr. Jocelyn Riopel

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI au VENDREDI
10h à 21h

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
581-2120

2, Pl. Yvon Plourde
Charlemagne

Médecine générale
Maternité
Chirurgie mineure

NOTAIRES

NOTAIRE
NOTARY

Odette Carignan BA LLL DDN

CONSEILLER JURIDIQUE

543, RUE NOTRE-DAME
REPENTIGNY, QUEBEC, J6A 2T6

TEL.: (514) 585-3117
585-3118

Me Louise Lortie
NOTAIRE L.L.L., D.D.N.

184 BOUL. IBERVILLE
REPENTIGNY

581-0549

---

940 Montée Masson, suite 203
Lachenaie, Qué. J6W 2C9

Lise Lavallée, LL.L., D.D.N.

NOTAIRE - NOTARY

513 Boul. l'Assomption
Repentigny, Qué. J6A 6Y5

Tél.:
514) 585-5937

Me YVAN PELLETIER LL.L

Notaire et Conseiller Juridique
45 boul. Industriel no 208

585-2670

Repentigny

YVAN ROY LL.L., D.D.N. NOTAIRE

DUVAL TESSIER ROY
CONSEILLERS JURIDIQUES

178 NOTRE-DAME
L'ASSOMPTION, QUE. JOK 1GO

Tél.: 589-5545
589-4701

Tél.: 581-5720

André Clossey, B.A., LL.L.

NOTAIRE

493, rue Notre-Dame,
suite 202
Repentigny, Qué. J6A 2T6

Hébert, Durand, Raymond

Notaires
Centre légal de Repentigny
10 boul. Brien, Repentigny

581-7020

Breault, Laglande, Guy Charron, Savard

Notaires et conseillers juridiques

184, rue Notre-Dame
Repentigny, Qué. J6A 2P9
Tél.: 585-4931 — 585-4933

13080 est, rue Sherbrooke
Montréal (P.A.T.) Qué.
H1A 3W2 Tél.: 642-3551

INGENIEURS CONSEILS

Caza Garlepy & Associes

577 rue Notre-Dame
Suite 252
Repentigny, Qué.
J6A 2T6
(514) 581-8070

INGENIEURS CONSEILS

Génie municipal
Fondations et Charpente
Mécanique et Electricité

Le Groupe Leroux

Les estimateurs professionnels | Leroux Beaudry Picard | et associés inc.

Leroux, Leroux Nantel, Papin & Associés, ingénieurs conseils

Société d'Aménagement et de Gestion L.M.P.D. Inc. urbanisme-conseil

Consaur — LES CONSULTANTS EN AMÉNAGEMENT URBAIN ET RÉGIONAL INC.

110 Place Crémazie, suite 220
Montréal, Qué. (514) 384-4220

2536 Chemin Innes, suite 201
Ottawa, Ont. (613) 837-2678

OPTOMETRISTES

SUR RENDEZ-VOUS OPTOMETRISTE 581-4400

Dr Pierre P. Provost

493 RUE NOTRE—DAME, REPENTIGNY

CLINIQUE D'OPTOMETRIE RIVE-NORD

OPTOMETRISTES

*EXAMEN DE LA VUE
*CHOIX DE LUNETTES
*VERRES DE CONTACT

Dr. A. Carignan o.d.

(Lentilles dures, souples double foyer et à port continue)

Pour rendez-vous
Les Galeries Rive-Nord
Repentigny

581-8781

CLINIQUE D'OPTOMETRIE M.G.

Dr. Michel Granger O.D.
Dr Line Barnabé O.D.

172 Notre-Dame, Repentigny, 581-8700
38 Dr LOCAT, St-Roch de l'Achigan, 588-2525

OPTICIEN D'ORDONNANCE

GERARD BOURBONNIERE
OPTICIEN D'ORDONNANCE DIPLOME
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi, 10 hres a.m. à 9 hres p.m.
472 C Notre-Dame, Repentigny 581-2356

NEREE SEGUIN

Opticien d'ordonnances
Prescriptions de lunettes

Ouvert tous les jours de 9h a.m. à 8h p.m.

- LENTILLES CORNEENNES
- LENTILLES PROGRESSIVES
- LENTILLES ASPHERIQUES (OPERE DE CATARACTES)

Vous pouvez constater l'effet de votre nouvelle lunette, grâce à un appareil vidéo-TV couleur.

OUVERT TOUS LES SOIRS

41 boul. Industriel, Repentigny

581-0642

PODIATRES

R. VILLENEUVE
PODIATRE
293 Iberville
Suite 1 Repentigny

581-9703

TENUE DE LIVRES

TENUE DE LIVRES REPENTIGNY INC
Roger LATENDRESSE,
Francine LATENDRESSE,

Tenue de livres générale
Conseillers en administration
Impôt

277 LAROCHELLE, REPENTIGNY 581-4745

LES SERVICES INFO 585-8121

datech INC.

AFFILIEE AU GROUPE JOLIDATA

*Traitement informatique
*Tenue de livres
*Comptes à recevoir
*Rapports financiers

45 boul. Industriel, suite 200, Repentigny

Themens & Associés Inc.



SERVICE INFORMATIQUE COMPLET

- Tenue de livre
- Etats financiers
- Salaires incluant O.C.Q.
- Emission de chèques de salaire
- Déclaration d'impôt préparée sur ordinateur

46 RUE CHERRIER, REPENTIGNY 581-9049

VETERINAIRE

HÔPITAL VÉTÉRINAIRE L'ASSOMPTION



613, RUE ST-ÉTIENNE — C.P. 866
L'ASSOMPTION (QUÉBEC)
J0K 1G0

SUR RENDEZ-VOUS
ET VISITE À DOMICILE

(514) 589-7070

Dr ANDRÉ BRUNET, D.M.V.

SPORT

Par: Michel Nivischiuk

Participation aux championnats du Québec en Kick-boxing

"Je sortirai de l'ombre grâce à ce combat"

Plusieurs adeptes des sports "violents" connaissent très bien la boxe, mais depuis près d'un an, une nouvelle discipline a fait son apparition sur la scène québécoise, et elle en a séduit plusieurs: le Kick-boxing. Mélange de Tae-kwon-do, karaté, et boxe, ce sport a hypnotisé un jeune Repentignois de 23 ans, Richard Lavoie. Le 23 août prochain, Richard livrera le combat le plus important de sa courte carrière, un duel pour la couronne des mi-lourds québécois, à l'auditorium de Verdun.

Résident de Repentigny depuis maintenant 10 ans, Richard combattra, le 23 août prochain dans le cadre du championnat du Québec pour les mi-lourds (172-183 livres) contre le Sorellois, Jean Wilson.

Fort d'une fiche de quatre victoires en autant de combats, dont un K-O, le Repentignois de six pieds et 178 livres, se mesurera à un adversaire qui possède un dossier à vie sensiblement identique.

"J'ai confiance de gagner ce combat", devait-il commencer par dire à l'ARTISAN. "Je connais très bien ce Wilson, c'est le genre de Kick-boxeur qui démarre toujours en vitesse, mais je rivaliserai coup pour coup avec lui. Toutefois, j'ai étudié son style et je crois qu'en me servant de mes coups de pied à profusion, j'arriverai à le ralentir et à lui infliger une première défaite", de dire le sympathique Kick-boxeur sur un ton déterminé.

UN DEBUT PROMETTEUR

Après avoir appris les bases du karaté à l'âge de 16 ans, Richard s'orienta vers le tae-kwon-do, discipline où il devait obtenir sa ceinture noire en 1980. Gagnant de nombreuses compétitions, dont un médaille d'or à une importante compétition à New-York, Richard n'est pas arrivé au Kick-boxing sans une expérience de combat, loin de là.

"Je sais que je possède certaines lacunes au niveau de la boxe, mais pour le moment, je compense avec mes coups de pied. Je travaille très fort de ce côté avec mon instructeur, M. Roger Leblanc", de dire Richard.

Lorsque vous êtes passionné par le tae-kwon-do et le karaté, pourquoi ne pas essayer le Kick-boxing?

"Dès que la PKA (Professionel Kick-boxing Association) est apparue, j'ai dit à plusieurs personnes que je monterais sur un ring pour un vrai combat. Lorsque vous faites de telles déclarations, vous ne pouvez plus reculer! C'est ainsi que je suis monté sur le ring de l'auditorium de Verdun, le 17 août 1982, pour un combat d'une durée de trois rounds. J'ai remporté ce premier duel par décision unanime, mais bon dieu que j'avais mal au nez et aux joues. Depuis ce temps, j'ai perfectionné ma défensive et mon attaque est plus redoutable", de raconter le jeune pugiliste.

L'IMPORTANCE DE LA CONFIANCE

Comme dans toutes les disciplines sportives, l'aspect confiance en soi est très important.

"Aujourd'hui, j'ai confiance en mes moyens, mais si j'avais "mangé une raclée" dès la première fois, je pense que j'aurais tout laissé tomber. Quand tu accumules les victoires, tu as l'impression d'être invincible, et c'est ce qui importe", de dire celui qui veut dorénavant vivre du Kick-boxing.

"Parce que nous sommes des Pionniers, il est plus facile d'arriver à se battre pour la couronne, mais le tour de force, c'est de la garder. Ce sport devient de jour en jour plus populaire et les espoirs arrivent de toutes les régions du Québec. Si jamais je gagne mon prochain combat, j'envisagerai la possibilité de me frotter à un aspirant du titre mondial de mi-lourds", conclua Richard.

Les Régents ressusciteront-ils de leurs cendres?

Les couloirs de l'aréna de Repentigny ont souvent été le théâtre de certaines rumeurs. Les plus persistantes voulant, pendant quelques années qu'elle soit vendue pour enfin que l'enfer, qu'elle était devenue, devienne une sorte de paradis (ce qui a été fait l'automne dernier).

La dernière rumeur qui y circule, et se fait de plus en plus justifiée voudrait que les Régents de Repentigny renaissent de leurs cendres et soient de retour dans la Ligue senior majeure du Québec dès la prochaine saison du circuit. Saison qui s'amorce le 28 septembre prochain.

C'est du moins ce que L'ARTISAN a su, d'une source digne de foi la semaine dernière.

On parle même d'une liste de 80 joueurs susceptibles de sauter sur la surface glacée lors du prochain camp d'entraînement dont les dates, si la chose se concrétise, demeure à déterminer. Comme plusieurs autres choses d'ailleurs... Ce qui pourrait se faire demain soir (mercredi); puisque les médias locaux sont conviés à une conférence de nouvelles, en ce sens, dans un restaurant de Repentigny.

LEBEAU DE RETOUR EN 83?

Le retour du hockey senior à Repentigny pourrait amener des développements intéressants. On peut même croire que ça pourrait motiver l'excellent Michel Lebeau à reviser sa décision de mettre fin à sa carrière.

"Si les gens de l'équipe de Repentigny se montraient intéressés à mes services, j'écouterais certainement ce qu'ils auraient à me dire," confie Lebeau alors interrogé par L'ARTISAN. "L'an dernier, j'avais pris la décision de me retirer suite à ma fracture à la mâchoire. Mais si le club est de retour à Repentigny, ça change bien des choses..."

LES FRANCS COPAINS
LIGUE DE BALLE-LENTE DE CHARLEMAGNE

La Ligue de Balle-Lente "Les Francs Copains de Charlemagne" en collaboration avec la Brasserie Molson vous invitent cordialement à une

Soirée Rétro et Epluchette de blé-d'inde

Le 13 août à 20:00 hres, à l'école Jean-Baptiste-Meilleur de Repentigny,

(Permis S.A.Q.) Musique Continuelle (Prix de présence)

Jeannot Beaulieu 581-2096

Tellement ROBUSTES que MANOIR DATSUN INC. les garantit pour



Prolongation de l'offre jusqu'au 5 septembre 1983

1 MILLION de km ou 3 ans*

Garantie Sogram offerte sans frais supplémentaire à l'achat de tout camion Datsun. Valable jusqu'au 31 juillet 1983.

*Selon la première éventualité.

SOGRAM

LES PROS DATSUN

C'est la Prodatsunation!


François Lavallée
Gérant des ventes


Pierre Rivest
Représentant

Manoir DATSUN INC
225 boul. Brien.
Repentigny. 585-5824
VENTE - SERVICE - PIECES - DEBOSSELAGE

Du 22 au 27 août prochain
Repentigny sera l'hôte de la Coupe de Tennis Junior du Québec

C'est jeudi soir dernier, lors d'une conférence de presse au tennis Lanaudière de Repentigny, que le président de l'Association de tennis de Repentigny et M. René Gauthier du service des loisirs annonçaient aux convices que la ville de Repentigny avait été désigné pour recevoir la Coupe du Québec Junior '83. Du 22 au 27 août prochain, Repentigny recevra la visite de plus de 150 jeunes joueurs de tennis (11 à 18 ans) venant de tous les coins du Canada pour prendre part à cet événement d'envergure.

FRANCOPHONIE

Cette compétition qui se déroulera sur les courts municipaux (Larochelle, Champigny, Jean-Baptiste Meilleur) sera présenté pour la première fois depuis un quart de siècle en dehors de Montréal, et en milieu francophone. En effet, cette compétition était mieux connue sous le vocable du "Junior Québec open" et organisé dans le West Island. Mais cette année, à cause de problèmes organisationnels dans la région de Montréal, la fédération Québécoise de Tennis et Tennis Canada ont demandé au président de la région de Lanaudière, René Gauthier de pouvoir présenter cette compétition à Repentigny, suite aux succès du Circuit Alcan.

Le président de l'Association de Tennis de Repentigny était très fier de voir que son organisation pourra "Prendre de l'expérience" dès sa première année d'existence. Claude Paquin a accepté la co-présidence de ce tournoi et il travaillera en collaboration avec le président de la Coupe de Tennis Junior '83, M. René Gauthier.

"Les amateurs de tennis de Repentigny et de la région pourront enfin suivre durant six jours l'évolution des meilleurs joueurs de tennis junior au Canada, et être ainsi, à même de constater l'évolution du sport du tennis dans notre pays, qui compte actuellement sur l'une des meilleures joueuses de tennis du monde en Carling Bassets", de dire le président Gauthier.

C'est donc un rendez-vous.

Louise Filiatreault championne



Jeudi dernier, le tournoi de golf de la Ripaille avait lieu au club de golf Base-de-Roc, de Joliette. Louise Filiatreault a été la grande championne avec un pointage de 81. Elle a "fait la barbe" aux hommes puisque le meilleur d'entre eux, Michel Corbin, a joué 89.

INSCRIPTIONS 83/84
LIGUE HOCKEY MINEUR DE REPENTIGNY

FRAIS D'INSCRIPTION

Pour tous joueurs d'âge ou classées novices à juvénile 1965 à 1976
1er joueur (aîné) $70.00
2ième joueur $60.00
3ième joueur et autres $40.00 ch.
Pour tous joueurs d'âge ou classés "puces" (né en 1977 & après) $40.00 chaque joueur

NOTE
Un frais de $40.00 additionnel sera exigé pour chaque joueur évoluant dans les équipes inter-cité et deviendra payable en décembre 1983.

FAITES VOTRE CHEQUE OU MANDAT AU NOM DE LIGUE HOCKEY MINEUR REPENTIGNY
1er JOUEUR (AINE)

Année de naissance.....
Date de naissance .....
No. ass. maladie .....
Nom du joueur.....
Prénom du joueur.....
Adresse .....
No. de téléphone.....
Prénom du père.....
Prénom de la mère.....
.....

Signature du joueur
Club l'an dernier .....

BETON PREPARE

PRUD'HOMME & FRÈRES Ltée

BETON-EXCAVATION

7 succursales pour vous servir

NOUVEAU NUMERO

327-0145

POUR VOS VACANCES
Très beaux choix de roulottes usagées
LE PLUS GRAND CHOIX AU QUEBEC

Golden Falcon
APALACHE
PROWLER.



Comme résidence secondaire 4 saisons

LOCATION



•DE TENTE CARAVANE
•D'AUTO CARAVANE
pour vos vacances
RESERVEZ AU PLUS TOT
589-5718

LOCATION GAGNON INC. 23 rue Forest, L'Assomption

Lionel
TENTE-ROULOTTE
se monte et s'installe plus vite qu'une roulotte.

• Vente • Pièces • Services après-vente • devis estimatifs
• Crédit bancaire s'obtenant sur place
• Location de motorisé • Roulottes et tentes-roulottes.

ROULOTTES GAGNON

2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

Route 343 (angle route 50) St-Paul-de-Joliette	23 rue Forest L'Assomption
756-1029	589-5718
756-1020	

NOUVEAU A REPENTIGNY **NOUVEAU A REPENTIGNY**

Surveillez l'ouverture prochaine de la
NOUVELLE BOUTIQUE DE SPORTS Podium

au talon d'Achille



200 BOUL. BRIEN, REPENTIGNY 585-9988
(entre Croteau et marché d'alimentation IGA)

mercredi le 17 août 1983 à 9:00 am

(Voir nos spéciaux d'ouverture dans la prochaine édition de ce journal)

NOUVEAU A REPENTIGNY
NOUVEAU A REPENTIGNY

NOUVEAU A REPENTIGNY **NOUVEAU A REPENTIGNY**

Nouvelles LHMR

L'été ne semble qu'à ses débuts que déjà les dirigeants de la L.H.M.R. s'affairent à préparer la saison de hockey 1983-84.

INSCRIPTIONS

La première étape de cette saison, aura lieu le 20 août 1983 à l'aréna de Repentigny quand tous les joueurs de hockey de 4 à 18 ans seront invités à faire leurs **inscriptions annuelles.** Il est à noter que les taux seront les mêmes que l'an dernier.

DIVISIONS SANS CONTACT JUVENILE MIDGET—BANTAM

Suite au succès remporté par la division juvénile "B" ou il n'y avait pas de contact, cette expérience se poursuivra cette année au niveau Midget "B" et Bantam "C".

BOURASSA LAURENTIDES LANAUDIERE

Tant qu'à la demande de L.H.M.R. pour adhérer à la région Bourassa, aucune décision n'a encore été prise par la F.Q.H.G. Le dirigeant de la région Laurentides ayant décidé de faire leur assemblée que le 29 août 1983.

INSTRUCTEURS ENTRAINEURS

Tous les bénévoles qui désirent être instructeurs ou entraîneurs devront contacter dans les meilleurs délais les dirigeants ou se présenter le 20 août à l'aréna de Repentigny durant la période d'inscription. Une invitation particulière est faite à ceux qui désirent suivre les cours de la Fédération sur les méthodes d'apprentissage au niveau Novice et Atome.

PRE-CAMP D'ENTRAINEMENT ELITE

Afin de donner l'opportunité au plus grand nombre de joueurs de faire partie des équipes Elites, un pré-camp d'entraînement aura lieu à l'aréna de Repentigny du 22 août au 2 septembre 1983 à un coût modique. Chacun aura la chance de se mettre en forme pour le véritable camp d'entraînement qui aura lieu à compter du 9 septembre 1983.

Environ quarante (40) joueurs par division seront invités.

D'autres nouvelles la semaine prochaine.

Brossard et Laval champions du TIRBAR

Pour une deuxième année consécutive, les représentants de la ville de Brossard ont arraché les honneurs de la grande finale du Bantam "A". Grâce à une victoire de 4 à 3 sur le Blainville, le Brossard a conquis la foule par son jeu dynamique et sa discipline. Le Blainville qui avait défait les favoris, le ASSO Montréal-Nord en demi-finale (2-0) ont subi la foudre des représentants du Brossard après que ceux-ci aient pris une avance de 3 à 0. Dès la deuxième manche, le Brossard marqua son premier point grâce à Denis Cardin qui après un double marqua sur le simple de M. Nardini. C'est ce même Cardin qui en quatrième manche devait ouvrir le bal... Nardini le copia avec un but sur balles et Bergeron et Roy, deux puissants cogneurs, les firent marquer à la suite de coups sûrs. Le Brossard prenait les devants 4-3, et le jeune lanceur, Michel Voyer n'a eu qu'à conserver l'avance pour que Brossard établisse une marque... soit être champion du TIRBAR pour une deuxième année consécutive.

LAVAL GRAND CHAMPION

Alors que la plupart des observateurs prévoyait une victoire des représentants de la ville hôtesse, Repentigny, le Concorde de Laval a déjoué tous les plans et s'est mérité les grands honneurs du tournoi TIRBAR "AA" de Repentigny. Après avoir défait des équipes comme l'Assomption (8-1) et Terrebonne (4-1), les Lavallois ont "surpris" en infligeant une défaite de 3 à 1 aux porte-couleurs Repentignois, lors des quarts de finale. Une victoire de 6 à 1 contre le NEBC devait leur permettre d'atteindre la grande finale. Dès la troisième manche, Martin Poissant, Richard Blouin, Jean-Marc Plante ont marqué suite à des coup sûrs. Le même phénomène s'est répété en cinquième manche alors que Jean-Marc Plante et Alain Landry inscrivaient les quatrième et cinquième points de leur équipe. Richard Blouin est venu compléter le pointage pour le Laval à la sixième manche, alors que seul Eric Bédard a réussi à franchir le marbre pour les finalistes, le St-Charles-Boromée. Le fait saillant de tout le tournoi demeure l'exceptionnel tenue du lanceur du Laval, Martin Poissant. 10 retraits sur des prises lors de la finale et un seul coup sûr sont venues s'ajouter à une fiche déjà peu garnie.

Réal Sauvé honoré



Lors de la grande finale du tournoi TIRBAR, la Ville de Repentigny et le comité du TIRBAR ont honoré le président fondateur, Réal Sauvé. Georges Nivischiuk (représentant la Ville), Michel Cyr (président TIRBAR) et Yves Doucet (Président d'honneur) lui ont remis une magnifique statuette.

AUTOMOBILES DRAINVILLE

Pour une bonne voiture d'occasion

1983, EAGLE STATION 4x4, 6 cyl., automatique, (sélecteur 2/4) SD-SF, radio AM, couleur bleu (avec imitation bois).

1980, SPIRIT D/L 6 cyl., 258, radio AM. Servo-direction.

1981, EAGLE 4 portes, 4x4, 6 cyl., automatique, servo-direction, servo-freins, air climatisé, radio AM-FM, stéréo cassette, 45,000 km.

1977 - DODGE ASPEN 4 portes, 6 cyl., automatique.

1981, EAGLE STATION 4x4, 6 cyl., automatique, servo-freins, servo-direction, air climatisé, radio AM-FM stéréo cassette.

1977, JEEP CJ 7, 6 cyl., 3 vitesses, radio AM-FM stéréo cassette. Toit de toile, possibilité toit fibre de verre.

1980, EAGLE 4 x 4, 2 portes, 6 cyl., automatique, servo-freins, servo-direction, radio AM, 58,000 km.

1979 - SPIRIT 6 cyl., 3 vitesses, radio AM.

1976 - PONTIAC FIREBIRD automatique, servo-freins, servo-direction.

1979, JEEP CJ 7, V-8, 304, 4 vitesses, toit fibre de verre.

1980, CONCORD D/L, 2 portes, 6 cyl., automatique, radio AM-FM stéréo, servo-freins, servo-direction.

AUTOMOBILES DRAINVILLE INC.
53 Montée St-Sulpice, 589-2211
1260, rue de Lanaudière
Joliette 756-1678

AUTOMOBILES DRAINVILLE

Les Pros d'ESSO sont dans la course aux économies avec vous

Remplacement des garnitures de freins

Cette offre comprend:
- Le remplacement des garnitures de freins avant ou arrière
- Pour freins à disque ou à tambour

RABAIS de
10% pour 2 roues
20% pour 4 roues
pièces et main-d'oeuvre incluses.

Vidange d'huile, graissage et nouveau filtre

Cette offre comprend:
- Graissage du châssis. Pose d'un nouveau filtre (filtre inclus). Jusqu'à 5 litres d'huile moteur Esso Extra 10W30. Onze vérifications (câbles de batterie et niveau d'électrolyte, courroies d'entraînement, niveau de divers fluides et du lubrifiant pour différentiel, filtres à air et de reniflard, soupape de recyclage des gaz de carter).

14.88$ ou moins pour la plupart des voitures.

Vérification et entretien de la transmission automatique

Cette offre comprend:
- Discussion des problèmes de fonctionnement avec le client
- Examen de l'état et du niveau du fluide
- Détection visuelle des fuites d'huile à l'extérieur de la boîte
- Inspection du support arrière de la boîte
- Vidange de la boîte et dépose du carter
- Fose d'un nouveau filtre (filtre en sus)
- Nettoyage du carter et pose d'un nouveau joint
- Inspection et graissage de la tringlerie de la transmission
- Remplissage de la boîte au moyen du fluide de transmission automatique recommandé, jusqu'à 4 litres de fluide

24.88$ ou moins pour la plupart des voitures.

À l'enseigne du bon boulot.

Les Pros d'ESSO

CENTRE ESSO JEAN HALLE
183 rue NOTRE-DAME, REPENTIGNY
Esso 581-6390-2390

Travail garanti 3 mois ou 6 400 kilomètres, au premier des termes atteint.
Offres valables du 16 mai au 3 juin 1983.

Ligue Soccer-Football Repentigny

LA LIGUE SOCCER-FOOTBALL REPENTIGNY AU STADE OLYMPIQUE

C'est samedi dernier, le 6 août, dans le cadre de la Journée de Soccer Juvénile organisée conjointement avec la Fédération Québécoise de Soccer-Football, que quelques trois cents (300) jeunes joueurs de la Ligue Soccer-Football Repentigny se rendaient au Stade du Parc Olympique pour assister au match où s'opposaient le Cosmos de New-York et le Manic de Montréal. Avant le match (photos) deux équipes de catégorie Atome participaient aux "mini-matchs" de Soccer organisés par Le Manic. Il s'agit des Albatros, dirigés par Jean-Guy Lefrançois, et des Agamis d'Alain Dannel. Ils étaient, respectivement, opposés é des équipes de Ville St-Laurent et d'Anjou.

ECOLES DE SOCCER...

Il reste encore quelques places pour l'école de soccer-Manic (6-7-8 ans) qui aura lieu du 15 au 19 août. D'autres places sont aussi disponibles pour les cours de la Fédération Québécoise de Soccer-Football. Pour information, communiquez au 581-9671.

JOURNEE—MANIC (6 AOUT 1983)

Afin de permettre aux joueurs et membres de la Ligue d'assister aux matchs où évolueront nos joueurs de catégorie Atome, avant le match du Manic, les autobus partiront à MIDI (12h00) et non à midi-trente (12h30) comme nous l'avions annoncé dans le communiqué du 20 juillet.

Nous vous prions d'en informer tous vos joueurs pour qu'ils avisent leurs parents de cette modification.

En ce qui concerne les équipes de catégorie Pee-Wee, Bantam et Midget qui participent aux compétitions de la Coupe-Québec, en matinée cette journée, des arrangements pourront être pris pour retarder le départ des autobus, vous devrez cependant en aviser les responsables de la Journée en composant le 581-9671

L'Archevèsque & Rivest le vent dans les voiles

Avec ses quatres victoires de la semaine dernière, l'Archevesque & Rivest prend une sérieuse option sur le championnat de la division Laurentide en défaisant tour à tour La Salle de Billard 7 à 6, deux fois la Brasserie Le Pionnier 5 à 4 et 8 à 4 et finalement Draco 9 à 8.

Le lanceur Claude Peloquin fut la grande vedette de l'équipe en remportant les 4 victoires en plus de se distinguer à l'offensive avec une moyenne de .692 2 circuits 5 p.p.. Secondé par Ronald Pépin avec 1 circuit 8 p.p. André Giard 4 p.p. et une solide défensive, en plus d'un esprit d'équipe rarement vu.

La Plomberie Payette Perrault, fin prêt pour les séries éliminatoires après avoir perdu contre La Salle de Quilles 11 à 3 sort son artillerie et dispose de la même équipe 15 à 9 et de la Salle de Billard 12 à 7

DIVISION BRADOR

	P.J.	G.	P.	PTS
Salle de Quilles Rep.	24	20	4	40
Salle de Billard Rep.	21	13	8	26
Tapis C. Guy La Grange	22	12	10	24
Plomberie Payette Perreault	23	10	13	20
DIVISION LAURENTIDE				
L'Archevesque Rivest	23	12	11	24
Brasserie Le Pionnier	22	10	12	20
La Marina Repentigny	23	9	13	18
Draco	22	4	18	8

pectivement, opposés à des équipes de Ville St-

Elvis Comrie à Repentigny



Vendredi dernier, l'une des étoiles du Manic de Montréal, Elvis Comrie, rendait visite aux jeunes adeptes du soccer de Repentigny. On le voit posant fièrement avec quelques jeunes joueurs.

ANDREE ET GILLES LONGPRE
Centre de Location
Budget
de Repentigny
•VOITURE •CAMION
•A COURT TERME
160 boul. Brien
Repentigny
585 6862

PAUL EMILE RIVEST
MARCHAND DE BOIS
DORMANTS TRAITES NOIRS
Tremble
5"x5"x8' ..... $5.00 mc.
6"x6"x8' ..... $7.25 mc.
6"x8"x8' ..... $9.00 mc.
Pruche
5"x5"x8' ..... $6.00 mc.
6"x6"x8' ..... $9.00 mc.
6"x8"x8' ..... $11.40 mc.
Nous avons un grand choix de planchers de bois franc - pin - cèdre et "V Groove" murale
PLYWOOD EPINETTE CONSTRUCTION PIN SEC POUR MEUBLE SECHE AU FOUR
581-4854
585-5019
361 Monique Ville de Le Gardeur

Les Cabanons Québécois Enr.
•Manufacturier de cabanons •Remises de jardin •Dimensions différentes disponibles •Balançoire et chaise de parterre •Le cabanon est recouvert de: Vinyle, Aluminium.
EXPOSITION du 8 au 13 août aux Galeries Rive-Nord
428 RUE ST-PAUL, LE GARDEUR
A 2 PAS DU TERRAIN DE BASEBALL
582-0203
Soir: 648-4133-2265

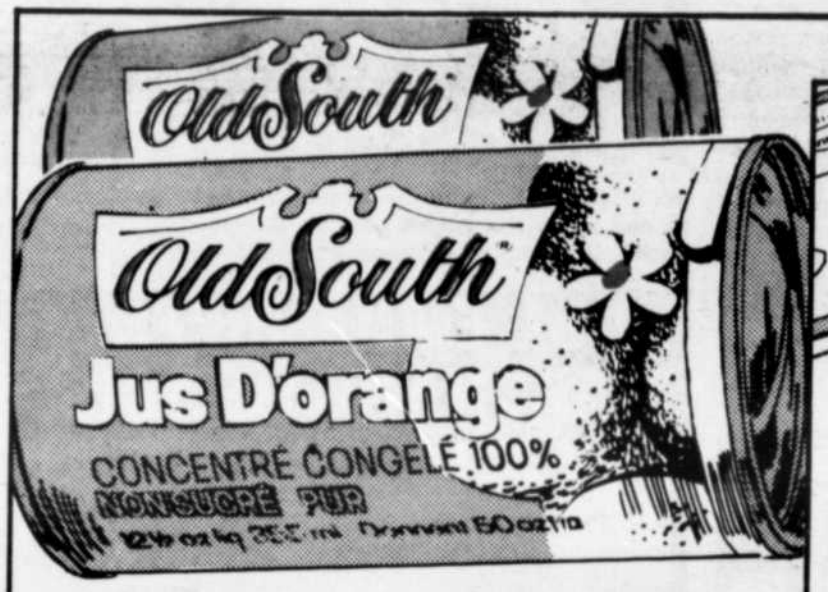
NOUVEAU
SALLE DE QUILLES REPENTIGNY
36 ALLÉES
16 TABLES DE BILLARD
SALLE DE QUILLES REPENTIGNY
Pour réservations 585-8474 130, boul. Industriel, Repentigny

mazda B-2,000
3 BONNES RAISONS D'ACHETER CHEZ JAC AUTO LTÉE
1 - À CAUSE DES PRIX
2 - À CAUSE DU SERVICE
3 - LE GRAND CHOIX DE MODÈLES ET COULEURS
*Transport et préparation en sus.
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSEE
VENTE ET LOCATION.
JAC AUTO LTEE
3612 boul. St-Jean DOLLARD-DES-ORMEAUX 626-8120
651 rue Notre-Dame LAVALTRIE 586-1445 588-4141

SUPER VENTE
GARANTIE écrite de 40,000 milles et politique HAZARD DE ROUTE.
Le radial souple et robuste
PIRELLI
En grande tenue de route
A PARTIR DE 145x13
$47.50
Pour une grande tenue de route... Roulez PIRELLI, vous ne pouvez trouver mieux!
ML TIRE SURPLUS INC.
SERVICE DE POSE ET BALANCEMENT ELECTRONIQUE
LA MEILLEURE PLACE EN VILLE
ALIGNEMENT
3245 DES ORMEAUX, MONTREAL (sud Sherbrooke est)
TEL.: 351-0500

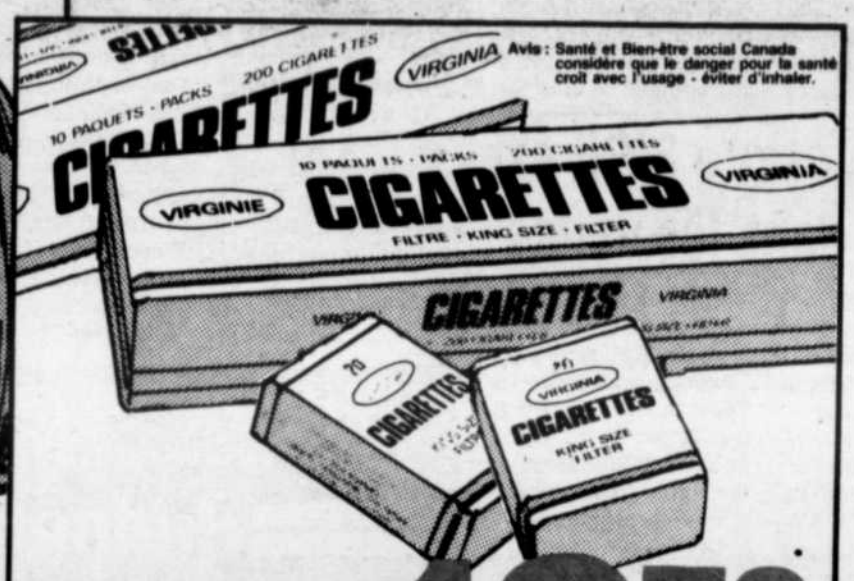
STEINBERG

laisse parler les prix!



JUS D'ORANGE PUR CONCENTRÉ SURGELÉ NON SUCRÉ OLD SOUTH
PRODUIT DE LA FLORIDE
BTE DE 355 mL

88¢



CIGARETTES "SANS MARQUE"
FORMAT KING • FILTRE
CARTOUCHE DE 200

10.79



DÉTERGENT EN POUDRE TIDE
BTE DE 6 LITRES

3.59



JUS DE TOMATES ORCHARD KING
DE FANTAISIE
BTE DE 1.36 LITRE

69¢



PÂTE DENTIFRICE COLGATE
ORDINAIRE, MENTHE OU GEL
TUBE DE 100 mL

1.09



MARGARINE MOLLE LACTANTIA
CONT. DE 907 g

1.48



EAU MINÉRALE GAZÉIFIÉE NATURELLE MONTCLAIR
BOUT. DE 750 mL

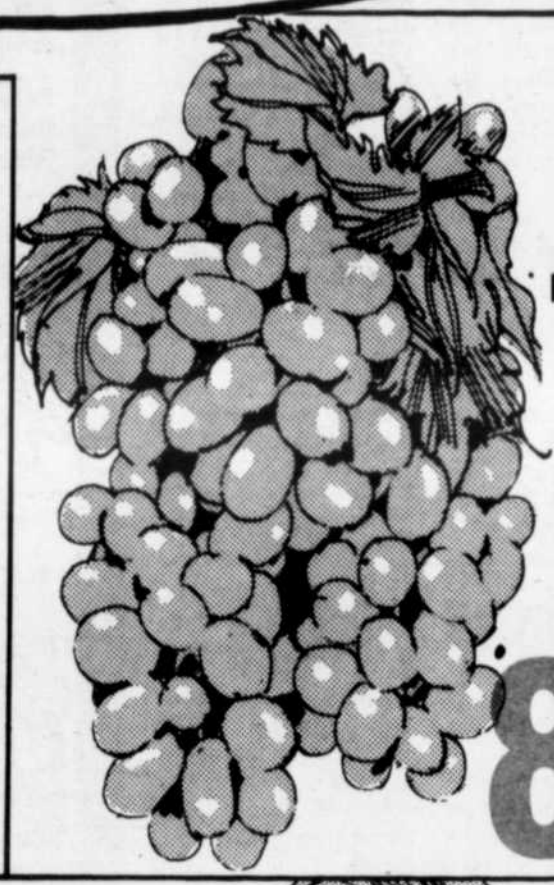
2/1.00

Notre service est aussi de mieux en mieux!



ÉPAULE DE PORC FUMÉ GENRE PICNIC

2.16/kg 98¢/lb



RAISINS VERTS SANS PÉPINS THOMPSON
DE CALIFORNIE
PRODUIT DES É.-U.
CANADA No. 1

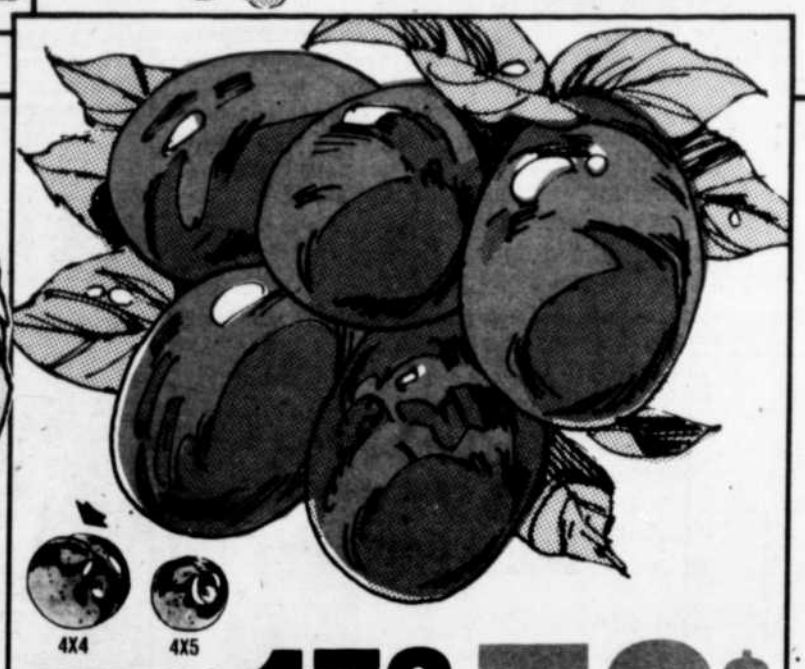
1.96/kg

89¢/lb



ÉPAULE DE PORC FRAIS GENRE PICNIC

2.16/kg 98¢/lb



4X4 4X5

PRUNES FRIAR
DE CALIFORNIE
PRODUIT DES É.-U.
CANADA No. 1
GROSSEUR 4 x 4

1.72/kg 78¢/lb



SAUMON ROSE DU PACIFIQUE
FRAIS ENTIER
1 À 2 kg

5.47/kg 2.48/lb



CONFITURE DE FRAISES ou DE FRAMBOISES DORA
POT DE 500 mL

1.49



L'Exquis

Vous trouverez les produits L'Exquis dans les supermarchés ayant un comptoir de boulangerie ou de pâtisserie avec service.
Les produits sont offerts seulement du mardi au samedi inclusivement.

Nos savoureuses pâtisseries danoises!

PÂTISSERIES DANOISES
SAVEUR AU CHOIX
POT DE 4

1.49

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue jusqu'à la fermeture samedi prochain. Les prix des produits de boulangerie sont valables à partir du mardi seulement. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. La teneur prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

Lundi soir au parc Clémentine

La gent sportive de l'Est a rendez-vous avec le Canadien

La venue de l'équipe de balle-molle des Canadiens de Montréal dans le secteur ne laisse pas les sportifs (ves) de la région nonchalant. Au contraire, ils et elles ont hâtes de voir leurs favoris sur le terrain lundi soir (15 août), au parc Clémentine situé à l'angle de la 53e avenue et Notre-Dame à Pointe-aux-Trembles. A cette occasion à compter de 19:30 heures, les Lafleur, Mondou, Houle, Picard, Tremblay, Delorme et autres, se mesureront à la formation du Journal de Montréal — C.K.V.L..

Le comité organisateur, profitera également de cette soirée afin de fêter le 10e anniversaire de l'équipé de balle du Canadien. Avant que ne débute la partie, la troupe musicale les Arcs En Ciel de Montréal-Nord donnera un spectacle sur le terrain. Durant la soirée, plusieurs prix de présences seront offerts tel que sac de voyages Coke, Molson, des hockey Titan signé par Gilbert Delorme ainsi que des bouteille de vins Andrès. Comme ont peut le constater l'action ne devrait pas manquer. Une première fois en dix ans, faut pas manquer cela.

Pour obtenir vos billets et ainsi éviter une attente inutile aux entrées, vous pouvez communiquer avec le coordonnateur Gilles Borduas 645-6067, André Giasson représentant des Chevaliers au 645-3522 ou vous présentez dans les locaux suivant: Dépanneur Sylvie 223 Broadway à Mtl-Est, Tabagie Martin sur la rue St-Jean-Baptiste, Dépanneur Fournier, 3e ave, et Notre-Dame, ainsi qu'au salon de coiffure Gauthier et Frère.

Venez donc fêter ce 10e anniversaire avec nous. On vous attends.

Gilles Borduas
coordonnateur

Avis de recherche

La ligue de ballon-balai des Chums de Repentigny est à la recherche d'équipes intéressées à joindre les rangs pour la prochaine saison. La ligue des Chums est une ligue sans contact et les matches se jouent à l'aréna de Repentigny, le lundi soir. Pour plus d'informations, contactez Robert Lavigne: 589-3793 ou 589-5434.

Ligue de Touch Football de Repentigny

La Ripaille explose contre la Grande Bouffe par un compte de 48 à 0. A l'offensive les hommes du capitaine Michel Sauvageau ont taillé en pièce la défensive de la Grande Bouffe avec sept touchés de six points dont trois pour un nouveau venu, Denis Doyon, un jeune joueur aux mains très sûres. Stéphane Boulanger s'est distingué avec 10 points. A la défensive, les joueurs du capitaine Michel Péloquin ont été tout simplement brillants n'accordant aucun point. D'ailleurs, Pélo a participer à trois interceptions.

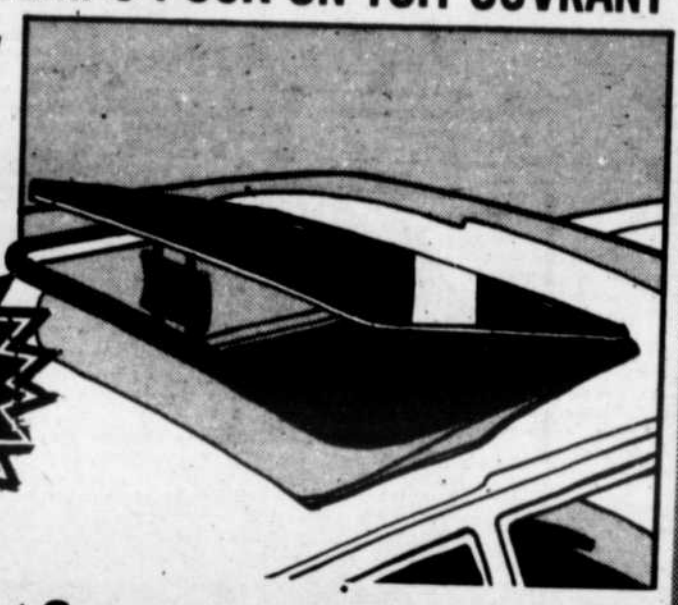
Dans la première partie, le Devault Sports a gagné 24-21 contre les Scorpions. Ces derniers en surprennent plusieurs puisqu'après la première demi, les hommes de Daniel Dupuis perdaient par le compte de 18 à 0, mais ils ont effectué toute une remontée, soit 21 points:

Le touch football devient très populaire, dimanche dernier, la seule estrade du terrain de la JBM ne suffisait pas pour la pléiade de spectateurs. La Ligue fera une demande à cet effet à la Ligue...

C'EST LE BON TEMPS POUR UN TOIT OUVRANT

Laisser entrer le soleil dans votre auto.

Faites-vous installer un toit ouvrant chez Vitrerie Gilles Auto Glace enrg.



SPECIAL D'ETE $215. installé

*TOIT DE VINYLE

* Vitres d'auto * Ouvrage pour assurance *

SERVICE pour Repentigny, Charlemagne, Le Gardeur, L'Assomption, L'Epiphanie, etc. 2 CAMIONS A VOTRE SERVICE.

vitrerie gilles auto glace enrg

1300 BOUL. L'ANGE-GARDIEN, L'ASSOMPTION 589-4551



"MAIGRIR AVEC PLAISIR"

Si vous avez tout essayé...

NEUVE-VIE, METHODE HOLISTIQUE D'AMAIGRISSEMENT ET DE MAINTIEN DU POIDS

- PAS DE DIETE, NI REGIME:
- On ne compte pas les calories
- Pas de menu spécial
- Vous choisissez vos aliments
- On ne pèse pas les portions
- On mange autant qu'avant
- On ajoute 2 repas aux réguliers
- Aucun produit à acheter
- Amélioration des désirs et fonctions sexuels
- SANS AUCUN EFFORT DE VOLONTE
- Meilleure santé
- Sommeil plus calme
- Apprenez à vous aimer

Soirée d'information gratuite

Lundi 15 août à 19:30 à la Place 227
au 227 Notre-Dame, Repentigny
Mardi 16 août à 19:30 à la Salle La Voûte
au 330 Boul. L'Ange-Gardien, L'Assomption

Information sans frais: 1-800-363-9264

SUPER VENTE DE FIN SAISON

Au Centre de Golf Repentigny
999 Notre-Dame, Repentigny
585-4915

SOULIERS DUNLOP Pour femmes $19.95

BALLES Spalding - Titliest Prostaff - Tourney etc... $19.95 douz.

GANTS Pour femmes Slazenger $6.00 ch. 2 pour $9.95

WILSON STAFF	Droitier ou gaucher	Rég. $595.00	$525.00
MACGREGOR TOUR	Droitier	Rég. $475.00	$425.00
WILSON 1200 GE	Droitier	Rég. $550.00	$495.00
SPALDING XL4	Droitier	Rég. $595.00	$515.00
WILSON FOREMASTER	Droitier	Rég. $329.00	$275.00
MIZUNO GRAND MONARCH	Droitier	Rég. $650.00	$550.00
SPALDING EXECUTIVE	Droitier ou gaucher	Rég. $550.00	$485.00
LYNX PREDATOR	Droitier	Rég. $795.00	$715.00
SPALDING ELITE	Droitier	Rég. $599.00	$535.00
WILSON WALTER HAGEN	Droitier	Rég. $650.00	$495.00
WILSON X-31	Droitier	Rég. $449.00	$399.00
3 Bois métal	Droitier	Rég. $295.00	$249.00

CES PRIX SPECIAUX SONT APPLIQUABLES SUR L'EQUIPEMENT EN STOCK SEULEMENT

TOURNOI DE GOLF "Bob Bouchard"
SAMEDI 13 août 1983 à Sutton
Cout: $35.00



INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT POUR LES COURS DE GOLF, SESSION HIVER

LES PETITES ANNONCES

MAISONS A VENDRE

Domaine à vendre situé à Lavaltrie 800' de façade sur fleuve, superbe maison, 3 garages, piscine, terrain bien paysagé, taxes raisonnables, prix abordable. 586-1160, bureau 585-5618. (21 juin - 23 août)

4 et 6 logement à vendre situé Lavaltrie, 6 fois revenu, chauffage électrique tous des 4½. 589-5714. (9-16-23-30)

Repentigny, rue Allard, terrain de 90 x 75 tous les services. J. Lavallée C.E.L. 581-1068 581-0220. (2-9)

Repentigny, rue Alain, bungalow 5 pièces, armoires en chêne, îlot, sous-sol fini, garage, taxes basses, bon prix. J. Lavallée C.E.L. 581-1068 581-0220. (2-9)

Repentigny, rue Laresult, bungalow colonial, 6 pièces, entrée split, terrain 13,940 p.c., garage, piscine creusée, paysagé, secteur de choix. J. Lavallée. C.E.L. 581-1068 581-0220. (2-9)

L'Assomption, cottage tout brique, duplex converti en unifamilial, plus bachelor, rénové selon plans d'architecte, beau terrain paysagé, après 5 hres P.M. 589-4442. (9)

Bord du fleuve Repentigny, petite maison 5½ pièces, terrain 7,650 pi. car. $48,000.00. 581-6290 agent s'abstenir. (9)

L'Assomption, secteur de choix, duplex 2 x 5½, complètement rénové, chauff. élect., taxes $655./an. Pierre Paul Boulanger 585- 5591, 585-0986. (9)

Prix fixe pour vente rapide, bungalow 7 pièces, grande cuisine ensoleillée, foyer, garage, intérieur beaucoup d'extras, cause transfert. Jourdan Courtier 1-651-3167. (9)

Lachenaie, split, façade brique, foyer, piscine, propriété impeccable sur terrain 6,558 pi. car. $44,000. Marie Vachon C.E. Courtier 581-0220. (9)

Boul. Industriel, grand 3½ chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse/sécheuse, stationnement privé. 642-4197. (9-16)

Repentigny 3, 8 logements de 4½ très bon revenu classe 32. Janine Lavallée 581-1068. Pierre Desroches 585-4105 C.E. Courtier 581-0220. (9)

Aubaine St-Louis de Terrebonne, bungalow 24 x 36, terrain 7,500 pi. car., garage détaché, taxes $540. à voir $31,900. Janine Côté 474-4227, 471-4001 M. Lachapelle P.G. Courtier. (9)

Aubaine bungalow très bien situé, bachelor au sous-sol, terrain 10,770 pi. car. $42,000. idéal pour petit budget. Janine Côté 474-4227, 471-4001 M. Lachapelle P.G. Courtier. (9)

Bord de l'eau, maison 6 pces, sous-sol fini, 516 Grande Côte Ouest Lanoraie (route 2) $29,900.00. 642-2724. Voir annonce illustré sur T.V. (9-16)

Bonne bâtisse commerciale, site extrêmement potentiel, bord du fleuve à P.A.T. (vente rapide) doss. 4033 (M.L.S.) Robert Bouchard 581-3432 Caisse Etablissement Courtier. (9-16-23-30)

Repentigny bord de l'eau, bungalow 1977, chauffage électrique, foyer, très grand terrain, bas prix pour vente rapide. Marie Vachon C.E. Courtier 581-0220. (9)

L'Assomption, bungalow tout brique, garage, sous-sol semi-fini, $44,000.00. Marie Vachon C.E. Courtier 581-0220. (9)

$45,900$ bungalow 72 avec garage, sous-sol fini, Michel Lachapelle Courtier 585-4925. (9)

Split level 1981, très propre, lave-vaisselle, pour 51,900$. Michel Lachapelle Courtier 585-4925. (9)

Charlemagne: bungalow 1980, chauffage électrique. Jeunes mariés, un rêve devenu réalité. Paul Morin T.G. Courtier 585-1907 353-9942. (9)

Lavaltrie, maison à vendre, grand terrain, garage, cheminée, toit cathédrale, chambre froide, super isolé, taxes très basses, $57,000. 586-2477. (9-16-23-30)

LANORAIE
Maison de campagne, 5 appartements, chauffage électrique, vue fleuve, véranda, 13,000 pi. car. terrain paysagé, faut voir. 887-2282, 308 Grande Côte Ouest Lanoraie. (9-16)

Lavaltrie, maison neuve à vendre, éligible aux subventions, terrains boisé, taxes très basses, frais notaire payés. $37,900.00. 586-2477. (9 août au 27 sept.)

Boisé, Repentigny, bungalow, style moderne avec serre, terrain 60'x 100, $69,900.00 occupation mai 581-8180 pas d'agent. (9)

COMMERCES A VENDRE

Compagnie d'entretien ménager avec contrat et machinerie 585-8347. (2-9-16-23)

Dépanneur adjacent à maison privée, construit en 1967, grand terrain cause maladie à St-Lin, 1 mille à l'extérieur de la ville. M. Collin 439-3213 588-2593, $99,000. (9-16)

Dépanneur à vendre l'Assomption, valideuse, machine à slush, prix à discuter 585-5895, 585-9465, financement disponible. (9-16-23-30)

ROULOTTES A VENDRE

Roulotte Intruder (prowler de luxe) 23', 1974, tout équipée, auvent, eau chaude, bain etc., comme neuve, $5,500.00. 581-6134. (9)

TERRAINS A VENDRE

Terrains prêts à batir pour maison uni-familiale, emplacement place St-Ours à L'Assomption tous les services sont existants, prix à bas coût, taxes à bas taus, prêt accomodation sur terrain, 589-3372. (19 juillet au 9 août)

Terrain à vendre, différentes grandeur à Lachenaie à prix réduit on peut vous construire à prix très raisonnable avec un taux hypothécaire 9½% pour 3 ans, construction sur plan de l'acheteur, appelez après 6 heures, téléphone 471-8185. (9-16-23)

Terrain à vendre à moins de 1½c p.c. 180'x 1,500' boisé, arpenté, 10 milles au Nord de St-Gabriel de Brandon. 588-5971, 588-2697. (26 juil. - 30 août)

10 terrains avec service d'égoût d'aqueduc à vendre à Lavaltrie. Profitez des octroies du gouvernement pour vous construire à prix très raisonnable avec un taux hypothécaire de 9½% pour 3 ans, nous pouvons aussi vous construire, 586-1160, bureau 585-5618. (21 juin - 23 août)

8 terrains boisés de 32,000 p.c. à vendre sur le bord du fleuve à Lavaltrie. Aubaine à $0.40 le p.c. 586-1160, 585-5618. (21 juin - 23 août)

Grand terrain 100 x 152 p.c. avec tous les services à moins de 63c le p.c., situé en banlieue est, Yves Roy 585-4842 M. Lachapelle D.F. Courtier. (9)

Terrain à vendre 40 x 120 situé ville Le Gardeur, résidentiel $1.50 p.c. disc. s'adresser 581-4062. (9-16)

BOIS DE FOYER A VENDRE

Erable de montagne en buche, spéciale $29.00 la corde livré, 588-2344, 725-1439. (12 juillet au 9 août)

Erable pur 1ere qualité, fendu 16", $33.00 corde, livraison comprise. 363-4448 323-1860. (2-9-16-23)

Bois de foyer, bouleau blanc spécial 589-6211. (9 août au 6 sept.)

Bois de foyer 12", 16" livraison, Bois de foyer Roger enrg. 589-6752. (9 août au 6 sept.)

PARTICULIER
L'Assomption, bungalow (25'x38'), 5 pièces, terrain 6150 pi. car., secteur écoles et parc, sous-sol isolé non fini, clôturé, paysagé par architecte, piscine creusée, cabanon, taxes $825.00.
Prix: $69,500
Agent d'abstenir
Sur rendez-vous: 589-6101


La réalisation de votre rêve est ma raison d'être
DENISE PELLETIER
club du million
585-4173
585-4001
estimation gratuite
Lachapelle

A VOTRE SERVICE DEPUIS 16 ANS

CLUB DU $2,000,000
YVETTE DUMAS
581-8875
585-4001
ESTIMATION GRATUITE
Lachapelle
13 NOTRE-DAME REPENTIGNY

LE PERMANENT courtier
Si vous désirez faire une transaction immobilière, n'hésitez pas à me contacter, car mon désir est de bien vous servir.
585-6622
585-1608

ANDRE MATHIEU
A L'EQUIPE DE LA REUSSITE


Pour vente, achat ou évaluation gratuite de votre propriété consultez
MICHEL LACHAPELLE
585-4925
585-4001
Lachapelle

Aimeriez-vous savoir...

- A quel prix les maisons dans votre voisinage ont été vendues?
- A combien votre maison se vendrait?
- Comment vous pouvez bénéficier de notre liste d'acheteurs?
- Comment une bonne publicité et un personnel compétent peuvent vous aider à vendre au meilleur PRIX?

Il me fera plaisir de répondre à vos questions:

denis asselin
CONSULTANT EN IMMOBILIER
585-9500
RESIDENCE: 585-5500
RE/MAX UNIS INC. 491 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

le Permanent
A vendre
OPTIMUM - VIDEO
POUR VENDRE OU ACHETER

585-6622 581-3631
FRANÇOISE BOUDREAU
A L'EQUIPE DE LA REUSSITE

LE PERMANENT IMMEUBLES
Expérience + Compétence = Résultat garanti

Bur.: 585-6622
Rés.: 351-6492
GABRIELLE LATRAVERSE
EVALUATION SANS FRAIS

JEANNINE LAVALLEE...
Une aide efficace pour vos transactions immobilières:
-Vente -Achat -Echange
Propriété résidentielle ou logements multiples.

581-1068
LA CAISSE D'ETABLISSEMENT Courtier
581-0220

EN IMMOBILIER
deux noms à retenir...

Lise D. Ferland
581-3790
Lise Lacas
581-0664

le Permanent COURTIER
100 boul. Brien, Repentigny
585-6622

Bois foyer 90% érable 10% merisier $32.00 fendu, $29.00 rond, 12 pces. 16 pces, prix discuter. H. Boisvert 439-6916.
(9-16-23-30)

Bois de foyer 16", $36.00 livré (érable, être, merisier) 100% érable 16", $40. livré. 581-7346, 439-3360. L. Goraman, Repentigny.
(5 juil. - 6 sept.)

Bois 4 pieds $60.00 livré, bois rond sec, plaine frêne $27.00 livré, bois érable, hêtre $34.00 livré, fendu, prix sur place $31.00 471-7563.
(2-9-16)

Bois de foyer à vendre, 16 pouces, 12 pouces, bois mélangés secs. 589-7102. (9-16)

Bois de foyer Repentigny, érable sec de montagne à 95%, 581-4525. (9 août au 25 oct.)

ANIMAUX A VENDRE

1 weimareiner mâle, 18 mois, une chienne 8 mois genre barbet, 2 bergers allemands 10 semaines 588-5700. (9-16)

Chiots Boxers enregistrés, vaccinés, queus coupées, fauve 642-0822. (9)

Danois bleu, femelle 11 mois, pure race, propre dans la maison. Tél.: après 5h pour plus de renseignements 588-4912. (2-9-16-23)

Cheval 10 ans, bien dompté, en pension à écurie Richard à Charlemagne, Adrien Boulay 581-6216. (9-16)

MEUBLES A VENDRE

Lit simple avec sommier et matelas et table de chevet, 581-4263. (9)

Set de cuisine en orme, massif 589-5045. (2-9)

Cause transfert, à vendre set de salon Lazy-boy, système de son, appareil électrique, etc... 581-9964. (2-9)

Set de chambre moderne, 5 pièces, prix à discuter. Tél.: 589-4530.
(26-2-9)

Mobilier salon moderne velours brun, jaymar, toile opaque blanche avec frange, 63 pouces, bicyclette homme, 10 vitesses, 27 pouces, 2 lampes modernes. 589-5158. (9)

Meubles 3 pièces, salon, cuisine, chambre, mini-laveuse, beaucoup d'autres articles presque neufs, faut vendre, cause départ, le tout seulement $2,000.00, 642-4563.
(9)

Set de chambre brun, contemporain, adulte et meuble fille, blanc, un grand bureau et deux tables de chevet, tél. 581-7558. (9)

Table ronde antique en noyer avec quatre chaises, prix à discuter, Micheline 581-4139. (9)

MOTOS A VENDRE

Moto Kawasaki 82, achetée en 1983, prix $2,300.00, tél.: 589-7363. (2-9)

Honda 750k 1979, tout équipé après 18h00 à 585-2077. (9)

Kawasaki Ltd 550 1981, $1,700.00 585-5189. (9-16)

Yamaha spécial 650, 1980 $1,600.00 581-5851. (9)

Honda GL 1,000 1976 Windjammer, valise Calafia, radio Graig, marche pied, faut voir $3,400.00 à discuter, 588-5149. (9)

REPENTIGNY
- 235 Notre-Dame
- Grands luxueux

2½ - 3½ - 4½

- Meublé ou non
- Immédiat ou plus tard
- Dans immeuble de prestige
- Face au fleuve
- Avec toutes commodités
- Visites de 10h a.m. à 10h p.m.

581-3978

REPENTIGNY
- Luxueux 4½-5½-7½
- Insonorisé
- Près école
- Tapis mur à mur
- Stationnement privé
- Toute taxe payée
- Entrée laveuse-sécheuse
- Ouvert 7 jours

Du lun. au jeu. de 1 hre à 8.30 hres p.m.
Ven.-Sam.-Dim de 1h à 5 hres p.m.
vous adresser au 104 Sigouin, Repentigny
Passer par arrière du 793 boul. Iberville
354-3896
585-2557

2 MOIS GRATUITS
4½ - 5½
à partir de $300.
585-5993
642-7676
642-7528

APPARTEMENTS L'ESCAPADE
Logements à louer
3½ 4½ 5½ 581-8903
Ville Le Gardeur
M. ou mme Thifault

INCLUS
- Poêle et réfrigérateur
- Taxe d'eau
- Cable T.V.
- Salle de lavage commune
- Service de concierge
- Stationnement

LOGEMENTS A LOUER
3½ à $240. par mois
2 MOIS GRATUITS
585-8006 - 585-5993

A LOUER
Espace professionnel ou commercial
*Chauffé *Stationnement *Libre
325-5190
Centre Des Rives, Charlemagne

Logements à Louer
3½ - 4½ - 5½
45 HERVIEUX
VILLE LE GARDEUR
585-6745

NE CHERCHEZ PLUS
Boul. Iberville, Repentigny
Grands 3½ - 4½ moderne
Commodités et services
A BON PRIX
582-0253

REPENTIGNY
4½ A LOUER
Libre Immédiatement
581-9920
585-5028

Logement luxueux
à louer 4½
2 MOIS GRATUIT
Ville Le Gardeur
581-9469 - 581-4240

MOIS DE AOUT GRATUIT
REPENTIGNY 4½ NEUF A LOUER
$350.00 par mois
- Plancher béton insonorisé
- Tapis mur à mur
- Armoires de chêne
- Prises ext. pour auto

Ouvert aux visiteurs
117 & 121 Richelieu (coin Iberville, Repentigny)
MODELE A VISITER
121 Richelieu, apt. 3
581-1969-9160
CONCIERGE: 585-9239

ESPACES A BUREAUX A SOUS-LOUER
POINTE-AUX-TREMBLES
2,481 pi.ca.
Possibilité d'expansion
2e étage au Carrefour de la Pointe
Occupation immédiate
Locaux complètement aménagés
Fin de bail juillet 1986
Information: Sodic Québec Inc.
642-5121

A LOUER
- *Espaces à bureaux climatisés
- *Place Marseille - Repentigny
- *Libre immédiatement

Inf.: Jour 581-4480. Soir 581-0475 - 2675

LOGEMENTS LUXUEUX NEUFS A LOUER

5½ 4½ 3½ 1½

1er Mois Gratuit

SERVICES:
• taxes d'eau payées • storage int. et ext. pour bicyclette • stationnements avec prises électriques • terrasse ext avec B.B.Q. • face au parc municipal

OCCUPATION A PARTIR DU 1er MARS 83

Situé bord du fleuve
DOMAINE DES RIVES INC.
55 65 Place Yvon Plourde
CHARLEMAGNE

aussi 24-35 et 45 Place Yvon Plourde
585-7819
582-0621
581-1793

585-0799 581-9688 585-6570

5½ 4½ 3½ 1½



POUR UN RÉSULTAT MAXIMUM EN IMMOBILIER

CONSULTEZ UNE ÉQUIPE D'ELITE!

Le Québec assiste à l'essor fulgurant que connaît actuellement RE/MAX une association québécoise de courtiers indépendants. RE/MAX ne regroupe que des agents associés ayant déjà fait la preuve de leur professionnalisme. Ces agents connaissent le marché immobilier et y travaillent à plein temps. De plus en plus de professionnels de l'immeuble s'associent à RE/MAX, conscients que des efforts maximum, s'y traduisent par des REsultats MAXimum.

BORD DE L'EAU REPENTIGNY, bungalow de rêve; 7 pces étincellantes, 2 foyers, garage. Terrain superbe, libre immédiatement. D. Asselin 585-9500-5500.

MODERNE comme demain: Fascinant bungalow 6 attrayantes pces, site enchanteur, situé près Repentigny. Faut visiter pour apprécier. D. Asselin 585-9500-5500.

SEULEMENT $4,000 COMPTANT, joli bung., 6 attrayantes pces, 4 chambres, secteur unique, près Repentigny. Idéal petit budget. D. Asselin 585-9500-5500.

REPENTIGNY, prix incroyable $79,900. cottage 79 avec vue magnifique sur le fleuve, four encastré. Plaque chauffante, foyer et beaucoup d'autres extras. Claudette Bourgeois 585-9500, 582-0646.

LE GARDEUR: A peine croyable, bungalow détaché, évaluation municipale, $46,800, prix demandé $47,900. négociable, soyez rapide. Claudette Bourgeois 585-9500, 582-0646.

REPENTIGNY: $54,900. Bungalow détaché, grandes pièces, foyer pierre des champs, taxes $892., près des transports. Secteur recherché. Claudette Bourgeois 585-9500, 582-0646.

REPENTIGNY, dans le boisé, split level, 2 c.c., garage 3 côtés briques, une visite s'impose, terrain boisé, plus rare, André L'Archevêque 585-3092, 585-9500.

REPENTIGNY, aubaine dans le boisé, $59,500, 2 c.c., entrée split moderne, hyp. $44,500. à 9½% pour août 86, faites vite, transfert. A. L'Archevêque 585-3092, 585-9500.

REPENTIGNY, $51,000. Coloniale 3 c.c., plusieurs extras, terrain paysagé, chauffage peu. coûteux belle décoration, vite à voir. A. L'Archevêque 585-3092, 585-9500.

CHERTSEY: Chalet bord de rivière, très joli site, chauf. élect., propre, seulement $18,000. Lucie Turcotte 585-9500, 645-5947.



REPENTIGNY, Cottage 83, grandes pièces, hyp. $49,000. 9½% 3 ans. Plusieurs extras, cas de transfert, prix $66,000. Une visite s'impose. Mme Paquette 585-9500.



L'ASSOMPTION: Spacieux bungalow pierre/brique, tout rénové, toit cathédrale, garage, piscine creusée, beaucoup extras, paysager professionnel. Gisèle St-André 585-9500.



REPENTIGNY: Superbe bungalow 1980, 4 grandes pièces, ensoleillée, garage 11x34, terrain clôturé 59x141, beaucoup d'extras, prix réduit, Guy Labatt 585-9500.



REPENTIGNY: $49,900. Style ranch 78, grandes pièces, terrain 5759 p.c., avec beaucoup d'extras. Claudette Bourgeois 585-9500, 582-0646.



LE GARDEUR: Bung. détaché, très propre, 3 chambres, $47,900., const. 1978, taxes $1223. A qui cette chance??? Gilbert Brière 581-8238, 585-9500.



RUE DUROCHER Lachenaie, bung. 1975, 3 c.c., beau terrain bien décoré et paysagé, taxes $1038., prix $47,500. M. Petitclerc 585-9500.



JOLI BUNGALOW à Repentigny 1980, idéal pour débuter, armoires de chênes, porte patio et extras. André L'Archevêque 585-3092, 585-9500.



REPT. Boul. Iberville, bung. brique, très propre, grand terrain avec piscine, s/sol fini, $59,500. Lucie Turcotte 585-9500, 645-5947.



REPENTIGNY: $74,500. A qui la chance? Denis Asselin 585-9500-5500.

LE GARDEUR: Bung. s/d façade depierres, super fini, tout est en chêne, très grande cuisine, c'est à visiter. Gilbert Brière 581-8238, 585-9500.

ATTENTION: Libre immédiatement, prix $45,900., 3 c.c., foyer franklin, doit vendre. M. Petitclerc 585-9500.

PRIX $44,900.: Bung. détaché pierre/alum., 1975, 3 c.c., 8256 pi. ca., foyer franklin, faites vite. M. Petitclerc 585-9500.

URGENT: Cause de transfert, style ranch 1981, armoire chêne, plaque chauff., four encastré, prix $48,900., Faut voir. M. Petitclerc 585-9500.

REPENTIGNY, rue Valmont, style ranch, 24x42, foyer au salon, paysagement superbe, $52,900., Const. 78, électrique. Gilbert Brière 581-8238, 585-9500.

REPT.: Cottage s/d, 5½ pièces, beaucoup d'extras, prix $44,500. Taxes $693. Secteur boisé, tout rénové $4,300 comptant. Gilbert Brière 581-8238, 585-9500.

REPT.: $54,500. rue Vanier, joli bungalow 25x39, armoires chêne massif, foyer, piscine, extras, taxes $854. près écoles, transports et commodités, Gisèle St-André 585-9500, 581-6302.

L'EPIPHANIE, Superbe bungalow ranch brique 25x40, 1981, terrain 13,000, bord de l'eau, arbres matures, coin paisible, $59,500. Gisèle St-André 585-9500, 581-6302.

REPENTIGNY: Rue Guimond, bungalow ranch brique 26x40, abri, foyer, près transports, $64,500. Gisèle St-André 585-9500, 581-6302.

REPT.: Rue Lemire, bungalow en brique, garage 12x24, 4 chambres, s/sol fini, 20 portes d'armoires, chambre froide, rangement, balcon patio, Guy Labatt 585-9500.

REPT.: Rue Amédée Meunier, superbe bung. 5 pièces, armoires chêne massif, s/sol fini, foyer, s/lavage, four encastré, Jenn-Air, piscine. Guy Labatt 585-9500.

REPT.: Rue Godbout, bung. tout brique, 5 pces, s/sol fini, possibilité bachelor, entrée individuelle, 2 s/bain, garage 13x24, très propre, Guy Labatt 585-9500.

REPENTIGNY, $52,000. Bungalow 5 pièces, s/sol fini, bois cèdre pâle. Foyer, piscine, secteur recherché, terrain boisé, très propre. Mme Paquette 585-9500.

REPENTIGNY, Superbe bungalow 3 ch., S. à dîner, magnifique salle au s/sol, foyer, belle décoration, hypothèque avantageuse. Mme Paquette 585-9500.

P.A.T., Bungalow briques, 5 ch., grandes pièces, s/sol fini gyproc, secteur de choix, plusieurs extras, $69,000. Mme Paquette 585-9500.

P.A.T., "commerce à vendre" pour débuter en affaires, renseignez-vous, bâtisse tout brique 25'x75', grand stationnement. Lucie Turcotte 585-9500, 645-5947.

MASCOUCHE, Petit budget maison à rénover, très beau terrain, $37,500. A qui la chance? Lucie Turcotte 585-9500, 645-5947.



DENIS ASSELIN 585-5500 | GISELE ST-ANDRE 581-6302 | DELISKA BOUTIN 581-1972 | CLAUDETTE BOURGEOIS 582-0646 | ANDRE L'ARCHEVEQUE 585-3092 | MICHELLE PETITCLERC 585-5899 | GUY LABATT 581-7284 | GILBERT BRIERE 581-8238 | LUCIE TURCOTTE 645-5947 | ELSEE PAQUETTE 585-4412

RE/MAX® UNIS INC.

491 rue Notre-Dame, Repentigny

585-9500

AUTOS A VENDRE

Achat d'automobiles usagées de 1977 à 1983 payons comptant, allons voir sur place, 588-3311 demandez Robert, Automobile Robert Morin Inc.
(14 juin - 27 déc.)

Achetons voitures usagées 1979 à 1982, vous pensez pas avoir assez pour votre voiture en échange, appellez-moi. 581-8864 331-6100 poste 4693 Automobile Pierre Longpré. (26-2-9-16)

Pontiac Ventura 1976, V-8, 235h.p., 86,800 miles, très bonne condition $1,500.00 après 6:00hres 581-8173. (2-9)

Maverick 77, 6 cylindres, bonne condition $900.00 586-2816.(2-9)

Achetons autos pour ferrailles, payons comptant, vendons pièces usagées. 589-5292, 589-4713.
(9 août au 27 sept.)

Corvette 1974, tout équipé sauf air complètement original, n'a jamais sortie l'hiver, 64,000 milles, mécanique A1, $6,500.00. 836-7797. (9)

Nova 1977, moteur 305, radio AM-FM, automatique, très propre 77,000 milles, $1,500.00. 585-8269 le soir. (9)

Dune-buggy, mécanique A1, moteur garanti 2 mois, très propre 642-0822. (9)

Honda civic 1981, 46,000 km, manuelle 4 vitesses, très propre, prix à discuter, marchand 586-1445, 588-4141. (9)

Démonstrateur Mazda RX7 1982 G.S. automatique. Mazda 626, régulier 5 vitesses. Camion Mazda B2000 b.c. manuelle 5 vitesses, prix à discuter. Marchand 586-1445 588-4141. (9)

Monza Spider 1977, 302 p.c., 3 portes, 4 vitesses, radio AM-FM très propre $2,000 cause départ, 582-0784, 582-0796, 581-2816. (9)

Toyota Tercell SR5 1982, 5 vitesses, manuel, 3 portes, toit ouvrant, radio AM-FM cassette, pneus radiaux $6,800.00 cause départ 582-0784, 582-0796, 581-2816. (9)

Camionnette vitrée, Dodge 1974 à vendre pour pièces, demande $500.00 ferme. 586-2199. (9)

Datsun 280Z 1975 besoin peinture $2,800. 585-6981. (9-16)

Chevrolet 75, bonne mécanique, bon pneus, prix $500.00 discutable après 5 heures. 581-3382 Georges. (9-16)

Bobcat 77, état comme neuf, téléphone après 6 heures 585-7382. (9-16)

Horizon 1979, économique 43,000 milles 581-6097, Omni Dodge 1981 automatique 50,000 milles AM-FM stéréo, 581-6097. (9-16)

Ford Ltd Landeau 1976, 70,000 milles, méc. A1, tout équipé, prix $500.00, 589-4913 après 5 heures. (9)

Camaro 78, 305 p.c. bonne condition, propriétaire femme, 589-6063. (9)

Chevy Van Beauville 1975, vitrée, $1,750.00. 589-6592. (9)

Pick-up, Chevrolet à vendre, très bonne condition, Suzuki R.M. 125 en très bonne condition 581-4294. (9)

Rabbit 1979, automatique, 79,000 km radio AM-FM, stéréo, pneus d'hivers, très bon état, après 5h 581-1935. (9)

Ford Granada 1980, 6 cylindres, automatique, pneus radiaux, 69,000 km de parcouru, régulateur de vitesse, prix $4,800.00 585-9027. (9)

Renault 5 GTL 1980, 66,000 km, $3,700.00 très bon état, téléphoner à 585-9619 après 5 heures. (9)

DIVERS A VENDRE

Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur reconditionnés, garantie, service à domicile, 585-2954.
(15 fév. - 16 août)

MOUTONS A VENDRE
2 petits béliers, 1 agnelle, 581-9550, 589-7489. (J.N.O.)

Plusieurs anciennes portes et châssis à vendre en lot, pas cher, 581-9550. (J.N.O.)

Faites vos achats sans sortir avec Amway. Gamme complète de produits garantis. Composez 581-7450. (J.N.O.)

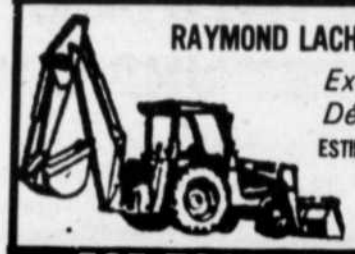
Tente 12 x 14 8 places très bon état $100.00, tente 9 x 9 servie 1 fois $75.00, chauffrette de camping $25.00 585-4833 après 5 heures. (2-9)

Fournaise Martin au gaz bombonne de 25 lbs, $125.00, chaises en érable massif colonial $70.00/chacune, vidéo-presse de 72-82 581-2433. (2-9)

Poêle Gidson blanc 30 pouces, parfaite condition, frigidaire Westinghouse sans givre, blanc, parfaite condition 581-3118. (9-16)

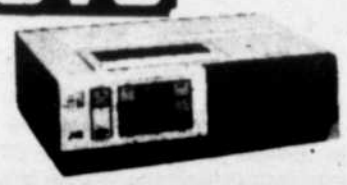
Télévision couleur Phillips, 26 pouces, cabinet bonne condition $350.00 585-6388. (9)

EXCAVATION



RAYMOND LACHAPELLE ENR.
Excavation et Déneigement
ESTIMATION GRATUITE
299 LEMIRE, REPENTIGNY
585-7361 - 645-7652

CORRECTION
On aurait dû lire comme suit:
JVC VIDEO



4 têtes
Programmation 10 jours 1 programme
Télécommande
Arrêt sur image
SPECIAL $738
STÉRÉO plus 461 NOTRE DAME REPENTIGNY 585-5114

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
Au 350 Notre-Dame, Repentigny (Près de la Marina)
***4,000 pi. ca de disponibles pouvant être subdivisés.**



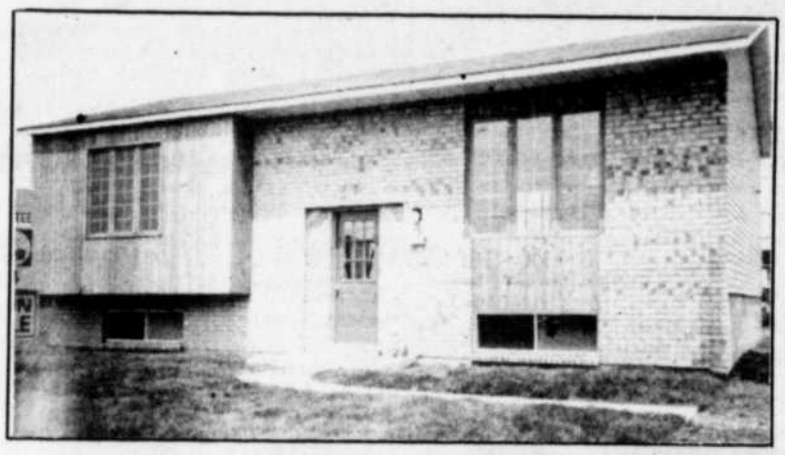
585-5224

Condominium DU FLEUVE



Encore quelques unités disponibles avant la hausse prévue pour 1983
Le confort des condos de luxe pour aussi peu que
$75,000
Frais de condo et taxes à partir de $140. par mois
Eligible à la subvention fédérale de $3,000.00
218 rue Notre-Dame, Repentigny
HEURES DE VISITE: tous les jours: 13.00 à 21.00 hres samedi et dimanche: 12.00 à 17.00 hres
INFORMATIONS: 585-7296

Nouveau Projet Domiciliaire
DOMAINE ST-SULPICE



GARANTIE 5 ANS
FINANCEMENT 9.5% Pour 3 ans
$43,500.
APRES SUBVENTION PROVINCIALE
$2,000.
TERRAINS DISPONIBLES
153 Forest, St-Sulpice
Heures de visite: Sam.-Dim.: 12h à 17h
Les Constructions Éric & Robin Ltée
589-3824 -4823

Paille d'orge traitée, récolte 83, 581-9550. (J.N.O.)

Tapis à vendre, téléphonez le matin entre 8 et 10 hres ou le soir après 20 hres 588-2583. (2-9)

Chaloupe 12' fibre verre, 3 quilles moteur 9.9 Evinrude 1981, remorque neuve le tout $1,900.00, machine à boule 4 personnes $200.00, Rouli-roulant en bois payé $55.00 pour $25.00, patins Gardien de but Daoust, grandeur 8 $20.00, guitare 12 cordes marque Braun avec étui $100.00 581-7385. (2-9-16)

Clôture Frost pôteaux et barrière Walkman magnéto cassette, bicyclette enfant 20", 585-1954. (9)

Système chauffage à l'huile $200.00, fournaise 98,000 BTU, réservoir 200 gallons, chauffe-eau, boîte électrique 100 Amp., plinthe élect. 220, 48", 2 plinthes 115, $65.00, poêle à bois Acme $125.00. 581-6318. (9)

Air conditionné Electrohome neuf 5,000 BTU à vendre, raison air conditionné central, 589-3583. (9)

Robe de mariée Pronuptia 1982, chapeau avec voile, genre paysanne, grandeur 7 ans comme neuve, valeur $500.00 prix $200.00, 585-8037 après 5 heures ou 352-3203. (9)

Coffre à outils Snap-on avec base Beach, $2,500 discutable après 18h00 à 585-2077 (9)

Cuisinière 30" couleur blanche très bon état $150.00, siège d'auto pour enfants 3 positions marque Strôlee, comme neuf $60.00, Lot photos romans 20 pour $5.00. 585-7512. (9)

Tondeuse gazon Toro, 2 roues motrices $150.00, 586-2554, manteau de suède couleur camel, 7 ans jeune femme propre, comme neuf, 586-2554. (9)

Filtre pour piscine $140.00, téléviseur noir/blanc $40.00, mannequin de couture $40.00 porte d'aluminium $40.00, échelle pour piscine 36", métier, haute lisse $50.00 après 6h00, 585-3884. (9)

Tondeuse électrique, balayeuse électrolux avec balai électrique, remorque double, poêle électrique 30" le tout en très bon état et à bon prix, 588-5954. (9)

Machine à boules pouvant joueur seule ou 2, 3, 4 joueurs, de marque Bally, prix à discuter 585-9629. (9)

Mini sécheuse Maytag à vendre, faute d'espace 588-4616. (9-16)

Divan, 3 tables salon $50.00, set de cuisine, 1 table, 6 chaises $50.00, machine à coudre White dans meuble secrétaire $50.00, couvre-lit gros bleu pour lit 54" avec draperie $50.00, tondeuse à gazon $100.00, Crafman en parfaite condition avec sac, cause déménagement 585-7754. (9)

Rajeunissez vos vêtements, confiez-les à confection Jacline réparation, tous genres confection, 15 ans expérience 589-5767. (9-16-23)

Set de salon et de chambre à vendre, prix raisonnable accepté 589-4038. (9)

Poussette pour bébé, marque Gendron, très bon état, porte bagage amovible, toit solnil, $25.00 589-5337. (9)

Jouets pour s'asseoir, centre d'activité Fischer Price, persan 6 mois $75.00, accouplement persans, siamois 585-9158. (9)

Deshumidificateur Kenmore, lit-junior 36" x 62", matelas vinyl, table de téléphone noyer, 589-5201. (9)

Siège arrière pour Suburban brun, très propre, 588-5149. (9)

Ensemble de patio, table, 5 chaises, parasol $55.00, table pliante $15.00, lit pliant pour tente ou camp $25.00, muffler décoratif pour auto, camionnette $18.00 ch., voiturette $10.00, patins roulette fille, pointure (7) $15.00, pousse-pousse $10.00. 581-6412. (9)

Vente de garage samedi le 13 août 83, au 115 Jauron, Repentigny de 10 a.m. à 5 p.m. (9)

Orgue Hammond XL-125 valeur de $4,000.00 prix à discuter 276-4998. (9)

Orgue Galanti 1977 modèle F-1 $975.00 581-2623, servie 6 mois. (9)

Armoires plaquées frêne en excellentes conditions, 16 portes haut, 10 portes bas, 8 tiroirs 581-8068. (9)

Fournaise à bois valeur $225.00 pour $75.00 très bonne état, tél.: 589-3616 marque rustique. (9)

LOGEMENTS A LOUER

Logement à louer, $250/mois, taxes incluses, sur rue Notre-Dame s'adresser 581-5750. (J.N.O.)

NE CHERCHER PLUS
Boulevard Iberville, Repentigny, grand 3½, 4½, moderne, commodités, services, à bon prix, 581-5695 (soir). (J.N.O.)

Repentigny, grand 5½ neuf, formule condo au 482 Laurendeau, foyer, grande remise au sous-sol, références locataire $525.00/mois, jour 589-7666 après 5 heures 581-1868. (J.N.O.)

Lavaltrie, logement à louer, 5½, 1 mois gratuit. Tél.: 586-2531. (26-2-9-16)

P.A.T. 2 MOIS GRATUIT
2 mois gratuits P.A.T. 3½ et 4½ neufs, chauffés, éclairés, août, sept. 645-5612, 645-1185. (9)

PEINTURE PAPIER-PEINT
Vente-Service
PEINTEX INC.
555 Notre-Dame
Le Gardeur
581-9941

REPENTIGNY
IMMEUBLES LOUGUIRO INC.
Apts. à louer pour juillet 83
1 MOIS GRATUIT
5½ - 4½
- Construits depuis 1 an
- De tous genres, pour tous les goûts
- Taxes payés
- Entrée laveuse-sécheuse
- Service de conciergerie

Tél. entre 9h am et 5h pm
Soir: 581-5648
Jour: 353-6430

REPENTIGNY
Près de la rue Notre-Dame
grand 4½
285$
581-5030
après 6 h.

TAPIS AUTO
Noir, Bleu, Rouge, Gris, Brun
Tapis original a une fraction du prix
474-1222

MERCURY LINCOLN
684 L'ANGE-GARDIEN L'ASSOMPTION
589-5666
VENTE-SERVICE LOCATION
PAQUETTE
AUTOMOBILE LTEE
L'ASSOMPTION
VEHICULES USAGES
1982 GRAND MARQUIS, 4 p., 66,000 km
1982 CAPRI, 3 portes, 16,000 km
1982 LYNX, 5 portes, 35,541 km
1982 ESCORT, 5 portes, 33,000 km
1981 DODGE OMNI, 5 portes, capitalisé
1981 LYNX, 3 portes, 71,220 km
1980 BOB CAT, 59,766 km
1980 CHEVROLET MALIBU, 2 portes
1980 DODGE CLUBCAB, 48,252 km
1979 GM SUBURBAN 4 X 4
1978 BOBCAT, 116,523 km
1976 PONTIAC VENTURA, 2 po., 82,287 m.
1976 COMET, 4 portes, 57,000 milles
1973 DODGE PICK-UP, 65,127 milles
SPECIAL: PROTECTION 5 ANS 80,000 km sur motopropulseur à l'achat d'un 1984 dès maintenant. Offre de temps limitées.

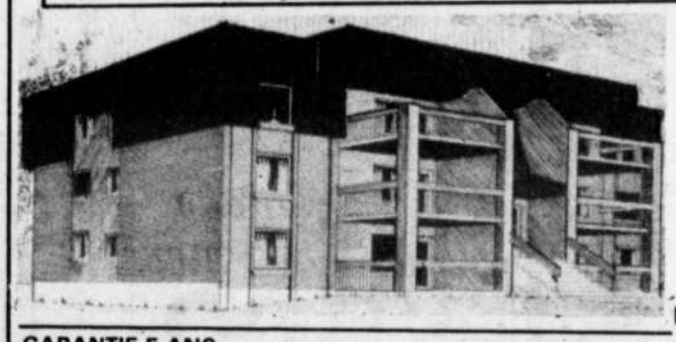
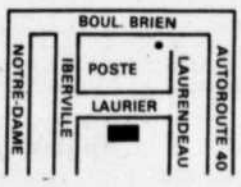
CARRIERE PRESTIGIEUSE
DANS L'IMMEUBLE AU SEIN D'UNE EQUIPE DE PROFESSIONNELS
— 7 postes ouverts pour LeGardeur et 10 pour Pointe-aux-trembles.
— Salaires illimités
— Contact permanent avec le public
EXIGENCES:
— Avoir une automobile
— Détenir un certificat de Sec. V
— Etre ambitieux
— Etre très disponible
POUR RENDEZ-VOUS
Denis Fontaine 585-4842
lachapelle
D. F. COURTIER EN IMMEUBLES INC.

REVENU GARANTI
DP est à la recherche de représentants(es) pour chacune des municipalités desservies par "L'Artisan".
QUALIFICATIONS:
Agé de 25 ans et plus. Posséder une auto. Secondaire V.
NOUS OFFRONS:
Un cours professionnel de qualification. Un plan d'entraînement. Un salaire de base. Des commissions généreuses.
VOUS APPLIQUEZ A:
1-800-363-2725
(sans frais)

Ben Service
REPARATION SUR PLACE DE:
Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Lave-vaisselle de toutes marques.
OUVRAGE ET PIECES GARANTIS.
7 jours/sem. 24 heures/jour.
692 rue Notre-Dame, Repentigny 581-8595
Presque toutes les pièces en inventaire

ThermoPompe
Air conditionné l'été — Chauffage l'hiver
YORK
Climatiseur de fenêtres "Electrohome" (Window unit)
Informez-vous
Réfrigération et Climatisation
581-6529 Le Gardeur Ltée 581-6187


Je l'ai trouvé! Qui?
ROGER CONTRE Enrg.
581-9439
Roger Contré prop.
REPARATION
SECHEUSE — CUISINIERE
LESSIVEUSE — CONGELATEUR
LAVE VAISSELLE
REFRIGERATEUR
15 ANS D'EXPERIENCE
SERVICE A DOMICILE

OUVERT AUX VISITEURS
Carrefour Laurier
Spacieux 4½ ou 5½ pièces
CONDOMINIUM
SUBVENTION $3000. ENCORE DISPONIBLE 9½%, 3 ANS
Avec foyer encastré, intérieur à palier, finition de qualité avec choix de couleurs



GARANTIE 5 ANS
APPROUVE S.C.H.L.
ESPACE DE RANGEMENT AU SOUS-SOL
AMENAGEMENT PAYSAGE
STATIONNEMENT ASPHALTE
POUR INFORMATION:
585-7314
585-7277
HEURES D'OUVERTURES:
Lun. au Vend. 11h30 à 9h p.m.
Sam. et Dim.: 11h30 à 5h30 p.m.
LE TOUT AU CENTRE DE REPENTIGNY A PROXIMITE DE TOUS LES SERVICES
REALISATION CONDOMINIUM DE L'AVENIR 1983 INC

Construction W. Alder

Pour meubler l'Intérieur et l'extérieur
Meuble du Roi
Distributeurs:
Kaufman, Bauhaus, Sklar, Roxton
Allibert, CASAVANT, Triconfort, Stamp
13505 rue Sherbrooke Est
P.A.T., Montréal
☎: 642-2360
Nous avons aussi des fauteuils, causeuses et sofas, en cuir véritable.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE REPENTIGNY
DEMANDE DE SOUMISSIONS
CONTRAT C-83-8

Travaux de traitement des pavages

Le soussigné, greffier de la Ville de Repentigny, recevra jusqu'à 11:30 heures, le 15 août 1983, à son bureau de l'Hôtel de Ville de Repentigny, 435 boulevard Iberville, Repentigny, Québec, des soumissions pour les travaux de traitement des pavages au coulis de scellement et autres travaux connexes, le tout étant décrit aux plans et devis constituant le cahier des charges, tel que préparé par le directeur des services techniques de la Ville;

L'enveloppe contenant la soumission sera adressée à M. Jean Fafard, greffier, et indiquera clairement son contenu par ces mots placés en évidence: "SOUMISSION POUR LES TRAVAUX DE TRAITEMENT DES PAVAGES AU COULIS DE SCELLEMENT";

Les documents de soumission sont actuellement disponibles au bureau du directeur des services techniques de la Ville situé à la même adresse, moyennant un dépôt d'une somme de 100$ en argent ou chèque certifié, lequel dépôt sera remboursable sur retour des plans et documents de soumission dans un délai de quinze (15) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions;

Les soumissions seront ouvertes et lues par M. Jean Fafard, greffier, à 11:30 heures, le 15 août 1983 dans la salle des audiences publiques du Conseil municipal;

L'adjudication du contrat se fera, si adjudication il y a, à une date à être fixée par le Conseil municipal, qui ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.
Donné à Repentigny, ce 2e jour du mois d'août 1983.

Le greffier,
Jean FAFARD, o.m.a.

PROVINCE DE QUEBEC

VILLE DE LE GARDEUR

AVIS PUBLIC

IMPORTANT

-Vous êtes-vous assurés de ne pas avoir d'arrérages de taxes?

-Vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes

Avis est par la présente donné par la soussignée, greffier de la Ville de Le Gardeur qu'au cours du mois de septembre 1983, le Conseil municipal de cette Ville entend ordonner au greffier de vendre les immeubles pour lesquels les propriétaires n'ont pas acquitté leurs taxes municipales et ce, de la manière prescrite à la Loi sur les Cités et Villes. Soulignons que tous les frais de vente et ses procédures sont ajoutés au total des taxes dues, avec intérêts et ce, en plus des taxes scolaires, s'il y a lieu. En conséquence, il serait prudent que tout propriétaire d'un immeuble situé dans le territoire de la Ville de Le Gardeur s'assure auprès du service de la comptabilité, de ne pas avoir d'arrérages de taxes municipales ou de les payer sans délai, s'il désire éviter d'assumer des frais, en plus des taxes qu'il devra acquitter pour garder sa propriété.

Me DIANE LAMBERT, O.M.A.
GREFFIER

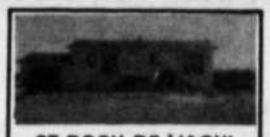
m lachapelle ®
COURTIER en IMMEUBLES INC.
*Franchise affiliée au réseau M. Lachapelle, service immobilier

La réalisation de votre rêve... Voilà notre raison d'être


Michel Lachapelle
PRESIDENT


STYLE RANCH 81, très bien décoré, près de tout. Françoise Côté 581-1932.


LE GARDEUR, $48,500, bungalow très propre, et très bien décoré, piscine, poêle à combustion lente, Françoise Côté 581-1932.


ST-ROCH DE L'ACHIGAN, bungalow avec garage, 1976, terrain 100x150, site paisible, idéal pour jeune famille, taxes $426. Carmen Champagne 585-3220, 585-4001.


REPENTIGNY, spacieux bungalow secteur boisé, 4 chambres, salle familiale, foyer, à visiter. Carmen Champagne 585-3220, 585-4001.


$45,900. Bungalow 72, grand garage détaché, Sous-sol fini, quartier paisible, ne manquer pas cette chance. Michel Lachapelle 585-4925.

BORD DE L'EAU, Repentigny, attrayant cottage, façade pierre, garage, terrain très paysager, 21484', site de choix. Venant Horth 581-2061.

CARREFOUR DES FLEURS, Bungalow sous-sol fini, piscine, foyer extérieur et franklin, salle de jeu, Françoise Côté 581-1932.

BANLIEUE EST, canadienne, pierre des champs, foyer au salon, grandes pièces,terrain 23680 p.c. Denise Pelletier 585-4173.

REPENTIGNY, transfert, style colonial, baie window, c.c.m. 11x15, grandes pièces, c'est à visiter. Denise Pelletier 585-4173.

REPENTIGNY, bungalow colonial 28x41, avec terrain 9,450 p.c., propriété spacieuse et très propre, vend cause maladie. Gilles Lachapelle 585-8645.

CARREFOUR DES FLEURS, bungalow 76, bien situé, secteur paisible, 5 pces, prix $47,900. Gilles Lachapelle 585-8645.

INCROYABLE à ce prix, pour $52,900. Ce bungalow 75 possède une piscine, un lave-vaisselle, un foyer, un cabanon. Françoise Côté 581-1932.

REPENTIGNY, canadienne 78, élect., 3 chambres, foyer pierre, s-sol, salle familiale, air climatisé. Yvette Dumas 581-8875.

REPENTIGNY, Urgent, bungalow 28x40, terrain clôturé, cabanon. Situé près école et transport. Denise Pelletier 585-4173.

CARREFOUR DES FLEURS, bung. avec terrain 9,472 p.c., foyer, piscine, prix $46,900. Gilles Lachapelle 585-8645.


REPENTIGNY, Cottage 5½ pièces, salle familiale avec bar, foyer au salon, plusieurs petits extras, taxes $960. Denise Pelletier 585-4173.


REPENTIGNY, Bungalow 26x42, 4 ch. à coucher, terrain 7000 p.c., cabanon, piscine, taxes $798. Denise Pelletier 585-4173.

BORD DU FLEUVE, $59,900. négociable, bung. 78 élect., terrain 17,000 p.c., garage double, faut voir. Yvette Dumas 581-8875.

LE GARDEUR, Cottage avec piscine neuve, armoires chêne, venez juger par vous-même, aucune offre raisonnable refusée. Carmen Champagne 585-3220, 585-4001.


REPENTIGNY, bungalow très grand 1980, 4 chambres à coucher, beau terrain clôturé, propriété impeccable, Yvette Dumas 581-8875.


REPENTIGNY, Bungalow 78, carré maison très grand, chambre des maîtres 12x21½, salle bains privée, $69,900. négociable. Yvette Dumas 581-8875.

COTTAGE très bien décoré et très propre, terrain 202x50, à St-Louis de Terrebonne, 20 min. de Mtl. Françoise Côté 581-1932.

$39,500. bungalow avec garage, terrain 13500 pi. ca., éligible au rabais provincial. Michel Lachapelle 585-4925.

REPENTIGNY, très beau bung. près hôpital, secteur boisé, garage double, allée chauffée, s-sol fini, foyer pierre. Yvette Dumas 581-8875.

$44,500. Bungalow 71 avec piscine, cabanon, taxes $1139, éligible au rabais provincial. Michel Lachapelle 585-4925.

MAISON MOBILE 1977 avec terrain 10,997 p.c. inclus, très propre, $23,600., faites une offre. Michel Lachapelle 585-4925.

$44,500. Epiphanie, bungalow 33x52, foyer pierre, sous-sol fini, garage double, terrain paysager 122x117, cause tansfert. Venant Horth 581-2061.

REPENTIGNY, grand bungalow avec véranda , finition chêne - frêne, garage double, terain 60x130, près Brien. Venant Horth 581-2061.

LE GARDEUR, Style ranch, 1982, beau terrain clôturé, pièces spacieuses, beaucoup de clarté, Carmen Champagne 585-3220, 585-4001.

REPENTIGNY, cottage 1983, 7 pièces, secteur de choix, beau terrain , foyer, construction supérieure, faut voir. Carmen Champagne 585-3220, 585-4001.


REPENTIGNY, bungalow 76, chauf. élect., sous-sol fini, prix réduit, faites offre, Gilles Lachapelle 585-8645.


REPENTIGNY, Style ranch avec grand terrain, prix $54,900., doit vendre. Gilles Lachapelle 585-8645.


$43,500. Repentigny, cottage détaché, près Marina, sous-sol fini, terrain 60x171, secteur de choix. Venant Horth 581-2061.


REPENTIGNY: Bungalow 75, 8 pces, 5 chambres à coucher, taxes $1,110 pour $54,500, Faites une offre. Michel Lachapelle 585-4925.


$39,500. Epiphanie, joli split, électrique, 6 pièces, garage, terrain paysager 60x100, campagne près ville. Venant Horth 581-2061.


CARMEN CHAMPAGNE


FRANÇOISE COTE


YVETTE DUMAS


VENANT HORTH


GILLES LACHAPELLE


DENISE PELLETIER


RENE ET O. TRUDEAU

585-4001
13 rue Notre-Dame, Repentigny

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

M Lachapelle DF

Courtier en immeuble Inc

*Franchise affiliée au réseau M. Lachapelle, service immobilier



Denis Fontaine
Président

Votre satisfaction est notre gage de succès

La réalisation de votre rêve... Voilà notre raison d'être



Jean-Marie Allard
P.A.T.



Yves Roy
Le Gardeur

AGENTS DU MOIS DE JUIN 1983



JEAN-MARIE ALLARD



GINETTE BERTRAND



GUY CHAMPAGNE



ALAIN CHATELAIN



BANLIEUE EST Spacieux bungalow 6 pièces garage avec porte électronique grand terrain situé dans secteur de choix Denise Côté 585-4842

BANLIEUE-EST: Joli bungalow 1977, élect. const. 25 x 42 armoire de chêne, terrain 90 x 110. Attention $49,500.00 Alain Châtelain 642-7000.

P.A.T.: Bungalow détaché, construction 1982, chauffage élect. s/bain, poss. bachelor, hyp. 11½%, garantie du constructeur. Guy Champagne 642-7000.



REPENTIGNY Rue Tadlon coquet bungalow 3 chambres s sol fini terrain paysagé clôture Faut voir Daniel Goffoy 585-4842

ST-SULPICE: La campagne à 20 min. Mtl. Cottage tout rénové int./ext. Garage 18 x 27 Taxes basses. Venez voir. Roger Rivard 585-4842.

REPENTIGNY: A prix réduit. Bungalow 1975, élect. Garage 12 x 28 terrain clôturé, paysagé. Daniel Piotte 642-7000.



REPENTIGNY Bungalow sec teur boisé près des services beaucoup d'extras Faut vous hâter! Téléphonez à Suzanne Ouimet 585-4842

REPENTIGNY: Rue Cherrier, bung. 25 x 40, 3 chambres, garage, terrain 62 x 104, clôturé, prix demandé: $53,500. 00. Daniel Goffoy 585-4842.

LE GARDEUR: Bung. détaché, face au parc, piscine et cabanon, faites vite. Denis Fontaine 585-4842.

MAISON MOBILE: Dans un site enchanteur, 5 pièces et foyer au salon, idéal pour une première maison. Michel Ethier 585-4842.

LE GARDEUR: Terrain avec services, évaluation municipale $6,010.00. Prix demandé $5,000.00. Denise Côté 585-4842.

REPENTIGNY: Bungalow 5 pièces, porte patio, foyer Franklin, wet-bar, paysager, faites une offre. Alain Châtelain 642-7000.

P.A.T.: cottage 1971, chauffage élect. 5 pces, garage, piscine, $39,900.00 Guy Champagne 642-7000.

P.A.T.: Bungalow détaché, brique, garage, s/sol fini, très grand terrain paysagé. Ginette Bertrand 642-7000.



GRAND COTTAGE De 9 pces à St Sulpice Beaucoup d'espace de rangements Grandes pièces Taxes moins de $600 00 par an Roger Rivard 585-4842

REPENTIGNY: Grand bungalow de construction supérieure avec 4 chambres, sous-sol fini, garage, autres extras. Yves Roy 585-4842.

LE GARDEUR: Superbe bungalow avec piscine creusée, système thermo-pompe, foyer au s/sol, etc. à qui la chance. Roger Rivard 585-4842.



P.A.T. Propriété très éclairée possibilité de revenu au s sol Ginette Bertrand 642-7000

REPENTIGNY: maison de 8 pièces de construction récente mais d'allure d'ancienne maison. Une visite s'impose. Maurice Gohier 585-4842.

REPENTIGNY: Rue Maricourt, bung. 56 de construction A1, 4 chambres, s/à dîner, foyer, piscine creusée, terrain de 21,800 p.c., près hôpital. Daniel Goffoy 585-4842.



REPENTIGNY Magnifique bungalow secteur tranquille Très propre Faut visiter pour apprecier Michel Ethier 585-4842

P.A.T.: Bungalow 1976, 4 c. c., 2 s/bains, foyer, garage, près de tous les services. Ginette Bertrand 642-7000.

BORD DE L'EAU: Rue Notre-Dame, Le Gardeur. Cottage âgé électrique, partiellement rénové, terrain 43,000 p.c., Jean-Marie Allard 642-7000.



LE GARDEUR Bungalow 6 pièces dont 3 c c sous-sol salle de jeux 18 x 19 pi 10 po avec base de foyer doit vendre Maurice Gohier 585-4842

ST-GERARD MAGELLA: Maison pré-usinée, style ranch, grand terrain, construction récente, bon prix. Suzanne Ouimet, 585-4842.

LE GARDEUR: En campagne très jolie québécoise avec grand terrain. Garage et piscine creusée. Michel Grenache 585-4842.



LE GARDEUR Magnifique bungalow 3 chambres terrain bien paysagé à un prix aussi bas que $49 500 00 Faut voir Yves Roy 585-4842

POUR VENTE: Achat ou évaluation gratuite de votre propriété. Consultez Daniel Piotte 642-7000.

TERRAIN DANS LE GARDEUR: C'est peut-être le vôtre. Téléphonez-moi pour information. Suzanne Ouimet, 585-4842.

Ceci est la place pour votre propriété

BUNG. 76: Près Repentigny. Grand terrain de 9,130 p.c. Beaucoup d'extra. Prix seulement $49,900.00 Denis Fontaine 585-4842.

LE GARDEUR: Duplex 2 x 4½ extérieur et plomberie rénové, bon revenu. Michel Ethier 585-4842.



LE GARDEUR Const 82 3 c c base de foyer seulement $44 900 00 Denis Fontaine 585-4842

SUPERBE Bungalow très bien décoré, avec foyer, bar, grand terrain clôturé, piscine creusée, en banlieue-est. A voir. Yves Roy 585-4842.



REPENTIGNY Joli bungalow situé près des écoles paysagé et clôturé Michel Grenache 585-4842

MONTREAL-CENTRE: Maison rénovée à 65% près de radio-Québec et CFTM TV pour bricoleur. Faites offre. Maurice Gohier 585-4842.



A 30 MINUTES DE MTL Québécoise avec façade en pierre Terrain de 8 858 p c Daniel Piotte 642-7000

REPENTIGNY: Duplex 2 x 5½ x 3½, construction 1979, électrique, locataire. Faut voir! Jean-Marie Allard 642-7000.



REPENTIGNY Bungalow 71 chauffage électrique garage piscine clôturée Secteur paisible Jean-Marie Allard 642-7000

LE GARDEUR: Bungalow, 3 chambres à coucher. L'intérieur entièrement rénové. Clôturé, paysagé avec piscine. Michel Grenache 585-4842.



CHARLEMAGNE Bungalow 1980 élect 4 plus 1 poêle à bois pour $49 500 00 Alain Châtelain 642-7000

LE GARDEUR: Superbe bungalow s/d presque neuf, idéal comme première propriété ou personnes retraitées. Denise Côté 585-4842.



DENISE COTE



MICHEL ETHIER



DANIEL GOFFOY



MAURICE GOHIER



MICHEL GRENACHE



SUZANNE OUIMET



DANIEL PIOTTE



ROGER RIVARD



YVES ROY

Pour informations composez

585-4842

555 Notre-Dame (centre professionnel) Le Gardeur

642-7000

13,080 Sherbrooke Est, (coin 31e Ave.) P.A.T.

Rue Laurendeau, Repentigny 5½, 585-3252 ou 589-4657. (J.N.O.)

20 Annie Lavaltrie 4½, 585-3252 ou 589-4657. (J.N.O.)

Lavaltrie 20 rue Annie, 4½ pièces, libre immédiatement, 589-4657. (J.N.O.)

P.A.T. 4½-5½ a louer, chauffage électrique, stationnement fourni, près de centre d'achats, sportifs et écoles tél.: 642-1743. (19 juillet au 16 août)

GRAND 4½

Rept., grand 4½, éclairé, plancher en marquetterie frais verni, piscine, tranquille, références, toutes commodités, tél.: 585-7056. (2-9-16-23-30)

Logement 4 pièces chauffés vue sur le fleuve, $290/mois, 277 Notre-Dame, Repentigny. S'adresser concierge M. Beaulieu 277 #8. (J.N.O.)

A louer, l'Assomption, 4 pièces, haut, personne seule ou couple, tél.: 589-5056, 589-4271. (2-9)

Logement a louer personne seule ou couple, sous-sol 4 appartement avec tapis, centre ville L'Assomption, rue St-Joseph face à la caisse, libre immédiatement s'adresser André Roy fleuriste universel 589-5640. (J.N.O.)

Logement à louer, 6½, 994 Notre-Dame, Lavaltrie 586-1237. (2-9)

Lavaltrie, près bord de l'eau, maisons en rangs 4½ neufs avec sous-sol, tapis mur à mur, entrée laveuse/sécheuse, propre, cour avant/arrière $350.00 586-1462. (2-9)

Charlemagne 1½, 3½, 4½, 5½, eau chaude fournie, taxes payées 581-9858. (2-16-23-30)

Repentigny, 3½, 4½, près du Harvey's, renseignements 581-2129. (2-9)

Repentigny, grand 3½, 4½, conciergerie, stationnement privé, entrée laveuse/sécheuse, 15 Place Robert Lussier, 1 mois gratuit 585-8748 581-5141. (2-9)

Le Gardeur, grand 4½, 5½, 2 mois gratuit 581-0482 581-8367. (2-9-16-23)

L'Assomption au 684 boul. L'Ange Gardien 4½, 5½, chauffage, électricité, taxes incluses $355./mois 589-5666. (2-9)

Repentigny 4½ près commodités, 1er septembre 581-7981, $262.00 par mois. (9)

Entretien Rivest enr.

Estimation gratuite
Entretien d'édifice commercial & résidentiel
Lavage de tapis, divans et intérieurs d'autos à la vapeur
avec machines motorisées à vapeur
Pierre Rivest **Tél.: 589-4902**
160, 1e ave Landreville, Saint-Sulpice, Qué. J0K 3J0

LECLERC RÉPARATIONS ENRG.
15 ANS D'EXPERIENCE
RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
LAVEUSES · SÉCHEUSES
CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES
LAVE-VAISSELLES
VENTE & SERVICE AUTORISES
GARANTIE ECRITE MAYTAG
581-0700

Service à domicile
Nettoyage de tapis "à la vapeur" Extraction par eau chaude. Lavage murs - plafonds - vitres. Estimation Gratuite.

Service en atelier
Nettoyage: tous styles de divans - fauteuils - modules - chaises - cuisine - etc. Tous genres de carpettes ou tapis tressés - obussons - tracoty - artisanal. (Escompte 15% à notre comptoir)

Service de location
Appareil semi-commercial pour le nettoyage de tapis "à la vapeur" Extraction par eau chaude.
SERVICE GN INC.
499 Place Beauchamp Le Gardeur
581-1466

INTER-MÉTRO
Courtier en Immeubles
URGENT
AGENTS IMMOBILIERS DEMANDES
pour projet domiciliaire à Repentigny
Faites carrière au sein d'une équipe dynamique
— Salaire illimité
— Détenir un certificat de Sec. V
— Automobile nécessaire
— Belle personnalité
Pour une entrevue confidentielle
M. Pierre Archambault
Centre Légal 10 boul. Brien, Repentigny
585-5591

CLINIQUE DU DACTYLO
VENTE SERVICE LOCATION NOUS REPARONS TOUTES LES MARQUES
BROTHER
MACHINE ELECTRONIQUE
VENDEUR AUTORISÉ
SMITH CORONA
LLOYDS
642 NOTRE-DAME, REPENTIGNY, 581-5404

ELIMINER LES PROBLEMES:
- Buée et givre dans vos fenêtres et portes
- Cadrages abimés et dépeinturés tous les ans
- Sous-sol humide
- Fumée, odeurs, moisissure
- Coût de chauffage trop élevé

- Vente et installation
- Estimation gratuite
- Résultats garantis

LACOMBE VENTILATION
710 Rang du Golf, L'Assomption enrg.
589-5191 — 3958

LE GARDEUR, VENTE OU LOCATION A LONG TERME
Propriété commerciale, sur artère principale, 1000 pieds carrés aménagés en bureau, 3500 pieds carrés d'entrepôt, air climatisé central, grand stationnement pavé. Tél.: 588-2630.

Portes de Garage P.G.L. Enr.
Manufacturier-vente-installation
Estimation gratuite
Ouvert durant les vacances
322-2730 327-0980

LE PAVAGE
Royal City Inc.
97 Boul. L'Assomption
Repentigny
- Spécialiste du pavage d'asphalte commercial et résidentiel
- Estimation gratuite
- Ouvrage garanti

Terrain préparé 1 an d'avance
TRAVAUX EXECUTES PAR "MACHINE ELECTRONIQUE".
"Pose de "Pavé-Uni" (Montco · Briques "Miron"
M. ADRIEN BOULAY
581-6216

EAU
DE LA BONNE EAU CHEZ-VOUS
- EAU DE SOURCE
- REFROIDISSEUR
- ADOUCISSEUR
- PURIFICATEUR
- DISTILLATEUR

EAUX CLAIRES DU QUEBEC
589-6266

LOCATION AUDI ANDRE RIVEST AUTOMOBILES
839 RUE NOTRE DAME REPENTIGNY 585-1700 - 01
LONG TERME

DUCHARME & LECOURS ENRG
Rénovation
CONSTRUCTION TOUT GENRE
50, rue Bellefeuille 581-2816 Repentigny 27, rue Adrien 581-2537

NETTOYEUR DE TAPIS
RIVE-NORD
- Nettoyage de tapis et set de salon (par extraction à la vapeur)
- Entretien ménager et de bureau

DE 10% à 30%
d'escompte sur prix régulier
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
ESTIMATION GRATUITE
ASSURANCE RESPONSABILITE
581-4412

SERVICE DE REPARATION
DE 8 A.M. A 10 P.M.
DE TOUTES LES MARQUES
- Poêles
- Réfrigérateurs
- Laveuse
- Sécheuse
- Congélateurs
- Etc.

GARANTIE DE 90 JOURS
FRANZ ROBERT, PROP.
539 Notre-Dame Le Gardeur
585-0648

Ernest Landreville
Gazon (tourbe) cultivé, de première qualité, Terrassement • Vente • Installation • Estimation gratuite.
589-4524
835 Notre-Dame, St-Sulpice

TERRE MELANGEE NOIRE TOP SOIL PIERRE SABLE
Ciment préparé à la verge
EDMOUR COTE Inc.
69 Notre-Dame, Ville de Le Gardeur 581-1945

BRANCHEZ-VOUS...
À LA BONNE ANTENNE
Installation comprise
- Tour
- Rotateur
- Antenne jusqu'à 14 canaux 4 modèles

339.95
399.95
449.95
499.95
PLAN BUDGETAIRE 36 MOIS
TELE MULTIPLE QUEBEC LTEE
722-1265

RADIO-TV
ATELIER MOBILE
Jacques Tremblay Enr.
-REPARATION SUR PLACE de TV couleurs, radios, stéréo de toutes marques.
582-0743

MONUMENTS...
CONSULTEZ
Les Monuments Funéraires Rive-Nord Inc.
EVITEZ LES INTERMEDIAIRES!
VENEZ NOUS VOIR DIRECTEMENT
FAISONS LETTRAGE
810 boul. l'Ange-Gardien, l'Assomption
589-5640

ANTENNES RIVE-NORD
SPECIAL
TOUR DE 30' ROTATEUR ANTENNE UHF-VHF-FM
~~$459~~
Installation comprise
ANTENNE **$429**
79 Rodier, Repentigny
581-0142

ISOLATION MICHEL BIBEAU INC.
RENOVATIONS 585-6038
ISOLATION
-Soufflé -Rigide
Eligible à la subvention fédérale jusqu'à
60%
des travaux pour une maison construite avant janvier 1971.
CGSB

le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

A vendre

OPTIMUM - VIDÉO

le Permanent

À L'ENSEIGNE DU QUÉBEC



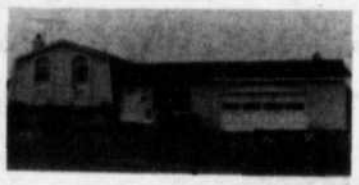
INFORMEZ-VOUS CONCERNANT LES AVANTAGES DE NOTRE CARTE DE COURTOISIE LE PERMANENT

MARGOT DAOUST, DIRECTRICE

DEMANDEZ NOTRE JOURNAL IMMOBILIER
PLUS DE 5,000 PROPRIETES ANNONCEES



REPENTIGNY: superbe ranch, foyer en pierre, armoires en cèdre, très propre, faut voir, $59,900. D. ARMSTRONG 581-4038.



SPLIT-LEVEL: foyer, air climatisé central, 200 ampères, garage double, très beau secteur. FRANCOISE BOUDREAU 581-3631.



EPIPHANIE: rue Notre-Dame, bungalow tout brique, foyer de pierre, 4 chambres, splendide terrain. R. LEBRUN 585-6622.



REPENTIGNY: secteur de choix, deux foyers, sous-sol fini, intérieur impeccable, bien paysagé, faut voir. LISE LABRIE 352-3737.



REPENTIGNY: magnifique québécoise antique, terrain superbe, piscine, serre, 45,000 pi. car. J. DENOMMEE 585-0331.



ST-SULPICE: bord du fleuve, jetées pour bateaux, 3 foyers naturels, piscine. A. MAROIS 585-6622.



ST-DAMIEN DE BRANDON: bungalow 1980, 5½ pièces, foyer, terrain 40,000 pi. car. seulement $39,000. MARCEL AUCOIN 585-6622.



L'EPIPHANIE: bungalow 43 x 33, 5½ pièces, impeccable, garage double, 26' x 28' terrain 10,800 pi. car. MARCEL AUCOIN 585-6622.



REPENTIGNY: bord du fleuve, chaumière, 3 chambres, foyer, garage, $145,000. E. PRENOVEAU 585-6622.



REPENTIGNY: dans le boisé, style ranch, tout brique et pierre, très luxueux. E. PRENOVEAU 585-6622.



LE GARDEUR: impeccable, faut voir les grandeurs de ces pièces, cuisine avec 27 portes d'armoires, 3 chambres, sous-sol semi-fini, taxes basses. C. CHARBONNEAU 585-6622.



IDEAL POUR PROFESSIONNEL: avec beaucoup d'extra, prix $140,000. C. ARMSTRONG 581-4038.



CHARLEMAGNE: bungalow ranch, balance de garantie, 2 chambres, terrain clôturé, prix réduit. L. LAPIERRE 581-8864.



BATISSE ET DEPANNEUR L'ASSOMPTION: logement 5½ au 2e bon revenu, doit vendre pour hier. R. ETHIER 585-5334.



C'EST PAS PRES DU PONT HYPOPO: mais près de l'eau, l'Epiphanie, $65,000. pièce immenses. R. ETHIER 585-5334.



Y A RIEN LA, C'EST PAS CHER, REPT.: $64,000. faut vendre, si vous rêvez de placer vos meubles et vous baignez. R. ETHIER 585-5334.



PAS DE CASSE-TETE: $63,000. Rept., semi-détaché, split 4 niveaux, piscine, foyer, garage, 3 chambres, clôturé, paysagé. JEANINE CAZA 585-5334.



ST-ROCH ACH.: taxes basses, grand terrain et pièces, pour le prix d'un logement, soyez chez-vous. JEANINE CAZA 585-5334.



REPENTIGNY: bungalow, garage, $54,500, 8,929 pi. car. 3 chambres, arbres matures. LISE LACAS 585-6622, 581-0664.



REPENTIGNY: bungalow superbe, près parc, taxes basses, 3 chambres, sous-sol fini, foyer. L. LACAS 585-6622, 881-0664.



TRES BEAU COTTAGE: 3 chambres, bien décoré, paysagé, $53,000. LINE ST-ONGE 585-6622.



CHANCE UNIQUE: amateur de golf, 25,754 pi. car. $75,000. L.ST-ONGE 585-6622, 581-3924.



REPENTIGNY: secteur boisé, canadienne, 7 pièces, garage, piscine, impeccable. LISE D. FERLAND 581-3790.



CHARLEMAGNE: près tous services, cottage rénové, chauffage électrique, cuisine neuve. LISE FERLAND 581-3790.



REPENTIGNY: 3 chambres, foyer au salon, salle à manger. G. LATRAVERSE 585-6622, 352-0474.



REPENTIGNY: 14,330 pi. car. sur le bord de l'eau. G. LATRAVERSE 585-6622, 352-0474.

PROFITEZ D'UNE AUBAINE: impeccable tout équipé, chaloupe inclus, lac St-Sébastien, St-Zénon, faut voir. LINE ST-ONGE 585-6622.

REPENTIGNY: un nid d'amour, cottage superbe, 3 chambres, paysagé clôturé. M. LAGACE 585-6622.

CHARLEMAGNE: commerce avec logement au dessus, 2 garages stationnement bord de l'eau. M. LAGACE 585-6622, 581-7587.

REPENTIGNY: $54,500, site charmant, imagination utile pour moderniser, 3 chambres, arbres jolis. L.BRODEUR 585-6622.

COQUET COTTAGE: 7 pièces, cuisine pin, intérieur & extérieur rénovés, taxes $867. $48,000. F. BOUDREAU 581-3631.

8-4½: construction 81, bord du fleuve, bons revenus, classe 31. F. BOUDREAU 581-3631.

$25,000: pour petit bungalow à Lavaltrie, près du fleuve. A qui la chance. JOCELYNE LAPIERRE 585-6622.

ST-ROCH: 3 terrains de 6,300 pi. car. chaque avec roulotte citation. JEAN DIEBOLD 585-6622.

BUNGALOW: avec grand terrain, 103,500 pi. car. possibilité d'élevage. JEAN DIEBOLS 585-6622.

VOUS VOULEZ RELAXER: pêcher, chasser et bientôt le ski, j'ai ce qu'il vous faut, un chalet pour vous. JEAN DIEBOLD 585-6622.

TOUT BRIQUE: très propre, 2 salles de bain, foyer, sous-sol fini, 8,046 pi. car. $66,000. F. BOUDREAU 581-3631.

100 boul. Brien, Repentigny
Galeries Rive-Nord

NOS BUREAUX SONT OUVERTS 7 JOURS/SEM.

585-6622

P.A.T.: 4½ neuf, chauffage électrique, 589-4896. (J.N.O.)

4½ pièces, logement neuf 1785 blvd Tricentenaire, libre 1er octobre 1983, chauffage électrique, tapis mur à mur, porte patio dans le salon et cuisine, stationnement privé, détecteur d'incendie plus extincteurs, intercome, $340.00 à $360.00 par mois, selon étage choisie, André Michaud 645-0177. (J.N.O.)

Repentigny, 17 Place Robert Lussier grand 4½ luxueux, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, bâtisse et secteur tranquille, stationnement avec prise pour 2 voitures, $265.00, $310.00, 1 mois gratuit. 585-1925 ou 581-8996. (J.N.O.)

Repentigny 48, 50 Laurier, grand 4½, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, stationnement avec prise, $275.00 et $295.00, 1 mois gratuit, 585-4456. (J.N.O.)

Repentigny 779 Iberville face Ecole Régionale, magasins à louer pour septembre - octobre 1983. 585-0414, 585-1925. (J.N.O.)

L'Assomption 4½ $295.00 par mois disponible le 1er octobre 83, 589-7947. (19 juillet au 9 août)

LAVE-VAISSELLE en cadeau
Repentigny, 4½ et 5½ neufs, chauffage électrique, interphone, tapis mur à mur, près polyvalente et des services. 585-9302, 581-1669. (9-16-23-30)

P.A.T. 763 rue Colombier coin Victoria 2½, 3½, 4½, 5½ de 1 à 4 mois gratuit selon l'unité, chauffage électrique, stationnement, près écoles, entrée laveuse/sécheuse, frais peint, 642-9779, 744-6972. (9-16-23-30)

Luxueux 4½, à louer, tapis mur à mur, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, près polyvalente J.B.Meilleur $340.00/mois 585-2403 581-1797. (2-9-16)

Repentigny, 43 Laurier app. 6, 4½ disponible 1er septembre $290.00 353-6060 585-2900 demandez Céline. (2-9-16-23)

Repentigny, grand 4½, avec cour clôturée et stationnement 581-7524. (2-9-16-23-30)

4½ fermé $225.00/mois, libre, inf. 585-8528, 14360 Montmartre, P.A.T. (9)

Le Gardeur 4½ très propre, situé près service d'autobus, 2½ chauffé, meublé, soir 589-6734. (9)

Repentigny 1½ meublé rez-de-chaussée, eau chaude fournie, rangement sous-sol, non-chauffé, non-éclairé $225.00 par mois 581-1588. (9)

Repentigny près des galeries Rive-Nord, grand 4½ chauffage électrique, stationnement avec prise 585-5202. (9)

Sous louer 5½, $300.00 près des commodités, ensoleillée, libre immédiatement 589-4593. (9)

Logement 3½ meublé, chauffage électricité compris $265.00/mois, libre 1er septembre après 6:00 hrs 585-4412. (9)

3½ pces, tapis mur à mur, chauffé, éclairé avec foyer, non meublé, $250.00 par mois 585-3792. (9)

P.A.T. logement 5½ pièces à louer $230.00 par mois, libre immédiatement, 12782 Notre-Dame, 645-7469. (9-16)

Charlemagne grand 4½ eau chaude fournie, 1 mois gratuit $275.00/mois 585-5359, 585-8703. (9)

Spacieux 4½ ensoleillé, libre 1er septembre Repentigny, tranquille, stationnement avec prise, entrée laveuse/sécheuse, semi-meublé $300.00, eau chaude fournie. 585-2087, 581-2348. (9)

Haut duplex grand 5½ près hôpital, secteur tranquille, beaux arbres, libre 1er octobre. 585-4636. (9)

Logement à louer 6½, 994 Notre-Dame, Lavaltrie, 586-1237. (9-16)

Repentigny haut bungalow $435.00, chauffage électricité incluse 581-8493. (9-16)

1 mois gratuit, grand 3½ avec ou sans poêle, frigidaire, 15 boul. d'Argenson, Repentigny 581-7924. (9-16)

Repentigny, luxueux bas duplex, foyer, garage, piscine, paysagé, système d'alarme $750.00 581-3683. (9-16-23)

2-4½ à louer situé Lavaltrie, 270 rue Ostiguy $250.00 location immédiate 589-5714. (9-16-23)

Grand 5½ à louer $325.00/mois pour 1er septembre, plancher bois franc et peinture fraîche faite, eau chaude payée, 10 place Yvon Plourde app. 205, 585-4320. (9-16-23-30)

4½, entrée laveuse/sécheuse, près d'école, autobus, tapis mur à mur 354-1292. (9-16)

Grand 2½ meublé, chauffé, coin Laurier, Iberville, libre immédiatement, $205/mois, inf. après 5 hres 581-6563. (9)

Repentigny 1½, pour personne aimant la tranquilité, près du centre d'achat et autobus, très propre, 585-0416. (9)

Logement à louer 2½ libre immédiatement, chauffé, meublé, électricité payé, tél.: 581-9712. (9)

A louer, Repentigny 4½ entrée laveuse/sécheuse, $285.00 août gratuit. 293 Iberville 581-4434. (9)

REPENTIGNY
2 MOIS GRATUIT
Repentigny 4½, 5½ neufs, chauffés, éclairés, août, sept. 585-8060. (9)

Repentigny 4½, 1 mois gratuit, insonorisé, rue Valmont dans quadruplex, tapis mur à mur 581-3138, 582-0175. (9)

4½ peinturé, près centre d'achat Repentigny 585-0774 soir. (9)

MAISONS A LOUER

Lavaltrie près bord de l'eau maison en rangs 4½ neufs avec sous-sol, tapis mur à mur entrée laveuse/sécheuse, propre, cour avant/arrière 350$/mois 586-1462. (2-9)

St-Sulpice, bord de l'eau cottage luxueux 5 chambres coucher, foyer nat., piscine, magnifique terrain, libre immédiatement 735-5333. (2-9-16-23-30)

LAVALTRIE
Bungalow 5½ dans village, abri d'auto, grand terrain $400.00 taxes incluses, libre immédiatement 586-1234 située 260 Ostiguy. (9-16-23-30)

Le Gardeur 1er étage maison campagne rénovée, bord de la rivière, aire ouverte, idéal 1 ou 2 personnes, Jen-Air, foyer, lave-vaisselle, etc. $450.00 par mois 582-0782, 582-0796, 581-2816.

Maison à louer, Charlemagne, 4½ avec garage, chauffage électrique, disponible septembre, information 581-2744. $350.00. (9)

Repentigny, maison seule, 1159 Notre-Dame, 7 appart., grand terrain, garage $275.00 par mois 581-1158. (9)

Repentigny, 140 place Le Gardeur, 4½ à louer, 2e étage, propre, tranquille, stationnement, prise, $360.00. 585-9379. (9)

CHAMBRES A LOUER

Chambre à louer personne propre, centre ville Le Gardeur 585-0078. (9)

Belle grande chambre avec toilette privé, cuisinette, salon pour personne seule, propre et distinguée 581-5017. (9)

Repentigny, 1 personne, réfrigérateur partagé, plaque chauffante, $125/mois. S'adresser 890 Notre-Dame, 581-3973. (26 juil. - 30 août)

Résidence J. Soucy, chambre pension pour personnes âgées, ouverture 1er septembre, information 280 boul. Barret, l'Assomption 589-6541. (9-16-23)

A LOUER

Auto antique 1932, idéal pour mariage, anniversaire, etc. original, André 585-5639. (9-16)


Si vous voulez
VENDRE ou ACHETER
une maison mais vous trouvez ça difficile... laissez-moi vous rendre la tâche plus facile
MAURICE GOHIER
585-4842 585-8324
lachapelle
COURTIER en IMMEUBLE ltée

AUX VICTIMES DE
LA MIUF
En plus du programme fédéral dont la date limite est le 30 septembre 1983, nous faisons partie du programme RELAIS qui peut vous faire économiser jusqu'à $1,500. de plus. Pour de plus amples informations...
CONSTRUCTION J.J. PRUNEAU INC.
No d'enregistrement (MIUF) 2093-3
Entrepreneur general 581-4766

JOLIETTE
Fieri Facias de Terris
CANADA
Province de Québec
District de Joliette
Cour Supérieure

No: 705-05-000 206-808

ANDRE AUGER, domicilié et résidant au 1056 rang Double à St-Lin, district de Joliette, partie demanderesse -c.- PIERRE DESLAURIERS, du 1141 Domaine des Bouleaux, St-Lin, district de Joliette, partie défenderesse et - LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de l'ASSOMPTION, mis-en-cause.

"Un emplacement situé en la Municipalité de la paroisse de St-Lin, connu et désigné comme faisant partie du lot originaire CENT SEPT (107) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Lin, division d'enregistrement de l'Assomption, mesurant cent cinquante pieds (150') de largeur dans ses lignes nord et sud et CENT pieds (100') de profondeur dans ses lignes est et ouest. La ligne sud est située à quarante-neuf pieds (49') au nord de la ligne de division des lots cent sept et cent huit (107 et 108). Le coin sud-ouest est situé à trois cents pieds (300') de l'entrée est du chemin de fer abandonné et bornée ladite partie, au nord et au nord-est, sud et sud-est et sud-ouest par d'autres parties du lot originaire no. 107 audit cadastre".

Sous réserve du droit de retention prévu à l'art. 689 du C.P.C., le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication, soit en argent, soit par chèque certifié fait au nom du shérif du district de Joliette, conformément à l'art. 670e du C.P.C., est fixé à la somme de 937.50$ représentant 25% de l'évaluation municipale multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le Ministre des Affaires Municipales en vertu de la loi sur la fiscalité municipale modifiant certaines dispositions législatives.

Pour être vendu au bureau de la division d'enregistrement de l'Assomption, au 300 de la rue Dorval à l'Assomption, le MARDI, VINGTIEME jour de SEPTEMBRE 1983 à TREIZE heures.

Bureau du shérif — **Le Shérif-adjoint**
Cour Supérieure — **Jeanne Matte**
Joliette, le 28 juillet 1983

le Permanent.
FELICITATIONS!
Meilleur vendeur du mois de juin 1983

LISE LACAS
à l'équipe de la réussite
Si vous désirez être conseillé pour l'achat ou la vente d'une propriété, n'hésitez pas de communiquer avec
LISE LACAS
Conseillère en immeuble très connue à Repentigny
585-6622 ou 581-0664

Frigo Climatel
281 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
581-2401
REPARATION

D'appareils ménagers du plus petit au plus gros.
Réparation d'air climatisée pour l'auto et la maison.
MAINTENANT A NOTRE DISPOSITION
M. Bédard, 25 ans d'expérience


Deux fois plus... Deux fois plus... Deux fois plus... Deux fois plus...
1 AGENT, C'EST BIEN
2 C'EST MIEUX

DANIEL GOFFOY
REPENTIGNY, Rue Cherrier, bung. 25x40, 3 chambres, garage, terrain clôturé. Prix $53,500.
REPENTIGNY, Rue Masson, bung. 78, électrique, 3 chambres, terrain 70x105, piscine h/t, secteur recherché. Prix $59,500.
REPENTIGNY: Rue Maricourt, superbe propriété, 4 chambres, 3 s/bains, s/sol fini, foyer, garage, piscine creusée, terrain 21800 p.c., près hôpital, secteur de choix.
REPENTIGNY: [illegible] VENDU [illegible], prix [illegible]
REPENTIGNY: Boul. l'Assomption, bung. 26x40, spacieux 8 pièces, armoires frêne, garage détaché, grand terrain 130x100, prix $74,900.

Très beau bungalow près des commodités, prix intéressant, une visite vous convaincra.

Coquet bung. dans secteur résidentiel, faut voir.
P.A.T: 55ième Avenue, cottage rustique, élect., 4 chambres, garage, maison luxueuse près du fleuve.
REPENTIGNY, rue Taillon, bung. 25x38, 3 chambres, s/sol fini, poêle franklin, terrain clôturé. prix $52,500.

MICHEL GRENACHE
LE GARDEUR: Chemin de la Presqu'île, vieille maison québécoise rénovée à 80%, reste finition, foyer, piscine creusée, garage, faut vendre, Prix $59,500.
LE GARDEUR: [illegible] VENDU [illegible], terrain [illegible], prix $59,900.
CHARLEMAGNE, rue Des Erable, canadienne 80, électrique, 3 chambres, grande cuisine, balcon ciment, salon poutre foyer, très propre, $69,900.
MASCOUCHE: rue Des Erables, bung. 77 26x40, élect., 3 chambres, terrain 80x110, clôturé, prix $49,500.
LE GARDEUR: Rue Payette, bung. 74, 26x36, 3 chambres, cuisine équipée, s/sol fini.
Ceci est l'espace réservé pour votre propriété. Appelez-nous.
Deux fois plus... Deux fois plus... Deux fois plus... Deux fois plus...
Pour vendre ou acheter... APPELEZ Daniel ou Michel
Disponible 7 jours semaine
lachapelle
C'EST 2 FOIS MIEUX
555 Notre-Dame à Le Gardeur
581-5018 • PAGETTE • 585-4842

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE LE GARDEUR

Aux propriétaires d'immeubles imposables enregistrés au rôle d'évaluation en vigueur dans cette municipalité et concernés par le règlement numéro 386, intitulé:

Règlement décrétant des travaux de construction de trottoirs sur le côté nord-est du boulevard Lacombe pour la section comprise entre la rue Saint-Paul et le boulevard J.A. Paré ainsi que l'appropriation d'une subvention du Gouvernement du Québec au montant de 20 350$ et un emprunt au montant de 24 500$ pour la réalisation desdits travaux.

AVIS PUBLIC

vous est par la présente donné par la soussignée, greffier de la susdite Ville que lors de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter tenue les 12 et 13 juillet 1983 concernant les dispositions du règlement numéro 386, quatre-vingt-neuf (89) personnes habiles à voter sur une possibilité de cinq cent quatre-vingt-six (586) se sont enregistrées en faveur d'un scrutin secret;

Que ce nombre est suffisant pour rendre obligatoire la tenue d'un référendum;

Que lors de l'assemblée publique du 18 juillet 1983, ajournée au 1er août 1983, le Conseil municipal de Ville de Le Gardeur a retiré le règlement numéro 386 et a annulé les procédures y relatives.

Donné à Ville de Le Gardeur, ce 2ième jour du mois d'août 1983.

Le Greffier,
Me Diane Lambert, o.m.a.

Garage à louer avec option d'achat, grand terrain, autoroute de Joliette 586-2477. (9 août au 27 sept.)

A louer espace commercial avec salon coiffure à Le Gardeur. 585-3116, 585-8021. (9-16)

A louer espace pour salon coiffure pour hommes, meublée, s'adresser 585-3116, 585-8021 dans salon de coiffure. (9-16)

A LOUER
Tente-roulotte 1977, toute équipée après 6 hres, 581-8287. (9-16)

A louer tente-roulotte, six places, toute équipée, encore disponible pour le mois d'août 588-2433. (9)

Bachelor 2½, pas meublé, chauffage, eau chaude, électricité payé, tapis mur à mur, idéal pour deux personnes de préférence étudiants ou étudiantes 589-3535. (9)

Espace à louer dans marché aux puces intérieur, 1150 Des Seigneurs, Terrebonne 471-9501. (J.N.O.)

LOCAUX A LOUER

2 locaux commerciaux 680 p.c., 481 p.c. au 281 Notre-Dame, Repentigny, libre immédiatement, 581-2401 jour, 581-5459 soir. (9)

ON DEMANDE

Garderais personne ou couple âgé à Lavaltrie. Information 586-1239. (9 août au 27 sept.)

Si vous faite le ménage de votre hangar, sous-sol, garage, armoires, nous ramassons tout ou presque, achetons en lot. 581-7870. (9-16-23-30)

Bonne gardien (ne) demandé à domicile, 2 enfants, 7:30 à 4:30 à l'Assomption. Johanne Beaulieu expérience 589-6346. (9-16)

Personne seule cherche logement ou appartement à St-Sulpice. 589-5940. (9)

On demande employé (e) chez moi de 11:30 AM à 13:00 dîner 15:00 PM à 17:30 souper et entretien. Appelez après 18 heures 581-9917. (9)

OFFRE D'EMPLOI

URGENT
Représentants demandés avec ou sans expérience possibilité de devenir distributeur, nouveaux produit aucune compétition, demandez Sylvain 585-1587. (2-9)

Couple demandé comme concierge pour 56 logements c'est-à-dire s'occuper de la location et l'entretien, le loyer sera fourni et autres considérations communiqués seulement en envoyant curriculum vitae au centre professionnel Notre-Dame, 172 Notre-Dame, Repentigny J6A 2P8. (J.N.O.)

Groupe Rock demandé pour festival, avantage intéressant, 3 prix et contrat aux gagnants, soir 668-9786. (2-9)

Aide générale pour cafétéria demandé à l'Assomption, téléphonez 588-2991. (9-16)

Besoin maquilleuse pour salon de coiffure, donnons formation, Marielle à 585-8946 ou Michelle à 581-7829. (9-16-23)

Opératrice machine plain et opératrice machine overlock avec expérience pour travailler dans un atelier 581-1922 entre 9h00 et 4h00. (9-16-23)

Dames, demoiselles démandées jusqu'à Noël, préparons les fêtes, 581-9716. (9-16)

Technicien (ne) en comptabilité pour bureau de CA, tenue livre complète, report au grand livre général, conciliation bancaire préparation de dossier et feuilles de travail, paye, remise D.A.S. travail général bureau, salaire à discuter faire parvenir curriculum vitae, Rollande Brunelle CA, 172 Notre-Dame, Repentigny suite 201 J6A 2P8. (9-16)

Bureau CA recherche un (e) stagiaire en vérification avec 1 an d'expérience pour prendre en charge les dossiers petites, moyennes entreprises, poste temps plein, salaire discuter, faire parvenir curriculum vitae, Rollande Brunelle CA, 172 Notre-Dame, Repentigny suite 201 J6A 2P8. (9)

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE JOLIETTE
NO: 705-12-004493-838

Chambre de la Famille Divorces

COUR SUPERIEURE

MERICY GUILLEMETTE, partie requérante
VS
DAME GHISLAINE GUIDON, partie intimée

PAR ORDRE DE LA COUR

La partie intimée, GHISLAINE GUIDON, est par les présentes requise de comparaître dans un délai de 60 jours de la présente publication.

Une copie de la requête en divorce a été laissée à la Division des Divorces de JOLIETTE à son intention.

Prenez de plus avis, qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, la partie requérante procédera à obtenir contre vous par défaut, un jugement de divorce accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.

JOLIETTE, le 19 juillet 1983.

(S) Danielle MICHAUD
Registraire-Adjoint

Mes Dupont & Langlois, avocats
2 Place Yvon Plourde #202
Charlemagne, P.Q.

JOLIETTE

Fieri Facias de Terris
Canada - Province de Québec
District de Joliette - Cour Supérieure
No: 705-05-000165-822

LA BANQUE ROYALE DU CANADA, corps politique dûment constitué, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au numéro 1 de la Place Ville Marie, cité et district de Montréal, partie demanderesse -c.- MARCEL GIROUX, résidant et domicilié au numéro 1630 de la rue Notre-Dame à Saint-Sulpice, district de Joliette, et- ROYAL MAHEU, résidant et domicilié au 349 de la rue Notre-Dame à Repentigny, district de Joliette, et - DONAT MARTIN, résidant et domicilié au 25 du Domaine Martel à St-Gérard Magella, district de Joliette, partie défenderesse -et- LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de L'ASSOMPTION, et le REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de MONTCALM, mis-en-cause.

1) Un morceau de terre situé à Sainte-Marie Salomée comté de Montcalm, connu et désigné comme faisant partie du lot numéro QUATRE CENT (P. no 400) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Marie-Salomée, division d'enregistrement de Montcalm, mesurant environ mille quatre cent quarante pieds (1,440') dans la ligne des terres de la paroisse de Saint-Gérard Magella et mille cinq cent pieds (1,500') dans l'autre ligne et ayant la largeur dudit lot et bornée comme suit: en front par la rue Saint-Jean, en profondeur par le terrain de Denis Gaudet ou représentants, d'un côté par les terres de la paroisse de Saint-Gérard de Magella et de l'autre côté par une partie du lot 399 de Ste-Marie Salomée, appartenant à Henri Lalemand.

Le tout, mesures anglaises et plus ou moins. SANS BATISSE.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble".

2) Une terre située à Saint-Gérard Magella, comté de l'Assomption, connue et désignée comme faisant partie du lot numéro TROIS CENT DIX-NEUF (P. no. 319) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de l'Assomption, division d'enregistrement de l'Assomption, mesurant 1 arpent et demi (1.5 arp.) de largeur par dix arpents (10 arp.) de profondeur; bornée comme suit: à un bout au nord-ouest, par les terres de Sainte-Marie Salomée, d'un côté au nord-est, par une partie dudit lot 319, propriété de Monsieur Picard ou représentants, à l'autre bout au sud-est , par une autre partie dudit lot 319, propriété de M. Picard ou représentants, de l'autre côté au sud-ouest par une partie du lot 320 du même cadastre.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble et spécialement, celles enregistrées sous les numéros 27 992, 25 080, 45 812, 6-971 et 65 838 en faveur de The Shawinigan Water & Power Co. et celles enregistrées sous Nos 78 693, 81 256, 81 937 et 88 355 en faveur de l'Hydro-Québec".

Sous réserve du droit de retention prévu à l'art. 689 du C.P.C., le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication, soit en argent, soit par chèque certifié fait au nom du shérif du district de Joliette, conformément à l'art. 689 du C.P.C., est fixé à la somme de 2,880.75$ quant à l'emplacement décrit en premier lieu; et 945.00$ quant à l'emplacement décrit en deuxième lieu, ces deux montants représentant 25% de l'évaluation municipale multipliée par le facteur établi pour ces rôles par le Ministre des Affaires Municipales en vertu de la loi sur la fiscalité municipale et ce, dans chaque cas, et modifiant certaines dispositions législatives.

POUR ETRE VENDU, dans le premier cas, au bureau de la division d'enregistrement de Montcalm, au 1532 de la rue Albert à Ste-Julienne, le JEUDI, 29 SEPTEMBRE 1983 à ONZE heures, et

POUR ETRE VENDU, dans le second cas, au bureau de la division d'enregistrement de L'Assomption, au 300 de la rue Dorval à L'Assomption, le JEUDI, 29 SEPTEMBRE 1983 à QUATORZE heures.

Bureau du shérif
Cour Supérieure
Joliette, le 2 août 1983

Le shérif-adjoint
Jeanne Matte

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
Claude et Suzanne Larivière,
1794, rue Chartrand,
Lachenaie, Qué.

Des soumissions cachetées seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'au vendredi 26 août 1983, à 10.00 heures de l'avant-midi, pour l'achat des biens suivants:

LOT NO 1: Bungalow 27x30, brique et aluminium, situé au 1794, rue Chartrand à Lachenaie. Sujet à liens, VALEUR, $45,000.

LOT NO 2: Automobile de marque Volkswagen Rabbit, année 1980, diesel. Sujet à liens. VALEUR: $4,500.

INSPECTIONS DES ACTIFS

Les éléments actifs pourront être examinés en prenant rendez-vous avec le syndic soussigné.

CONDITIONS DE VENTE

Les conditions de vente seront fournies lors de l'inspection des actifs. Toutes les conditions mentionnées sont applicables à toute soumission présentée et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire de se procurer une copie de ces conditions de vente.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes et lues le vendredi 26 août 1983, à 10.00 heures de l'avant-midi, en la Cour Municipale, au 733, rue Richard, Joliette, Qué. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Charles Robillard, C.A. syndic,
95, rue Beaudry nord,
Joliette, Qué.
J6E 6A4
Tél.: 514-581-9741

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE REPENTIGNY

AUX PROPRIETAIRES inscrits le 1er août 1983, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette Ville,

AVIS PUBLIC

est donné, par le soussigné, greffier de cette Ville, que lors d'une séance régulière tenue le 1er août 1983, le Conseil de cette Ville a adopté le règlementnuméro 797, intitulé:

Règlement décrétant la confection de travaux d'entrées d'égouts, de pavage, de bordures, de puisards et d'aqueduc sur la rue Liège, entre les rues Iberville et Laurendeau, et pour autoriser un emprunt pour la somme de 166 000$, remboursable sur une période de 20 ans, ce montant à être remboursé et emprunté par émission d'obligations;

Que les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 1er août 1983, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi des Cités et Villes de la Province de Québec, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement municipal numéro 797 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 393 de la même loi;

Que cette demande a lieu, selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités et Villes, et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de 9:00 heures à 19:00 heures, les 15 et 16 août 1983, aux bureaux de la Ville, situés au 435 boulevard Iberville, à Repentigny;

Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 797 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 500, et qu'à défaut de ce nombre, ledit règlement aura la réputation d'avoir été approuvé par les personnes habiles à voter;

Que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter aux bureaux de la Ville, aux heures ordinaires de bureaux, et pendant les heures de la période d'enregistrement;

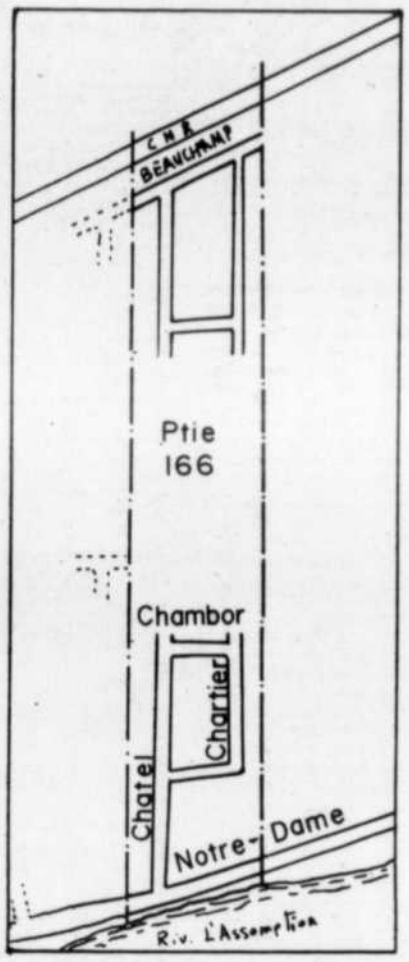
Que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 16 août 1983, dans la salle réservée aux séances publiques du Conseil de cette Ville, située au 435 boulevard Iberville, à Repentigny, à compter de 19:05 heures.

Donné à Repentigny, ce 9e jour du mois d'août 19873.

Le Greffier,
Jean FAFARD, o.m.a.

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE LE GARDEUR

Aux propriétaires inscrits le 1er août 1983 au rôle d'évaluation alors en vigueur à l'égard d'un immeuble situé à l'intérieur d'un secteur montré et liséré sur le plan ci-dessous. Ce secteur est délimité comme suit: au nord, le chemin de fer Canadien National, à l'est, la limite est de la terre 166, au sud, la rivière l'Assomption, à l'ouest, la limite ouest de la terre 166 et selon le plan ci-après:



AVIS PUBLIC

vous est par la présente donné par la soussignée, greffier de la susdite Ville que lors d'une séance régulière tenue le lundi 1er août 1983, le Conseil de cette Ville a adopté le règlement numéro 388 décrétant des travaux de construction de trottoirs sur le côté nord-est de la rue Notre-Dame pour la section comprise entre les rues Villandré et Chatel ainsi que l'appropriation d'une subvention du Gouvernement du Québec au montant de 5 000$ et un emprunt au montant de 8 500$ pour la réalisation desdits travaux.

Que les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 1er août 1983 s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi sur les Cités et Villes de la Province de Québec, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement municipal numéro 388 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 et 393 de la même loi.

Que cette demande a lieu, selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de 9:00 à 19:00, les 16 et 17 août 1983, aux bureaux de la Ville, situés au 1, Montée des Arsenaux à Le Gardeur.

Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 388 fasse l'objet d'un scrutin est de quatre (4) et qu'à défaut de ce nombre, ledit règlement aura la réputation d'avoir été approuvé par les personnes habiles à voter.

Que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter aux bureaux de la Ville, aux heures ordinaires de bureaux et pendant les heures de la période d'enregistrement.

Que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 17 août 1983, dans la salle réservée aux séances publiques du Conseil de cette Ville, située au 1, Montée des Arsenaux à Le Gardeur, à compter de 19:05. Donné à Ville de Le Gardeur, ce 4ième jour du mois d'août 1983.

Le greffier,
Me Diane Lambert, o.m.a.

Cherche gardienne sérieuse à la maison, mardi, mercredi 8h00 a.m. à 6h00 p.m., 2 enfants, demeurant l'Epiphanie 588-4916. (9)

Cuisinier (e) demandé (e) pour travail à Repentigny, fast-food, pizza, sous-marin au moins 2 ans d'expérience, doit parler français, italien, demander M. Gabrielle 581-1184. (9)

Cosmétiques, j'ai besoin de personnes pour m'aider dans mon commerce en pleine expansion. Vous apprendrez à enseigner le bon soin de la peau et du visage. Entraînement complet gratuit. Pas de porte-à-porte. Pas d'investissement. Pour entrevue: 471-2418. (9)

Opératrice plain et overlock avec expérience travail à domicile 588-4137. (9)

Gagner de $450.00 à $900.00 par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeur—selon le secteur—expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour information appelez à 326-1201. (9 août au 30 sept.)

OFFRE DE SERVICE

Sableur de plancher pose tout genre de produit, estimation gratuite, ouvrage garanti. Maintenance Yves Gaudreault Enr. 588-2723. (J.N.O.)

Femme ferait ménage de maison. Expérience. Références si désiré, Tél. 589-6861. (J.N.O.)

Réparation joints, brique, réparation de solage en ciment, 586-2440. (12 juillet au 9 août)

Tireur de joints d'expérience prendrait pose joints, réparation de plâtre, appelez après 4:00 heure, 585-7035, estimation gratuite. (19 juillet au 9 août)

Méthode d'épilation définitive par électrolyse. Nouvelle aiguille insulée, sans cicatrice. Consultation médicale. Spécialiste diplômée. Repentigny: 585-5922 Lavaltrie: 586-2182. (2-9)

MENUISIER
Construction rénovation, finition de sous-sol et planchers, pose d'arborite, estimation gratuite, demandez M. Leblanc 585-9072. (2-9-16-23)

Réparation plâtre, joints, gyproc, peinture intérieure, extérieure, stucco décoratif, ouvrage garantie, propre, 20 ans d'expérience. 586-2440. (9 août au 6 sept.)

Finition de sous-sol, rénovation galerie, autres travaux de menuiserie, joint de gyproc. 585-6432. (9)

Garderais 1 enfant chez moi, matin au soir, 5 jours par semaine. 581-8385. (9)

Service par technicien expérimenté pour décapage, polissage, retouche de meuble et armoires de cuisine. 588-3571. (9)

Je ferais ménage dans maison privé, j'ai expérience 581-8596. (9)

Femme de ménage disponible ferais ménage, lave les vitres et murs, Johanne 585-9544, Nicole 585-1837. (9-16)

Nous désirons garder personnes âgées, bonne santé, vie familiale, soins médicaux 585-3141. (9)

Dépanneur licencié, bien situé, 2 logements, garages, gros chiffre d'affaire, vente cause maladie. Marie Vachon C.E. Courtier. 581-0220. (9)

Tabagie, chiffre d'affaire environ $350,000 avec loto Québec situé dans mini centre d'achat le prix de vente est le profit d'une année d'opération brute environ, quelque chose de bien. Rosaire Collard Caisse Etablissement Rept. 585-7260 C.E. Courtier 581-0220. (9)

GARDERIE

Garderais chez-moi, enfants 2 ans et plus, 5 jours par sem. et écoliers pour dîner, secteur école Longpré, boul. l'Assomption, j'ai deux enfants, bons soins 585-1294. (9)

Garderais enfants à la semaine, quartier école Louis-Fréchette, 581-9157. (26-2-9-16)

Garderais enfants chez moi, naissance à 2 ans du matin au soir, 581-8978. (26-2-9-16)

GARDERIE LES P'TITS CASTORS ENR.
Bricolage, jeux éducatifs, chansons, comptines, jeux de plein-air, etc. (heure, matinée, journée ou semaine) 581-2929 (J.N.O.)

Puéricultrice garde des enfants chez-moi, plusieurs années d'expériences, endroit très stable 581-3336. (9)

Cours enfants 3 ans à 6 ans, Picot atelier éducatif (bricolage) Picot des mots (vocabulaire) Picot percussion (musique) place limitées pour septembre 581-7577. (2-9-16-30)

Garderais enfants chez moi, naissants à 5 ans lundi au vendredi rue Grande Allée, Repentigny 585-0138. (2-9)

Garderais chez moi enfants de 0 à 10 ans près école Lionel Groulx, grand terrain, jeux, sable, balançoires, barboteuse 581-9548. (2-9-16-23-30)

Gardienne à domicile demandée 5 jours/semaine pour septembre 642-1307. (2-9)

Cherche gardienne à domicile 5 jours/semaines de 8:00 à 5:00 heures fin août à fin juin rue Joffre 585-0213. (2-9)

Voisin école Longpré, près Iberville, garderait enfants ou donnerait dîner très bons soins, références, 585-2478. (26-9-23)

Professeur de maternelle anime mini-garderie éducative, enfants 2 à 5 ans, 797 boulevard L'Assomption près ciné parc 585-5373. (2-9-16-23-30-6)

Chercher gardien (ne) à la maison 3 jours/semaine 8:00 à 16:00 heures, doit se voyager, rue Champigny. 585-7661. (9-16-23-30)

Recherche gardienne à domicile pour bébé de 3 mois, 5 jours par semaine. 581-1387. (9)

Tout près école des Moissons, confiez-moi vos enfants d'âge scolaire pour les dîners et journées pédagogiques. 585-8693. (9-16-23-30)

Garderais enfants chez-moi à la journée, semaine, cour clôturée, amis, ambiance familiale, rue St-Vallier. 585-3611. (9-16-23-30)

Garderais enfants 2 ans et plus, près école Lionel-Groulx. 585-3035. (9-16-23)

Garderais enfants 2 ans et plus à la maison, ait déjà enfant 3 ans. 582-0953. (9-16-23)

Garderais enfants chez-moi, matin au soir, lundi au vendredi, $10.00/jour, bon soins, expérience. 642-4834. (9-16)

Cherche femme non fumeur dans la trentaine pour remplacer occasionnellement dans mini-garderie. 585-5373. (9-16)

Garderais enfants chez-moi, 0 à 6 ans, secteur écoles Louis Fréchette et des Moissons. 581-2593. (9-16)

Garderais enfants d'âge scolaire (dîner) quartier école Marie-Victorin, bon repas, bons soins. 585-5750. (9-16)

Garderais enfants de tout âge à la maison rue Montcalm. 585-3716. (9-16)

Gardienne demandée à domicile avec expérience et référence. 585-6814. (9-16)

Jeune maman garderais enfants $9.00/jour, rue Senneville, Repentigny. 585-6949. (9-16)

Garderais enfants chez-moi à la semaine ou partiel, expérience, boul. Richelieu. 585-1100. (9-16)

Besoin gardienne à la maison 5 jours/semaine. 582-0355. (9-16)

Cherche gardienne d'expérience à domicile, début septembre 5 jours/semaine 8:15 à 5:15 p.m., doit se voyager, rue Sénécal, pour jumeaux 4 mois plus enfant 8 ans. 585-4678. (9)

Cherche gardienne à domicile 2 jours/semaine, septembre à mai pour 3 enfants de 2 à 6 ans près de J.B.M. 581-4235. (9)

Garderais enfants chez-moi, grande cour, maison seule. 589-6783. (9)

Garderais enfants chez-moi semaine ou journée, bons repas, références. 588-4770 Epiphanie. (9)

Garderais bébé ou enfant chez-moi, grande cour, références si désirées. 642-2686. (9)

Garderais enfants chez-moi du lundi au vendredi à terre du College l'Assomption. 589-7465. (9 août au 6 sept.)

Garderais bébé 8 mois à 2 ans chez-moi, lundi au vendredi de 7hres A.M. à 6hres P.M., expérience 581-6975. (9-16)

Garderie en tout temps, heure, journée, soir, fin semaine 589-7809. (9)

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE L'EPIPHANIE

Aux contribuables de la Ville de l'Epiphanie

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier, que le conseil de cette municipalité, à une séance régulière tenue le 2 août 1983 en l'Hôtel-de-Ville, a adopté le règlement no 230-3 pour amender le règlement no 230 concernant la composition et le quorum du Comité Consultatif d'Urbanisme de la Ville de L'Epiphanie.

Les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du secrétaire-trésorier en l'Hôtel-de-Ville, aux heures ordinaires de bureau, et ledit règlement entrera en vigueur dès la publication du présent avis.

Donné à l'Epiphanie, Qué., ce 3ième jour d'août 1983.

Roger Livernoche,
secrétaire-trésorier

appel d'offres

Gouvernement du Québec
Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement

Les ministères ne s'engagent à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

TERRAIN VACANT A VENDRE

Désignation du terrain:
Un terrain connu comme étant une partie du lot 141, du village de L'Assomption, division d'enregistrement de L'Assomption, contenant une superficie d'environ 1755 mètres carrés (18,885 pieds carrés), situés à l'angle St-Jacques et St-Jean-Baptiste, L'Assomption.

Conditions de la vente:
-Aucune soumission inférieure à 15 000,00$ ne sera considérée.
-Toute soumission doit être accompagnée d'un chèque visé de 10% du prix de soumission et être conforme aux conditions décrites dans la documentation de cet appel d'offres.

Documents disponibles:
Hôtel de Ville de L'Assomption ou
399, rue Dorval
L'Assomption

Ministère des Travaux publics
et de l'Approvisionnement
a/s René Gamache
475, St-Amable, 7e étage
Québec (Québec) G1R 4X9
Tél.: (418) 643-8835

Clôture de l'appel d'offres:
Le 2 septembre 1983 à 11:00 heures.

Le Directeur de l'Acquisition de l'Espace,
ROBERT GREGOIRE, Ing.

Québec

la fierté a une ville

montréal

OFFRE D'EMPLOI

CONSERVATION ADJOINT DE LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Service des activités culturelles 46 650,00$ — 53 210,00$

EMPLOI: Sous la direction générale du conservateur, le titulaire planifie, dirige et contrôle à la Bibliothèque de la Ville de Montréal le développement et l'implantation des méthodes de gestion documentaire, assure leur maintien et leur mise à jour. Il exerce en ce domaine l'autorité fonctionnelle. En particulier, il se préoccupe d'explorer les possibilités offertes par les développements technologiques dans les domaines du traitement de l'information et des communications, et de créer les conditions nécessaires à leur exploitation. Enfin, il planifie, dirige et contrôle les activités dans les secteurs de la gestion documentaire automatisée et du développement des collections.

QUALITES REQUISES: Détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle en bibliothéconomie et posséder plusieurs (6) années d'expérience en bibliothéconomie, particulièrement dans le développement et l'administration de systèmes de gestion documentaire, dont deux (2) années dans une fonction de gestion. Une compensation pour l'instruction et l'expérience reliée à la nature de l'emploi et jugée suffisante pourra aussi être effectuée.

DIVERS: être résidant de la Ville de Montréal ou s'engager à y résider dans les douze mois suivant la permanence et ce pour toute la durée de l'emploi. Parler et écrire le français; habileté à diriger du personnel.

S'inscrire au moyen du questionnaire "demande d'emploi" qui s'obtient au Service du personnel, "Edifice le Vieux Palais", 155 est, rue Notre-Dame, bureau 125, Montréal H2Y 1B5 et le retourner accompagné des documents requis (originaux). Tél.: 872-3236. Cette demande dûment remplie, doit nous parvenir au plus tard le **25 août 1983.** Le Service du personnel se réserve le droit de refuser toute demande d'inscription à un concours ainsi que tout document soumis après la date de fermeture.
Les candidats doivent posséder les qualités personnelles appropriées et satisfaire aux exigences physiques de l'emploi. Ce concours est également ouvert aux femmes et aux hommes.



CORVEE HABITATION 9½% POUR 3 ANS

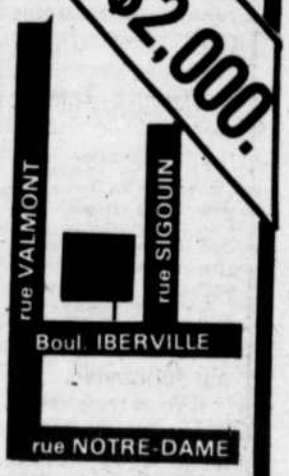
DERNIERE CHANCE

PROMOTION PRE-VENTE $2,000.

-4 CONDOMINIUMS 5½ A VENDRE
Chacun $39,500
moins $2,000 de promotion de vente
moins $3,000 de subvention fédérale
TOTAL
$34,500
Comptant minimum $5,000.
Paiement mensuel à partir de $255.00 (capital et intérêt)
+taxes et frais de condo.

-2 CONDOMINIUMS 4½ A VENDRE
Chacun $37,500.
moins $2,000. de promotion de vente
moins $3,000. de subvention fédérale
TOTAL
$32,500
Comptant minimum $4,375.00
Paiement mensuel à partir de $242.44 (capital et intérêt)
+taxes et frais de condo.

-3 BUNGALOWS A VENDRE
A partir de $46,900.
moins $2,000. de promotion de vente
moins $3,000. de subvention fédérale
TOTAL
$41,900
Comptant minimum $7,725.00
Paiement mensuel $303.21
(Capital et intérêts) + taxes.



AU CLAIR LOGIS

104 SIGOUIN
REPENTIGNY

581-7047

Garderais enfants chez-moi, naissants à 6 ans du lundi au vendredi près hôpital Le Gardeur, expérience 585-9027. (9)

Garderais enfants à la maison à la semaine âgées de 0 à 5 ans. 589-6789. (9)

Dame garderais enfants chez-elle à la semaine ou à la journée, Repentigny 585-7168. (9)

Garderais enfants de tout âges, près école Marie-Victorin, 585-1116. (9)

Gardienne à domicile, temps partiel, 2 enfants 7 ans et 1½ an, rue Prieur 585-8234 après 5:00 hres. (9)

Garderais enfants chez-moi à la semaine, matin au soir ou seulement dîner (écolier) expérience 581-7094. (9)

Près école Pie XII, garderais enfants chez-moi préférence âge pré-scolaire 581-7639. (9)

J'aimerais garder 1 enfant sur la rue Richome 7 ans d'expérience 581-4117. (9)

DIVERS

A vendre une table de 90 ans ainsi que 4 chaises, prix à discuter 588-4791. (2-9)

Agence de rencontres en vente maintenant, vol. 3 revue 16 pages couleur avec photo et description, abonnement $15.00 (6 revues) $3.00 la copie, Amoureux du Nord, C.P. 70-31 St-Damien de Brandon J0K 2E0 (514) 835-3820. (2-9-16-23-30)

Cours de piano débutant septembre jour ou soir, adultes et enfants à partir de 5 ans. S'inscrire plus tôt possible, meilleur choix d'horaire. 581-6424. (9-16-23-30)

Vente de garage au 45 de la Concorde les 19, 20, 21 août, livres, appareils électriques, pneus, objets divers. (9-16)

SHAKLEE
Est à la portée de tout ceux qui sont soucieux de la bonne nutrition pour leur santé, information. 642-7722. (9-16-23-30)

ESPAGNOL
RELAXATION
ESOTERISME
581-9246
Cours d'espagnol, relaxation et détente Esotérisme, session 15 cours (septembre-décembre) Le Graal, Mme Gagnon. 581-9246. (9-16-23)

Achèterais machine à coudre qui fait bords invisibles uniquement, "blind stich" 589-3963. (9)

ANTIQUITES

Spécialiste Meubles antique Décapage, Réparation, Choix de couleurs et finition. Prop. Claude Monfette, 193 Rg. St-Charles, St-Roc Achigan, 588-4401. (19 juil. - 20 sept.)

Achetons vieilles armoires en pin, bureaux, tables, vaisselles, etc. Payons le meilleur prix, 589-6418. (26 juil. - 23 août)

REMERCIEMENTS

M. JOSEPH LAMARCHE

A l'occasion du décès de M. Joseph Lamarche, survenu le 6 juillet 1983 à l'âge de 76 ans, son épouse Mme Joseph Lamarche et sa fille Mme Gisèle Turenne, ses frères et soeurs remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrande de messe, tributs floraux, visite au salon ou assistance aux funérailles.

A vous tous, chers parents et amis, nous vous disons merci et vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

Maison Laurier

— Parcs Canada vous invite à une causerie ayant pour thème: "L'industrialisation à l'époque de Laurier" le 14 août 1983.

Cette discussion comprendra 2 volets: l'un s'appliquera à décrire les conjonctures politiques et économiques favorables au développement de l'industrie, et le second s'appliquéra, par le biais de l'architecture, à donner des exemples tangibles des transformations techniques et culturelles occasionnées par cet événement.

Cette causerie sera donnée par 3 orateurs: François Trudel, Guy-François Morel et John Davison. C'est donc un rendez-vous à 13h00 ou à 15h00 à la Maison Laurier située à Ville des Laurentides à l'angle des routes 158 et 337. C'est gratuit!

Pour de plus amples informations, contacter Anne Collins à 1 (514) 439-3702.

RE/MAX Au Sommet du Succès!
Mon ambition... Votre satisfaction
ANDRE L'ARCHEVEQUE
585-3092

RE/MAX unis inc.
491 rue Notre-Dame, Repentigny 585-9500

RE/MAX Au Sommet du Succès!
RE/MAX unis inc.

REPENTIGNY: $54,500. Boul. Iberville, superbe bungalow brique 27X41, s/sol fini, 4 chambres, face au parc, près écoles et transports.
REPENTIGNY: Rue Goyer, bungalow 81 très coquet, 3 chambres, beaucoup d'extras, près transports, $62,500.* Vous déménagez et placez vos meubles, le tour est joué!
REPENTIGNY: Rue Plessis, $89,500. Superbe split norvégien 1982, garage, terrain boisé, transfert.
REPENTIGNY: Boutique lingerie d'enfants, bon inventaire, bon chiffre d'affaires, une visite s'impose.
REPENTIGNY: Bord du fleuve, terrain 51,000 p.c., front 88 p.c., $75,000 discutable.
REPENTIGNY: $15900. rue Mistral, terrain 14321 p.c., prêt à construire.
REPENTIGNY: Montigny $51,900. Bungalow ranch s/sol fini, extras, piscine, foyer, extras. Gisèle St-André 585-9500, 581-6302.

GISELE ST-ANDRE
581-6302 ou 585-9500

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE REPENTIGNY

AUX PROPRIETAIRES inscrits le 1er août 1983, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette Ville à l'égard d'un immeuble situé dans le secteur ci-dessous mentionné,

AVIS PUBLIC

est donné, par le soussigné, greffier de cette Ville, que lors d'une séance régulière tenue le 1er août 1983, le Conseil de cette Ville a adopté le règlement numéro 796, intitulé:

Règlement décrétant la confection de travaux d'égout sanitaire, d'égout pluvial, de pavage, de bordures et d'aqueduc sur une partie de la rue Du Chenal, et pour autoriser un emprunt pour la somme de 360 000$, remboursable sur une période de 20 ans, ce montant à être remboursé et emprunté par émission d'obligations; la zone ci-haut décrite est délimitée comme suit:
(VOIR PLAN CI-APRES)



Que les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 1er août 1983, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi des Cités et Villes de la Province de Québec, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement municipal numéro 796 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 393 de la même loi;

Que cette demande a lieu, selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités et Villes, et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de 9:00 heures à 19:00 heures, les 15 et 16 août 1983, aux bureaux de la Ville, situés au 435 boulevard Iberville, à Repentigny;

Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 796 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 4 et qu'à défaut de ce nombre ledit règlement aura la réputation d'avoir été approuvé par les personnes habiles à voter;

Que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter aux bureaux de la Ville, aux heures ordinaires de bureaux, et pendant les heures de la période d'enregistrement;

Que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 16 août 1983, dans la salle réservée aux séances publiques du Conseil de cette Ville, située au 435 boulevard Iberville, à Repentigny, à compter de 19:05 heures.

Donné à Repentigny, ce 9e jour du mois d'août 1983.

La Greffier,
Jean Fafard, o.m.a.

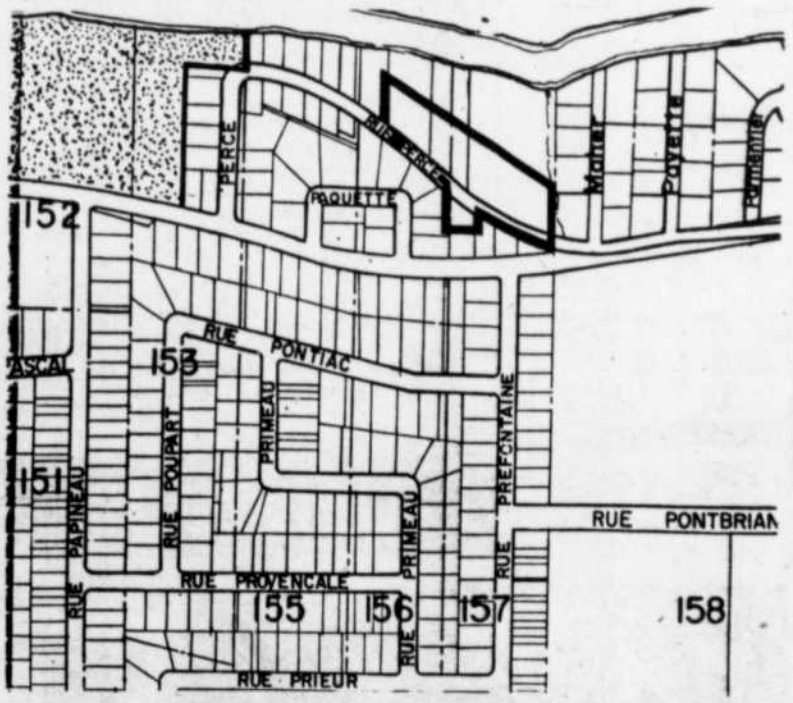
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE REPENTIGNY

AUX PROPRIETAIRES inscrits le 1er août 1983, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette Ville à l'égard d'un immeuble situé dans le secteur ci-dessous mentionnée,

AVIS PUBLIC

est donné, par le soussigné, greffier de cette Ville, que lors d'une séance régulière tenue le 1er août 1983, le Conseil de cette Ville a adopté le règlement numéro 798, intitulé:

Règlement décrétant la confection de travaux d'égouts sanitaires dans la rue Percé pour desservir les lots 157-5, 157-76, 156-28 et P-157, et pour autoriser un emprunt pour la somme de 50 000$, remboursable sur une période de 20 ans, ce montant à être remboursé et emprunté par émission d'obligations; la zone ci-haut décrite est délimitée comme suit:
(VOIR PLAN CI-APRES)



Que les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 1er août 1983, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi des Cités et Villes de la Province de Québec, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement municipal numéro 798 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 393 de la même loi;

Que cette demande a lieu, selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi des Cités et Villes, et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de 9:00 heures à 19:00 heures, les 15 et 16 août 1983, aux bureaux de la Ville, situés au 435 boulevard Iberville, à Repentigny;

Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 798 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 3, et qu'à défaut de ce nombre, ledit règlement aura la réputation d'avoir été approuvé par les personnes habiles à voter;

Que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter aux bureaux de la Ville, aux heures ordinaires de bureaux, et pendant les heures de la période d'enregistrement;

Que le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 16 août 1983, dans la salle réservée aux séances publiques du Conseil de cette Ville, située au 435 boulevard Iberville, à Repentigny, à compter de 19:05 heures.

Donné à Repentigny, ce 9e jour du mois d'août 1983.

Le greffier,
Jean Fafard, o.m.a.



FRIGON

PTE-AUX-TREMBLES
11850, Sherbrooke Est
645-2721

L'ASSOMPTION
723, l'Ange-Gardien
589-5691

LAVAL OUEST
3940, Boul. Ste-Rose
627-6200

REPENTIGNY
295 Notre-Dame
581-0450

ST-VINCENT DE PAUL
1024 Montée Masson
661-7721

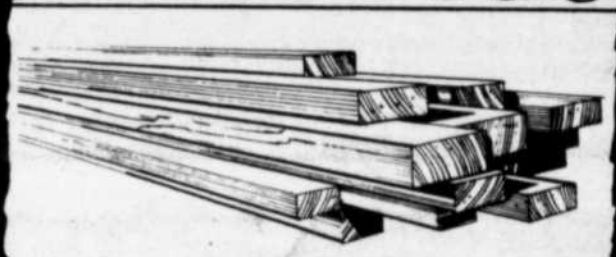
PORTE DE CÈDRE

TRÈS BELLE SÉLECTION EN INVENTAIRE, RABAIS DE 20% SUR NOS PRIX RÉG.
EXEMPLE: MODÈLE 5751 $159.88
" " 5705 $139.88

ISOLANT MOUSSE

POLYSTERÈNE BLANC
7/8" x 4' x 8'
$3.59/FLE

BOIS-BOIS-BOIS-BOIS



AMIANTE DENSITE POUR BALCONS

1/2" x 4" x 8'
PRIX RÉGULIER: 10' 12'
~~$3.50 P.C~~ SPÉCIAL
$2.68/P.C

La plaque plane "DENSITE" a fait ses preuves depuis plusieurs années et sous tous climats.
Le "DENSITE" procure une résistance sans égale aux intempéries, il ne requiert aucune peinture de protection, il est anti-derapant, léger et facile d'installation avec des outils simples.
Le "DENSITE" s'utilise pour planchers de balcons, terrasses, coursives pour des applications résidentielles, commerciales et institutionnelles.

ÉPINETTE POUR CLÔTURES

1" x 6"
$0.21/PIED LINÉAIRE

ÉPINETTE ÉCONOMIE

2" x 3" x 8'
$.88/MCX
2" x 4" x 8'
$1.09/MCX

FRIGON GARDE UN INVENTAIRE IMPOSANT DE BOIS DE CHARPENTE EN ÉPINETTE. NOS COMMIS SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS DONNER NOS PRIX QUI SONT TOUJOURS TRÈS COMPÉTITIF.

FIBRE DE VERRE ONDULÉ

POUR USAGE EXTÉRIEUR
26" x 96"
DISPONIBLE EN:
BLANC - JAUNE - VERT - TRANSPARENT
$6.98/FLE

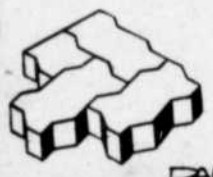




$22.88/GAL

BRIQUES DE PAVAGE

(CHAMOIS - BRUN - ROUGE)



$1.49/* PIED CARRÉ
* LIVRAISON INCLUSE DANS MONTRÉAL MÉTRO.



SPÉCIAUX POUR CONSOMMATEUR PRÉVENANTS

AVANT LA HAUSSE DES PRIX DE L'AUTOMNE.

PRÉFINIS: $5.38 ET + LA FEUILLE DE 4'X8'

LAINE À VERSER:
RED TOP **$5.98**/SAC 10 KILOS

BOIS TRAITÉ SOUS PRESSION

4" x 4" x 8'
$4.98/MCX



LIQUIDATION*

TOUTES LES COULEURS EN MAGASINS
$14.98/4L. $4.98/1L
* LES PROMOTION OLYMPIC NE S'APPLIQUENT PAS

PORTES-INTÉRIEURES PRÉ-MONTÉES

24" x 30" x 32"
INCLUANT POIGNÉE WEISER, BOÎTE-CADRAGE **$53.88/CH**

TUILES POUR PATIOS
18" x 18"
GRÈS



$1.29 CH
LIVRAISON INCLUSE DANS RÉGION MÉTROPOLITAINE

si FRIGON c'est bon pour le constructeur
...c'est bon aussi pour VOUS!